



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

59. vuosikerta

31. toukokuuta 2016

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

- ★ Neuvoston päätös (Euratom) 2016/852, annettu 12 päivänä toukokuuta 2016, sen hyväksymisestä, että Euroopan komissio tekee pöytäkirjan Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Turkmenistanin välisen kumppanuuden perustavaan kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen Bulgarian tasavallan, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kroatian tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Romanian, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi Euroopan atomienergiayhteisön puolesta 1
- ★ Neuvoston päätös (EU) 2016/853, annettu 12 päivänä toukokuuta 2016, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Turkmenistanin välisen kumppanuuden perustavaan kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen Bulgarian tasavallan, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kroatian tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Romanian, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta 3

ASETUKSET

- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/854, annettu 30 päivänä toukokuuta 2016, tiettyjen muiden kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien terveystietojen hyväksymisestä sekä asetuksen (EU) N:o 432/2012 muuttamisesta ⁽¹⁾ 5
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/855, annettu 30 päivänä toukokuuta 2016, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 10

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

DIREKTIIVIT

- ★ **Neuvoston direktiivi (EU) 2016/856, annettu 25 päivänä toukokuuta 2016, yhteisestä arvonliikennejärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY muuttamisesta yleisen verokannan vähimmäistason noudattamista koskevan velvoitteen soveltamisajan osalta** 12

PÄÄTÖKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2016/857, annettu 27 päivänä toukokuuta 2016, eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa annetun täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU liitteen muuttamisesta Latviaa koskevien kohtien osalta (tiedoksiannettu numerolla C(2016) 3128)⁽¹⁾** 14

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUIJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

- ★ **Yhteistä passitusta käsittelevän EU–EFTA-sekakomitean päätös N:o 1/2016, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2016, 20 päivänä toukokuuta 1987 tehdyn yhteistä passitusmenettelyä koskevan yleissopimuksen muuttamisesta [2016/858]** 25

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (Euratom) 2016/852,

annettu 12 päivänä toukokuuta 2016,

sen hyväksymisestä, että Euroopan komissio tekee pöytäkirjan Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Turkmenistanin välisen kumppanuuden perustavaan kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen Bulgarian tasavallan, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kroatian tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Romanian, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi Euroopan atomienergiayhteisön puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 101 artiklan toisen kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission suosituksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Vuosien 2003, 2005 ja 2011 liittymisasiakirjojen 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti liittymisestä jäsenvaltioiden ja unionin kolmansien maiden tai kansainvälisten järjestöjen kanssa allekirjoittamiin tai tekemiin sopimuksiin sovelletaan tekemällä kyseiseen sopimukseen pöytäkirja. Kyseisen artiklan mukaisesti tällaiseen liittymiseen sovelletaan yksinkertaistettua menettelyä, jonka mukaan pöytäkirjan tekevät neuvosto, joka tekee ratkaisunsa yksimielisesti jäsenvaltioiden puolesta, ja kyseessä oleva kolmas maa.
- (2) Neuvosto valtuutti 8 päivänä joulukuuta 2003 komission aloittamaan neuvottelut Turkmenistanin kanssa yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden puolesta Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Turkmenistanin välisen kumppanuuden perustavaan kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen, jäljempänä 'sopimus', liitettävän pöytäkirjan tekemiseksi Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi.
- (3) Neuvosto valtuutti 23 päivänä lokakuuta 2006 komission aloittamaan neuvottelut Turkmenistanin kanssa yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden puolesta sopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekemiseksi Bulgarian tasavallan ja Romanian unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi.
- (4) Neuvosto valtuutti 14 päivänä syyskuuta 2012 komission aloittamaan neuvottelut unionin tai unionin ja sen jäsenvaltioiden yhden tai useamman kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön kanssa allekirjoittamien tai tekemien sopimusten muuttamisesta Kroatian tasavallan liittyessä unioniin.
- (5) Turkmenistanin kanssa käydyt neuvottelut saatiin menestyksekkäästi päätökseen parafoimalla sopimukseen liitettävä pöytäkirja Bulgarian tasavallan, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kroatian tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Romanian, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi, jäljempänä 'pöytäkirja'.

- (6) Pöytäkirjan allekirjoittamiseen ja tekemiseen sovelletaan erillistä menettelyä unionin ja sen jäsenvaltioiden toimivaltaan kuuluvien seikkojen osalta.
- (7) Komission tekemä pöytäkirja olisi hyväksyttävä Euroopan atomienergiayhteisön toimivaltaan kuuluvien seikkojen osalta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään se, että Euroopan komissio tekee pöytäkirjan Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Turkmenistanin välisen kumppanuuden perustavaan kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen Bulgarian tasavallan, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kroatian tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Romanian, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi Euroopan atomienergiayhteisön puolesta ⁽¹⁾.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 12 päivänä toukokuuta 2016.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Pöytäkirjan teksti on liitetty neuvoston päätökseen Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Turkmenistanin välisen kumppanuuden perustavaan kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen Bulgarian tasavallan, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kroatian tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Romanian, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävän pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta.

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2016/853,**annettu 12 päivänä toukokuuta 2016,**

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Turkmenistanin välisen kumppanuuden perustavaan kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen Bulgarian tasavallan, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kroatian tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Romanian, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan, 100 artiklan 2 kohdan sekä 207 ja 209 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan vuoden 2003 liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Bulgarian tasavallan ja Romanian vuoden 2005 liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Kroatian tasavallan vuoden 2011 liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Vuosien 2003, 2005 ja 2011 liittymisasiakirjojen 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti liittymisestä jäsenvaltioiden ja unionin kolmansien maiden tai kansainvälisten järjestöjen kanssa allekirjoitamiin tai tekemiin sopimuksiin sovitaan tekemällä kyseiseen sopimukseen pöytäkirja. Kyseisen artiklan mukaisesti tällaiseen liittymiseen sovelletaan yksinkertaistettua menettelyä, jonka mukaan pöytäkirjan tekevät neuvosto, joka tekee ratkaisunsa yksimielisesti jäsenvaltioiden puolesta, ja kyseessä oleva kolmas maa.
- (2) Neuvosto valtuutti 8 päivänä joulukuuta 2003 komission aloittamaan neuvottelut Turkmenistanin kanssa yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden puolesta Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Turkmenistanin välisen kumppanuuden perustavaan kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen (jäljempänä 'sopimus'), liitettävän pöytäkirjan tekemiseksi Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi.
- (3) Neuvosto valtuutti 23 päivänä lokakuuta 2006 komission aloittamaan neuvottelut Turkmenistanin kanssa yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden puolesta sopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekemiseksi Bulgarian tasavallan ja Romanian unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi.
- (4) Neuvosto valtuutti 14 päivänä syyskuuta 2012 komission aloittamaan neuvottelut unionin tai unionin ja sen jäsenvaltioiden yhden tai useamman kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön kanssa allekirjoittamien tai tekemien sopimusten muuttamisesta Kroatian tasavallan liittyessä unioniin.
- (5) Turkmenistanin kanssa käydyt neuvottelut saatiin menestyksekkäästi päätökseen parafoimalla sopimukseen liitettävä pöytäkirja Bulgarian tasavallan, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kroatian tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Romanian, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan liittymisen huomioon ottamiseksi (jäljempänä 'pöytäkirja').

(6) Pöytäkirja olisi allekirjoitettava unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan lupa allekirjoittaa Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Turkmenistanin välisen kumppanuuden perustavaan kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen Bulgarian tasavallan, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kroatian tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Romanian, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävä pöytäkirja unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta sillä varauksella, että mainitun pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen ⁽¹⁾.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa pöytäkirja unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 12 päivänä toukokuuta 2016.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Pöytäkirjan teksti julkaistaan yhdessä sen tekemistä koskevan päätöksen kanssa.

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/854,

annettu 30 päivänä toukokuuta 2016,

tiettyjen muiden kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien terveystietojen hyväksymisestä sekä asetuksen (EU) N:o 432/2012 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveystietojen 20 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1924/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 18 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1924/2006 säädetään, että elintarvikkeita koskevat terveystiedot ovat kiellettyjä, jollei komissio ole hyväksynyt niitä kyseisen asetuksen mukaisesti ja jolleivät ne sisälly sallittujen tietojen luetteloon.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1924/2006 13 artiklan 3 kohdan nojalla annettiin komission asetus (EU) N:o 432/2012 ⁽²⁾, jossa vahvistetaan luettelo muista kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavista elintarvikkeista koskevista sallituista terveystiedoista.
- (3) Asetuksessa (EY) N:o 1924/2006 säädetään myös, että elintarvikealan toimijat voivat toimittaa terveystietojen hyväksyntää koskevat hakemukset jäsenvaltion toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle. Toimivaltaisen kansallisen viranomaisen on toimitettava edellytysten mukaiset hakemukset Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselle EFSA:lle, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomaisena', tieteellistä arviointia varten, sekä komissiolle ja jäsenvaltioille tiedoksi.
- (4) Komissio tekee päätöksen terveystietojen hyväksymisestä ottaen huomioon elintarviketurvallisuusviranomaisen antaman lausunnon.
- (5) Terveystiedot, jotka perustuvat uuteen tieteelliseen näyttöön ja/tai joihin liittyy pyyntö teollisoikeuden alaisten tietojen suojaamisesta, on innovoinnin edistämiseksi käsiteltävä nopeutetulla hyväksymismenettelyllä.
- (6) Yritys Roquette Frères toimitti asetuksen (EY) N:o 1924/2006 13 artiklan 5 kohdan nojalla hakemuksen, jonka perusteella elintarviketurvallisuusviranomaisen oli annettava lausunto terveystiedoista, joka koski Nutriose®-ainetta, jonka olisi korvattava fermentoituvat hiilihydraatit elintarvikkeissa tai juomissa väitetyn vaikutuksen aikaansaamiseksi eli hampaiden mineralisaation ylläpitämiseksi vähentämällä hampaiden kiilleaurioita (kysymys EFSA-Q-2013-00040 ⁽³⁾). Hakijan esittämä väite oli seuraava: "Sokerien nauttiminen usein edistää hampaiden kiilleaurioita. Sellaisten elintarvikkeiden ja/tai juomien nauttiminen, jotka sisältävät Nutriose®-a sokerin sijaan, saattaa auttaa ylläpitämään hampaiden mineralisaatiota vähentämällä hampaiden kiilleaurioita."

⁽¹⁾ EUVL L 404, 30.12.2006, s. 9.

⁽²⁾ Komission asetus (EU) N:o 432/2012, annettu 16 päivänä toukokuuta 2012, muiden kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien sallittujen terveystietojen luettelosta (EUVL L 136, 25.5.2012, s. 1).

⁽³⁾ EFSA Journal 2013;11(7):3329.

- (7) Komissio ja jäsenvaltiot vastaanottivat 26 päivänä heinäkuuta 2013 elintarviketurvallisuusviranomaiselta tieteellisen lausunnon, jossa todetaan, että väitetyin vaikutuksen kannalta merkityksellisin ominaisuus (eli ettei plakin pH laske nauttimisen aikana eikä enintään 30 minuutin kuluessa nauttimisesta alle 5,7:ään) ei koske ainoastaan väitteen⁽¹⁾ kohteena olevaa elintarviketta, vaan myös muita fermentoitumattomia hiilihydraatteja (esim. polyolit, D-tagatoosi, isomaltuloosi ja polydekstroosi). Elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi lisäksi, että väitettä, joka koskee sokerin korvikkeita ksylitolia, sorbitolia, mannitolia, maltitolia, laktitolia, isomaltia, erytritolia, D-tagatoosia, isomaltuloosia, sukraloosia ja polydekstroosia sekä hampaiden mineralisaation ylläpitoa hampaiden kiilleaurioita vähentämällä on jo arvioitu ja että tulos on ollut myönteinen⁽²⁾. Elintarviketurvallisuusviranomaisen tuli siihen johtopäätökseen, että fermentoituvia hiilihydraatteja sisältävien elintarvikkeiden tai juomien nauttimisen sekä hampaiden kiilleaurioiden lisääntymisen välinen syy-seuraussuhde oli osoitettu todeksi, kun altistumista on vähintään neljä kertaa päivässä, ja että fermentoitumattomia hiilihydraatteja sisältävien elintarvikkeiden tai juomien nauttiminen fermentoituvien hiilihydraattien sijaan saattaa ylläpitää hampaiden mineralisaatiota vähentämällä hampaiden kiilleaurioita, jos kyseiset elintarvikkeet ja juomat eivät johda hampaiden syöpymiseen. Näin ollen kyseistä päätelmää ilmentävän terveystieteellisen väitteen olisi katsottava täyttävän asetuksessa (EY) N:o 1924/2006 asetetut vaatimukset, ja se olisi lisättävä unionin sallittujen väitteiden luetteloon, joka on vahvistettu asetuksella (EU) N:o 432/2012.
- (8) Yritykset Beneo-Orafti SA, Sensus B.V. ja Cosucra-Groupe Warcoing SA toimittivat asetuksen (EY) N:o 1924/2006 13 artiklan 5 kohdan nojalla hakemuksen, jonka johdosta elintarviketurvallisuusviranomaisen oli annettava lausunto terveystieteestä, joka koski inuliinin frukto-oligosakkarideja (FOS) ja aterianjälkeisen glykeemisen vasteen pienenemistä (kysymys EFSA-Q-2013-00615⁽³⁾). Hakijan esittämä väite sisälsi muun muassa seuraavaa: ”Sellaisten elintarvikkeiden/juomien nauttiminen, jotka sisältävät sokerin sijaan sikuriinjuuresta saatua oligofruktoosia, kohottaa veren glukoosipitoisuutta vähemmän.”
- (9) Komissio ja jäsenvaltiot vastaanottivat 10 päivänä tammikuuta 2014 elintarviketurvallisuusviranomaiselta tieteellisen lausunnon, jossa todetaan, että väitetyin vaikutuksen kannalta merkityksellisin ominaisuus (eli aterianjälkeisen glykeemisen vasteen pieneneminen korvaamalla elintarvikkeiden ja juomien sokerit) ei koske ainoastaan frukto-oligosakkarideja, vaan myös muita imeytymättömiä hiilihydraatteja (esim. muut polysakkaridit kuin tärkkelys, resistentit oligosakkaridit, resistentti tärkkelys), koska imeytymättömät hiilihydraatit ovat frukto-oligosakkaridien tapaan resistenttejä ohutsuolessa tapahtuvalle hydrolyysille ja imeytymiselle, eivätkä edistä aterianjälkeistä glykeemistä vastetta. Elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi lisäksi, että se on jo arvioinut sokerin korvikkeita ja aterianjälkeisen glykeemisen vasteen pienenemistä koskevan väitteen ja että tulos on ollut myönteinen⁽⁴⁾. Elintarviketurvallisuusviranomaisen tuli siihen johtopäätökseen, että esitettyjen tietojen perusteella sokeria sisältävien elintarvikkeiden tai juomien nauttimisen sijaan imeytymättömiä hiilihydraatteja sisältävien elintarvikkeiden ja juomien nauttimisen ja aterianjälkeisen glykeemisen vasteen pienenemisen välinen syy-seuraussuhde oli osoitettu todeksi. Näin ollen kyseistä päätelmää ilmentävän terveystieteellisen väitteen olisi katsottava täyttävän asetuksessa (EY) N:o 1924/2006 asetetut vaatimukset, ja se olisi lisättävä unionin sallittujen väitteiden luetteloon, joka on vahvistettu asetuksella (EU) N:o 432/2012.
- (10) Yritys Olygose toimitti asetuksen (EY) N:o 1924/2006 13 artiklan 5 kohdan nojalla hakemuksen, jonka johdosta elintarviketurvallisuusviranomaisen oli annettava lausunto terveystieteestä, joka koski AlphaGOS®:ia ja aterianjälkeisen glykeemisen vasteen pienenemistä (kysymys EFSA-Q-2014-00044⁽⁵⁾). Hakijan esittämä väite oli seuraava: ”Sellaisten elintarvikkeiden tai juomien nauttiminen, jotka sisältävät AlphaGOS®:ia sokerin sijaan, kohottaa veren glukoosipitoisuutta vähemmän kuin sokeria sisältävien elintarvikkeiden tai juomien nauttiminen.”
- (11) Komissio ja jäsenvaltiot vastaanottivat 8 päivänä lokakuuta 2014 elintarviketurvallisuusviranomaiselta tieteellisen lausunnon, jossa todetaan, että väitetyin vaikutuksen kannalta merkityksellisin ominaisuus (eli aterianjälkeisen glykeemisen vasteen pieneneminen korvaamalla elintarvikkeiden ja juomien sokerit) ei koske ainoastaan α -galakto-oligosakkarideja (α -GOS), vaan myös muita imeytymättömiä hiilihydraatteja (esim. muut polysakkaridit kuin tärkkelys, resistentti tärkkelys), koska imeytymättömät hiilihydraatit ovat α -galakto-oligosakkaridien tapaan resistenttejä ohutsuolessa tapahtuvalle hydrolyysille ja imeytymiselle, eivätkä edistä aterianjälkeistä glykeemistä vastetta. Elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi lausunnossa lisäksi, että se oli jo arvioinut imeytymättömiä hiilihydraatteja ja aterianjälkeisen glykeemisen vasteen pienenemistä koskevan väitteen ja että tulos on ollut myönteinen⁽⁶⁾ ja se tuli siihen johtopäätökseen, että sokeria sisältävien elintarvikkeiden tai juomien nauttimisen sijaan imeytymättömiä hiilihydraatteja sisältävien elintarvikkeiden ja juomien nauttimisen ja aterianjälkeisen

⁽¹⁾ Eli 85 prosenttia resistenttiä dekstriiniä, jonka keskimääräinen polymerisaatioaste on 12–25, ja alle 0,5 prosenttia mono- ja disakkarideja, jotka ovat väitetyin vaikutuksen (eli eivät laske plakin pH:ta alle 5,7:ään nauttimisen aikana eikä enintään 30 minuutin kuluessa nauttimisesta) kannalta merkityksellisiä.

⁽²⁾ EFSA Journal 2011;9(4):2076.

⁽³⁾ EFSA Journal 2014;12(1):3513.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2011;9(4):2076.

⁽⁵⁾ EFSA Journal 2014;12(10):3838.

⁽⁶⁾ EFSA Journal 2014;12(1):3513.

glykeemisen vasteen pienenemisen välinen syy-seuraussuhde oli osoitettu todeksi. Näin ollen kyseistä päätelmää ilmentävän terveysväitteen olisi katsottava täyttävän asetuksessa (EY) N:o 1924/2006 asetetut vaatimukset, ja se olisi lisättävä unionin sallittujen väitteiden luetteloon, joka on vahvistettu asetuksella (EU) N:o 432/2012.

- (12) Yritys Roquette Italia S.P.A. toimitti asetuksen (EY) N:o 1924/2006 13 artiklan 5 kohdan nojalla hakemuksen, jonka johdosta elintarviketurvallisuusviranomaisen oli annettava lausunto terveysväitteestä, joka koski Nutriose®06:ta ja aterianjälkeisen glykeemisen vasteen pienenemistä (kysymys EFSA-Q-2014-00073 ⁽¹⁾). Hakijan esittämä väite oli seuraava: ”Sellaisten elintarvikkeiden tai juomien nauttiminen, jotka sisältävät Nutriose®06:ia, korkean glykeemisen vasteen aiheuttavien hiilihydraattien sijaan, kohottaa nauttimisen jälkeen veren glukoosipitoisuutta vähemmän kuin korkean glykeemisen vasteen aiheuttavia hiilihydraatteja sisältävien elintarvikkeiden tai juomien nauttiminen.”
- (13) Komissio ja jäsenvaltiot vastaanottivat 8 päivänä lokakuuta 2014 elintarviketurvallisuusviranomaiselta tieteellisen lausunnon, jossa todetaan, että väitetyin vaikutuksen kannalta merkityksellisin ominaisuus (eli aterianjälkeisen glykeemisen vasteen pieneneminen korvaamalla elintarvikkeiden ja juomien glykeemiset hiilihydraatit) on väitteen kohteena olevan elintarvikkeen sisältämä resistentin dekstriinin sulamattomuus ⁽²⁾. Elintarviketurvallisuusviranomaisen katsoi myös, ettei kyseinen väitetyin vaikutuksen kannalta merkityksellinen ominaisuus koske ainoastaan resistenttiä dekstriiniä, vaan myös muita imeytymättömiä hiilihydraatteja (esim. muut polysakkaridit kuin tärkkelys, resistentit oligosakkaridit), koska imeytymättömät hiilihydraatit ovat resistentin dekstriinin tapaan resistenttejä ohutsuolessa tapahtuvalle hydrolyysille ja imeytymiselle, eivätkä edistä aterianjälkeistä glykeemistä vastetta. Elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi kyseisessä lausunnossa lisäksi, että se oli jo arvioinut imeytymättömiä hiilihydraatteja ja aterianjälkeisen glykeemisen vasteen pienenemistä koskevan väitteen ja että tulos oli ollut myönteinen ⁽³⁾, ja se tuli siihen johtopäätökseen, että glykeemisiä hiilihydraatteja sisältävien elintarvikkeiden tai juomien nauttimisen sijaan imeytymättömiä hiilihydraatteja sisältävien elintarvikkeiden ja juomien nauttimisen ja aterianjälkeisen glykeemisen vasteen pienenemisen välinen syy-seuraussuhde oli osoitettu todeksi. Näin ollen kyseistä päätelmää ilmentävän terveysväitteen olisi katsottava täyttävän asetuksessa (EY) N:o 1924/2006 asetetut vaatimukset, ja se olisi lisättävä unionin sallittujen väitteiden luetteloon, joka on vahvistettu asetuksella (EU) N:o 432/2012.
- (14) Asetuksen (EY) N:o 1924/2006 yhtenä tavoitteena on varmistaa, että terveysväitteet ovat tosia, selkeitä ja luotettavia sekä kuluttajalle hyödyllisiä ja että väitteiden sanamuoto ja esitystapa otetaan huomioon tältä kannalta. Sen vuoksi hakijan käyttämiin väitteisiin, jotka sanamuotonsa mukaan merkitsevät kuluttajalle samaa kuin jokin hyväksytty terveysväite, koska ne kuvaavat samaa suhdetta jonkin elintarvikeryhmän, elintarvikkeen tai jonkin sen ainesosan ja terveyden välillä, olisi sovellettava samoja, tämän asetuksen liitteessä lueteltuja käytön edellytyksiä.
- (15) Elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveysväitteistä laadittu rekisteri, joka sisältää kaikki hyväksytyt terveysväitteet, olisi asetuksen (EY) N:o 1924/2006 20 artiklan mukaisesti saatettava ajan tasalle, jotta voidaan ottaa huomioon tämä asetus.
- (16) Komission saamat, asetuksen (EY) N:o 1924/2006 16 artiklan 6 kohdan mukaiset yhden hakijan kannanotot on otettu huomioon tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä määriteltäessä.
- (17) Sen vuoksi asetusta (EU) N:o 432/2012 olisi muutettava.
- (18) Jäsenvaltioita on kuultu,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tämän asetuksen liitteessä esitetyt terveysväitteet on lisättävä unionin sallittujen väitteiden luetteloon, sellaisena kuin se on säädetty asetuksen (EY) N:o 1924/2006 13 artiklan 3 kohdassa.

⁽¹⁾ EFSA Journal 2014;12(10):3839.

⁽²⁾ Eli 85 % prosenttia resistenttiä dekstriiniä, jonka keskimääräinen polymeroitumisaste on 12–25, ja alle 0,5 prosenttia mono- ja disakkarideja.

⁽³⁾ EFSA Journal 2014;12(1):3513.

2 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 432/2012 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä toukokuuta 2016.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

Lisätään asetuksen (EU) N:o 432/2012 liitteeseen seuraavat kohdat aakkosjärjestyksessä:

Ravintoaine, muu aine, elintarvike tai elintarvikeryhmä	Väite	Väitteen käytön edellytykset	Elintarvikkeen nauttimisen edellytykset ja/tai rajoitukset ja/tai lisämaininta tai varoitus	EFSA Journal -numero	Asianomaisen luettelokohdan numero EFSAlle arvioitavaksi toimitetussa yhdistetyssä luettelossa
"Fermentoitumattomat hiilihydraatit	Sellaisten elintarvikkeiden/juomien nauttaminen, jotka sisältävät fermentoituvien hiilihydraattien sijaan <kaikkien käytettyjen fermentoitumattomien hiilihydraattien nimi> auttaa pitämään yllä hampaiden mineralisaatiota.	Jotta väite voidaan esittää, fermentoituvat hiilihydraatit ^(1**) olisi korvattava elintarvikkeissa tai juomissa fermentoitumattomilla hiilihydraateilla ^(2***) sellaisina määrinä, ettei kyseisten elintarvikkeiden tai juomien nauttaminen laske nauttimisen aikana ja enintään 30 minuutin kuluttua nauttimisesta plakin pH:ta pienemmäksi kuin 5,7. ^(1**) Fermentoituvat hiilihydraatit määritellään elintarvikkeissa tai juomissa nautittaviksi hiilihydraateiksi tai hiilihydraattiseoksiksi, jotka laskevat plakin pH:n bakteerikäymisellä nauttimisen aikana ja enintään 30 minuutin kuluttua nauttimisesta alle 5,7:ään, määriteltynä plakin pH:n telemetrisillä in vivo- tai in situ- testeillä. ^(2***) Fermentoitumattomat hiilihydraatit määritellään elintarvikkeissa tai juomissa nautittaviksi hiilihydraateiksi tai hiilihydraattiseoksiksi, jotka eivät laske plakin pH:ta bakteerikäymisellä nauttimisen aikana ja enintään 30 minuutin kuluttua nauttimisesta alle konservatiivista arvoa 5,7, määriteltynä plakin pH:n telemetrisillä in vivo- tai in situ- testeillä.		2013;11(7):3329"	
"Imeytymättömät hiilihydraatit	Sellaisten elintarvikkeiden/juomien nauttaminen, jotka sisältävät sokerin sijaan <kaikkien käytettyjen imeytymättömien hiilihydraattien nimi>, kohottaa veren glukoosipitoisuutta nauttimisen jälkeen vähemmän kuin sokeria sisältävien elintarvikkeiden/juomien nauttaminen	Jotta väite voidaan esittää, sokerit olisi elintarvikkeissa tai juomissa korvattava imeytymättömillä hiilihydraateilla eli hiilihydraateilla, jotka eivät sula, eivätkä imeydy ohutsuolessa, jotta elintarvikkeet tai juomat sisältäisivät sokeria, jonka määrää on vähennetty vähintään asetuksen (EY) N:o 1924/2006 liitteessä luetellussa väitteessä [RAVINTOAINEEN NIMI] VÄHENNETTY tarkoitettulla määrällä.		2014;12(1):3513 2014;12(10):3838 2014;12(10):3839"	

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2016/855,**annettu 30 päivänä toukokuuta 2016,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä toukokuuta 2016.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)			
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo	
0702 00 00	IL	428,2	
	MA	122,9	
	TR	62,1	
	ZZ	204,4	
0707 00 05	TR	99,6	
	ZZ	99,6	
0709 93 10	TR	128,9	
	ZZ	128,9	
0805 10 20	EG	40,8	
	MA	54,0	
	TR	43,3	
	ZA	72,7	
	ZZ	52,7	
0805 50 10	AR	154,0	
	ZA	181,1	
	ZZ	167,6	
0808 10 80	AR	111,7	
	BR	103,9	
	CL	134,2	
	CN	102,3	
	NZ	149,8	
	US	192,9	
	ZA	110,2	
	ZZ	129,3	
	0809 29 00	TR	545,7
		US	870,3
ZZ		708,0	

⁽¹⁾ Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

DIREKTIIVIT

NEUVOSTON DIREKTIIVI (EU) 2016/856,

annettu 25 päivänä toukokuuta 2016,

yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY muuttamisesta yleisen verokannan vähimmäistason noudattamista koskevan veloitteen soveltamisajan osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattaa erityistä lainsäätämisyksitystä,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston direktiivin 2006/112/EY ⁽³⁾ 97 artiklassa säädetään, että arvonlisäveron (ALV) yleisen verokannan on oltava 1 päivästä tammikuuta 2011 31 päivään joulukuuta 2015 vähintään 15 prosenttia.
- (2) Jäsenvaltioissa nykyisin voimassa oleva yleinen arvonlisäverokanta on yhdessä siirtymäkauden järjestelmän mekanismien kanssa varmistanut kyseisen järjestelmän hyväksyttävän toiminnan. Kulutuspaikalla tapahtuvaa verotusta suosivat palvelujen suorituspaikkaa koskevat uudet säännöt ovat entisestään heikentäneet mahdollisuutta käyttää hyväksi arvonlisäverokantojen eroja toimintaa siirtämällä ja vähentäneet kilpailulle mahdollisesti aiheutuvia vääristymiä.
- (3) Jotta estetään se, että jäsenvaltioiden soveltamien yleisten arvonlisäverokantojen liialliset erot johtavat rakenteelliseen epätasapainoon unionissa ja kilpailun vääristymiseen joillakin toiminta-aloilla, välillisten verojen alalla on yleisenä käytäntönä vahvistaa verokantojen vähimmäistasot. Tämä on edelleen asianmukaista tehdä myös arvonlisäveron osalta.
- (4) Ottaen huomioon unionin sisäistä kauppaa koskevan lopullisen arvonlisäverojärjestelmän yksityiskohdista käytävän keskustelun, olisi ennen aikaista vahvistaa pysyvä arvonlisäveron yleinen verokanta tai harkita arvonlisäveron vähimmäisverokannan muuttamista.
- (5) Sen vuoksi on aiheellista säilyttää yleisen verokannan nykyinen 15 prosentin vähimmäistaso riittävän pitkän ajan, jotta oikeusvarmuus voidaan turvata, samalla kun asiaa tutkitaan tarkemmin.
- (6) Nykyisen vähimmäisverokannan säilyttäminen ei estä tarkistamasta arvonlisäverolainsäädäntöä ennen 31 päivää joulukuuta 2017 unionin sisäistä kauppaa koskevan lopullisen arvonlisäverojärjestelmän käyttöön ottamisen huomioimiseksi.

⁽¹⁾ Lausunto annettu 12. huhtikuuta 2016 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ Lausunto annettu 17. helmikuuta 2016 (EUVL C 133, 14.4.2016, s. 23).

⁽³⁾ Neuvoston direktiivi 2006/112/EY, annettu 28 päivänä marraskuuta 2006, yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä (EUVL L 347, 11.12.2006, s. 1).

- (7) Jotta voidaan varmistaa, että direktiivillä 2006/112/EY käyttöön otettua yleisen verokannan vähimmäistasoa sovelletaan keskeytyksettä, tätä direktiiviä on syytä soveltaa 1 päivästä tammikuuta 2016.
- (8) Sen vuoksi direktiivi 2006/112/EY olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Korvataan direktiivin 2006/112/EY 97 artikla seuraavasti:

”97 artikla

Yleisen verokannan on oltava 1 päivästä tammikuuta 2016 31 päivään joulukuuta 2017 vähintään 15 prosenttia.”.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä elokuuta 2016. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 25 päivänä toukokuuta 2016.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. R. V. A. DIJSSELBLOEM

PÄÄTÖKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2016/857,

annettu 27 päivänä toukokuuta 2016,

eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa annetun täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU liitteen muuttamisesta Latviaa koskevien kohtien osalta

(tiedoksiannettu numerolla C(2016) 3128)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/99/EY ⁽³⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanopäätöksessä 2014/709/EU ⁽⁴⁾ säädetään eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa. Kyseisen täytäntöönpanopäätöksen liitteessä olevassa I, II, III ja IV osassa määritetään ja luetaan kyseisten jäsenvaltioiden tietyt alueita, jotka on eritelty epidemiologiseen tilanteeseen perustuvan riskitason mukaan. Luettelossa on mukana tietyt Latvian alueita.
- (2) Latviassa esiintyi maalisi- ja huhtikuussa 2016 kolme afrikkalaisen sikaruton tapausta villisioissa täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU liitteessä olevassa II osassa luetelluilla Cesissen ja Ogren alueilla, jotka sijaitsevat erittäin lähellä kyseisessä liitteessä olevassa I osassa lueteltuja alueita. Näin ollen tietyt täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU liitteessä olevassa I osassa luetellut alueet olisi lueteltava kyseisessä liitteessä olevassa II osassa. Kyseisessä liitteessä olevan III osan alueellisen jatkuvuuden varmistamiseksi Latviassa alueet Ainaži pilsēta ja Salacgrīva pilsēta olisi sisällytettävä kyseiseen III osaan.
- (3) Arvioitaessa riskiä, joka Latviassa esiintyneistä afrikkalaisen sikaruton tapauksista aiheutuu eläinten terveydelle, olisi otettava huomioon kyseisen taudin nykyisen epidemiologisen tilanteen kehittyminen unionissa. Jotta voidaan kohdentaa torjuntatoimenpiteet, estää afrikkalaisen sikaruton leviäminen edelleen, ehkäistä tarpeettomat häiriöt unionin sisäisessä kaupassa ja välttää se, että kolmannet maat asettavat kaupalle perusteettomia esteitä, olisi muutettava unionin luetteloa alueista, joilla sovelletaan täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU liitteessä vahvistettuja eläinten terveyttä koskevia toimenpiteitä. Näin voidaan ottaa huomioon muutokset kyseisen taudin nykyisessä epidemiologisessa tilanteessa Latviassa.

⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2014/709/EU, annettu 9 päivänä lokakuuta 2014, eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa ja täytäntöönpanopäätöksen 2014/178/EU kumoamisesta (EUVL L 295, 11.10.2014, s. 63).

- (4) Täytäntöönpanopäätöstä 2014/709/EU olisi sen vuoksi muutettava I, II ja III osassa lueteltujen Latvian alueiden osalta.
- (5) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU liite tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 27 päivänä toukokuuta 2016.

Komission puolesta
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komission jäsen

LIITE

"LIITE

I OSA

1. Viro

Seuraavat Viron alueet:

- Keila linn,
- Kunda linn,
- Loksa linn,
- Maardu linn,
- Mustvee linn,
- Pärnu linn,
- Saue linn,
- Tallinn linn,
- Läänemaa maakond,
- Jõelähtme valdin se osa, joka sijaitsee tien nro 1 (E20) pohjoispuolella,
- Kuusalu valdin se osa, joka sijaitsee tien nro 1 (E20) pohjoispuolella,
- Audru vald,
- Haljala vald,
- Harku vald,
- Keila vald,
- Kernu vald,
- Kiili vald,
- Koonga vald,
- Lavassaare vald,
- Nissi vald,
- Padise vald,
- Saku vald,
- Saue vald,
- Sauga vald,
- Sindi vald,
- Tõstamaa vald,
- Varbla vald,
- Vasalemma vald,
- Vihula vald,
- Viimsi vald.

2. Latvia

Seuraavat Latvian alueet:

- Ķeguma novads: Birzgales ja Tomes pagasti,
- Ķekavas novads: Daugmales pagasts,

- Siguldas novads: Allažu ja Siguldas pagasti,
- Ādažu novads,
- Carnikavas novads,
- Garkalnes novads,
- Ikšķiles novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Līgatnes novads,
- Neretas novads,
- Ropažu novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Stopiņu novads,
- Vecumnieku novads,
- Viesītes novads,
- Sigulda pilsēta.

3. Liettua

Seuraavat Liettuan alueet:

- Jurbarkas rajono savivaldybė: Raudonės, Veliuonos, Seredžiaus ja Juodaičių seniūnijos,
- Pakruojis rajono savivaldybė: Klovainių, Rozalimo ja Pakruojo seniūnijos,
- Panevėžys rajono savivaldybė: Krekenavos seniūnijosin se osa, joka sijaitsee Nevėžis-joen länsipuolella,
- Raseiniai rajono savivaldybė: Ariogalos, Ariogalos miestas, Betygalos, Pagojukų ja Šiluvos seniūnijos,
- Šakiai rajono savivaldybė: Plokščių, Kriūkų, Lekėčių, Lukšių, Griškabūdžio, Barzdų, Žvirgždaičių, Sintautų, Kudirkos Naumiesčio, Slavikų ja Šakių seniūnijos,
- Pasvalys rajono savivaldybė,
- Vilkaviškis rajono savivaldybė,
- Radviliškis rajono savivaldybė,
- Kalvarija savivaldybė,
- Kazlų Rūda savivaldybė,
- Marijampolė savivaldybė.

4. Puola

Seuraavat Puolan alueet:

Podlaskien voivodikunnassa (województwo podlaskie):

- Augustów gminy (ml. Augustówin kaupunki), Nowinka, Płaska, Sztabin ja Bargłów Kościelny gminy Augustówin piirikunnassa (powiat augustowski),
- Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraz, Turośń Kościelna, Tykocin, Łapy, Poświętne, Zawady ja Dobrzyniewo Duże gminy Białystokin piirikunnassa (powiat białostocki),
- Dubicze Cerkiewne, Kleszczele ja Czeremcha gminy Hajnówkan piirikunnassa (powiat hajnowski),

- Grodzisk, Dziadkowice ja Milejczyce gminy Siemiatyczen piirikunnassa (powiat siemiatycki),
- Kobylin-Borzymy, Kulesze Kościelne, Sokoły, Wysokie Mazowieckie (ml. Wysokie Mazowieckien kaupunki), Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo ja Ciechanowiec gminy Wysokie Mazowieckien piirikunnassa (powiat wysokomazowiecki),
- Sejny piirikunta (powiat sejneński),
- Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki ja Raczki gminy Suwałkin piirikunnassa (powiat suwalski),
- Rutki gmina Zambrówin piirikunnassa (powiat zambrowski),
- Suchowola ja Korycin gminy Sokółkan piirikunnassa (powiat sokólski),
- Bielskin piirikunta (powiat bielski),
- Białystokin piirikunta (powiat miasta Białystok),
- Suwałkin piirikunta (powiat miasta Suwałki),
- Mońkin piirikunta (powiat moniecki).

II OSA

1. Viro

Seuraavat Viron alueet:

- Kallaste linn,
- Rakvere linn,
- Tartu linn,
- Väandra linn,
- Viljandi linn,
- Ida-Virumaa maakond,
- Põlvamaa maakond,
- Raplamaa maakond,
- Jõelähtme valdin se osa, joka sijaitsee tien nro 1 (E20) eteläpuolella,
- Kuusalu valdin se osa, joka sijaitsee tien nro 1 (E20) eteläpuolella,
- Palamuse valdin se osa, joka sijaitsee Tallinnan ja Tarton välisen rautatielinjan itäpuolella,
- Pärsti valdin se osa, joka sijaitsee tien nro 24126 länsipuolella,
- Suure-Jaani valdin se osa, joka sijaitsee tien nro 49 länsipuolella,
- Tabivere valdin se osa, joka sijaitsee Tallinnan ja Tarton välisen rautatielinjan itäpuolella,
- Tamsalu valdin se osa, joka sijaitsee Tallinnan ja Tarton välisen rautatielinjan koillispuolella,
- Tartu valdin se osa, joka sijaitsee Tallinnan ja Tarton välisen rautatielinjan itäpuolella,
- Viiratsi valdin se osa, joka sijaitsee tien nro 92 läntisen osan määrittelemän linjan itäpuolella tien nro 155 risteykseen asti, sitten tietä nro 155 tien nro 24156 risteykseen, sitten tietä nro 24156 kunnes se ylittää Verilaske-joen, sitten Verilaske-jokea pitkin kunnes se saapuu valdin etelärajalle,
- Abja vald,
- Aegviidu vald,
- Alatskivi vald,
- Anija vald,
- Are vald,

- Häädemeeste vald,
- Haaslava vald,
- Halinga vald,
- Halliste vald,
- Kadrina vald,
- Kambja vald,
- Karksi vald,
- Kasepää vald,
- Kõpu vald,
- Kose vald,
- Kõue vald,
- Laekvere vald,
- Luunja vald,
- Mäksa vald,
- Meeksi vald,
- Paikuse vald,
- Pala vald,
- Peipsiääre vald,
- Piirissaare vald,
- Raasiku vald,
- Rae vald,
- Rägavere vald,
- Rakvere vald,
- Saarde vald,
- Saare vald,
- Sõmeru vald,
- Surju vald,
- Tahkuranna vald,
- Tapa vald,
- Tootsi vald,
- Tori vald,
- Vändra vald,
- Vara vald,
- Vinni vald,
- Viru-Nigula vald,
- Võnnu vald.

2. Latvia

Seuraavat Latvian alueet:

- Ķeguma novads: Rembates pagasts,
- Limbažu novads: Skultes, Vidrižu, Limbažu ja Umurgas pagasti,
- Salacgrīvas novads: Liepupes pagasts,
- Siguldas novads: Mores pagasts,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Baltnavas novads,
- Balvi novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ērgļu novads,
- Gulbenes novads,
- Ilūkstes novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jēkabpils novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Lielvārdes novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Ogres novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Priekule novads,
- Raunas novads,
- Rugāju novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Skrīveru novads,

- Smiltenes novads,
- Varakļānu novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Viļakas novads,
- Jēkabpils republikas pilsēta,
- Valmiera republikas pilsēta,
- Ķegums pilsēta.
- Limbaži pilsēta.

3. Liettua

Seuraavat Liettuan alueet:

- Anykščiai rajono savivaldybė: Andrioniškis, Anykščiai, Debeikiai, Kavarskas, Kurkliai, Skiemonys, Traupis ja Troškūnai seniūnijos sekā Svėdasain se osa, joka sijaitsee tien nro 118 eteläpuolella,
- Jonava rajono savivaldybė: Šilų ja Bukonių seniūnijos ja Žemių seniūnija: Biliušiai, Drobiškiai, Normainiai II, Normainėliai, Juškony, Pauliukai, Mitėniškiai, Zofijauka ja Naujokai kaimai,
- Kaišiadorys rajono savivaldybė: Kaišiadorių apylinkės, Kruonio, Nemaitonių, Paparčių, Žąslių, Žiežmarių, Žiežmarių apylinkės seniūnijos sekā Rumšiškių seniūnijan se osa, joka sijaitsee tien N. A1 eteläpuolella,
- Kaunas rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Babtų, Batniavos, Čekiškės, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos, Garliavos apylinkių, Kačerginės, Kulautuvos, Linksmakalnio, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Užliedžių, Vilkijos, Vilkijos apylinkių ja Zapyškio seniūnijos,
- Kėdainiai rajono savivaldybė: Josvainių, Pernaravos, Krakių, Dotnuvos, Gudžiūnų, Surviliškio, Vilainių, Truskavos, Šėtos ja Kėdainių miesto seniūnijos,
- Panevėžys rajono savivaldybė: Karsakiškio, Naujamiesčio, Miežiškių, Pajstrio, Panevėžio, Ramygalos, Raguvos, Smilgių, Upytės, Vadoklių, Velžio seniūnijos ja Krekenavos seniūnijan se osa, joka sijaitsee Nevėžis-joen itäpuolella,
- Šalčininkai rajono savivaldybė: Jašiūnų, Turgelių, Akmenynės, Šalčininkų, Gerviškių, Butrimonių, Eišiškių, Poškonių ja Dieveniškių seniūnijos,
- Varėna rajono savivaldybė: Kaniavos, Marcinkonių ja Merkinės seniūnijos,
- Alytus miesto savivaldybė,
- Kaišiadorys miesto savivaldybė,
- Kaunas miesto savivaldybė,
- Panevėžys miesto savivaldybė,
- Vilnius miesto savivaldybė,
- Alytus rajono savivaldybė,
- Biržai rajono savivaldybė,
- Druskininkai rajono savivaldybė,
- Ignalina rajono savivaldybė,
- Lazdijai rajono savivaldybė,

- Molėtai rajono savivaldybė,
- Prienai rajono savivaldybė,
- Rokiškis rajono savivaldybė,
- Širvintos rajono savivaldybė,
- Švenčionys rajono savivaldybė,
- Ukmergė rajono savivaldybė,
- Utena rajono savivaldybė,
- Vilnius rajono savivaldybė,
- Zarasai rajono savivaldybė,
- Birštonas savivaldybė,
- Elektrėnai savivaldybė,
- Visaginas savivaldybė.

4. Puola

Seuraavat Puolan alueet:

Podlaskien voivodikunnassa (podlaskie województwo):

- Czarna Białostocka, Gródek, Michałowo, Supraśl, Wasilków ja Zabłudów gminy Białystokin piirikunnassa (powiat białostocki),
- Dąbrowa Białostocka, Janów, Krynki, Kuźnica, Nowy Dwór, Sidra, Sokółka ja Szudziałowo gminy Sokółkan piirikunnassa (powiat sokólski),
- Lipsk gmina Augustówin piirikunnassa (powiat augustowski),
- Czyże, Białowieża, Hajnówka (ml. Hajnówkan kaupunki), Narew ja Narewka gminy Hajnówkan piirikunnassa (powiat hajnowski).

III OSA

1. Viro

Seuraavat Viron alueet:

- Elva linn,
- Jõgeva linn,
- Põltsamaa linn,
- Võhma linn,
- Järvamaa maakond,
- Valgamaa maakond,
- Võrumaa maakond,
- Palamuse valdin se osa, joka sijaitsee Tallinnan ja Tarton välisen rautatietlinjan länsipuolella,
- Pärsti valdin se osa, joka sijaitsee tien nro 24126 itäpuolella,
- Suure-Jaani valdin se osa, joka sijaitsee tien nro 49 itäpuolella,
- Tabivere valdin se osa, joka sijaitsee Tallinnan ja Tarton välisen rautatietlinjan länsipuolella,
- Tamsalu valdin se osa, joka sijaitsee Tallinnan ja Tarton välisen rautatietlinjan lounaispuolella,
- Tartu valdin se osa, joka sijaitsee Tallinnan ja Tarton välisen rautatietlinjan länsipuolella,

- Viiratsi valdin se osa, joka sijaitsee tien nro 92 läntisen osan määrittelemän linjan itäpuolella tien nro 155 risteykseen asti, sitten tietä nro 155 tien nro 24156 risteykseen, sitten tietä nro 24156 kunnes se ylittää Verilaske-joen, sitten Verilaske-jokea pitkin kunnes se saapuu valdin etelärajalle,
- Jõgeva vald,
- Kolga-Jaani vald,
- Konguta vald,
- Kõo vald,
- Laeva vald,
- Nõo vald,
- Paistu vald,
- Pajusi vald,
- Põltsamaa vald,
- Puhja vald,
- Puurmani vald,
- Rakke vald,
- Rannu vald,
- Rõngu vald,
- Saarepeedi vald,
- Tähtvere vald,
- Tarvastu vald,
- Torma vald,
- Ülenurme vald,
- Väike-Maarja vald.

2. Latvia

Seuraavat Latvian alueet:

- Limbažu novads: Viļķenes, Pāles ja Katvaru pagasti,
- Salacgrīvas novads: Ainažu ja Salacgrīvas pagasti,
- Aglonas novads,
- Alojās novads,
- Beverīnas novads,
- Burtnieku novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Kārsavas novads,
- Krāslavas novads,
- Ludzas novads,
- Mazsalacas novads,
- Naukšēnu novads,
- Preiļu novads,

- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rūjienas novads,
- Strenču novads,
- Valkas novads,
- Vārkavas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads,
- Daugavpils republikas pilsēta,
- Rēzekne republikas pilsēta,
- Ainaži pilsēta,
- Salacgrīva pilsēta.

3. Lietuva

Seuraavat Liettuan alueet:

- Anykščiai rajono savivaldybė: Viešintos seniūnija ja Svėdasai seniūnijan se osa, joka sijaitsee tien nro 118 pohjoispuolella,
- Jonava rajono savivaldybė: Upninkų, Ruklos, Dumsių, Užusalių ja Kulvos seniūnijos, Žeimiai seniūnija: Akliai, Akmeniai, Barsukinė, Blauzdžiai, Gireliai, Jagėlava, Juljanava, Kuigaliai, Liepkalniai, Martynišķiai, Milašiķiai, Mimaliai, Naujasodis, Normainiai I, Paduobiai, Palankesiai, Pamelnytėlė, Pėdžiai, Skrynės, Svalkeniai, Terespolis, Varpėnai, Žeimių gst., Žieveliķiai ja Žeimių miestelis kaimai,
- Kaišiadorys rajono savivaldybė: Palomenės ja Pravieniķių seniūnijos sekā Rumšiķių seniūnijan se osa, joka sijaitsee tien N. A1 pohjoispuolella,
- Kaunas rajono savivaldybė: Vandziogalos, Lapių, Karmėlavos ja Neveronių seniūnijos,
- Kėdainiai rajono savivaldybė: Pelėdnagių seniūnija,
- Šalčininkai rajono savivaldybė: Baltosios Vokės, Pabarės, Dainavos ja Kalesninkų seniūnijos,
- Varėna rajono savivaldybė: Valkininkų, Jakėnų, Matuizų, Varėnos ja Vydenių seniūnijos,
- Jonava miesto savivaldybė,
- Kupiškis rajono savivaldybė,
- Trakai rajono savivaldybė.

IV OSA

Italia

Seuraavat Italian alueet:

Kaikki Sardinian alueet.”

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUIJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

YHTEISTÄ PASSITUSTA KÄSITTELEVÄN EU–EFTA–SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 1/2016,

annettu 28 päivänä huhtikuuta 2016,

**20 päivänä toukokuuta 1987 tehdyn yhteistä passitusmenettelyä koskevan yleissopimuksen
muuttamisesta [2016/858]**

SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön, Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan, Islannin tasavallan, Norjan kuningaskunnan, Ruotsin kuningaskunnan ja Sveitsin valaliiton välisen yhteistä passitusmenettelyä koskevan yleissopimuksen ⁽¹⁾, jäljempänä 'yleissopimus' ja erityisesti sen 15 artiklan 3 kohdan a ja c alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) 15 artiklassa valtuutetaan mainitulla yleissopimuksella perustettu sekakomitea, jäljempänä 'sekakomitea', antamaan suosituksia ja antamaan päätöksiä mainitun yleissopimuksen ja sen liitteiden muuttamisesta.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 952/2013 ⁽²⁾ sekä sen delegoitua säädöstä ja täytäntöönpanosäädöstä sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2016, ja sillä otetaan käyttöön nykyaikaistettu kehys tullimenettelyille, mukaan lukien passitusmenettelyt.
- (3) Unionin ja yleissopimuksen sopimuspuolten välisen kaupan moitteettoman toiminnan varmistamiseksi yhteinen passitusmenettely olisi yhdenmukaistettava mahdollisimman pitkälle asetuksessa (EU) N:o 952/2013 sekä sen delegoidussa säädöksessä ja täytäntöönpanosäädöksessä säädetyn passitusmenettelyn kanssa. Tämän vuoksi on välttämätöntä muuttaa yleissopimusta ja sen liitteitä sekä sisällön että terminologian kannalta.
- (4) Riittävän selkeyden varmistamiseksi on tarpeen yhdenmukaistaa yleissopimuksen ja sen liitteiden terminologia asetuksen (EU) N:o 952/2013 sekä sen delegoidun säädöksen ja täytäntöönpanosäädöksen kanssa. Ehdotetut muutokset esitettiin "yhteistä passitusta" ja "tavarakaupan muodollisuuksien yksinkertaistamista" käsittelevälle EU–EFTA-työryhmälle, jossa niistä keskusteltiin ja joka antoi yhteistä passitusmenettelyä koskevan yleissopimuksen muuttamista koskevalle EU–EFTA-sekakomitean päätösehdotukselle alustavan hyväksynnän.
- (5) Yleissopimus olisi sen vuoksi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Muutetaan 20 päivänä toukokuuta 1987 tehty yhteistä passitusmenettelyä koskeva yleissopimus tämän päätöksen liitteen A mukaisesti.
2. Korvataan yleissopimuksen liite I, mukaan lukien liitteen I lisäykset, tämän päätöksen liitteen B mukaisesti.
3. Muutetaan yleissopimuksen liite II tämän päätöksen liitteen C mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 226, 13.8.1987, s. 2.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 952/2013, annettu 9 päivänä lokakuuta 2013, unionin tullikoodeksista (EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1).

4. Muutetaan yleissopimuksen liite III tämän päätöksen liitteen D mukaisesti.
5. Muutetaan yleissopimuksen liitteen III lisäykset A1, A2, A4, A6, B1, B2, B3, B5, B6, B11 ja C7 tämän päätöksen liitteen E mukaisesti.
6. Korvataan yleissopimuksen liitteen III lisäykset B7, B8, B9, B10, C1, C2, C3, C4, C5 ja C6 tämän päätöksen liitteen F mukaisesti.
7. Muutetaan yleissopimuksen liite IV, mukaan lukien liitteen IV lisäykset, tämän päätöksen liitteen G mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2016.

Tehty Brysselissä 28 päivänä huhtikuuta 2016.

Sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Philip KERMODE

LIITE A

Muutetaan 20 päivänä toukokuuta 1987 tehty yhteistä passitusmenettelyä koskeva yleissopimus seuraavasti:

1) Muutetaan 1 artikla seuraavasti:

- a) Korvataan 1 kohdassa ilmaisu 'EFTA-maiden kesken' ilmaisulla 'yhteistä passitusta soveltavien maiden kesken'.
- b) Korvataan 2 kohdassa ilmaisu 'Yhteisön passitusmenettelyn' ilmaisulla 'unionin passitusmenettelyn'.

2) Muutetaan 2 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 3 kohdan a alakohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"a) yhteisössä:

ainoastaan, kun tavarat ovat unionitavaroita. 'Unionitavaroilla' tarkoitetaan tavaroita, jotka kuuluvat johonkin seuraavista ryhmistä:

- tavarat, jotka on tuotettu kokonaan yhteisön tullialueella ja jotka eivät sisällä yhteisön tullialueen ulkopuolisista maista tai sen ulkopuolisilta alueilta tuotuja tavaroita;
- tavarat, jotka on tuotu yhteisön tullialueelle sen ulkopuolisista maista tai sen ulkopuolisilta alueilta ja luovutettu vapaaseen liikkeeseen;
- tavarat, jotka on tuotettu yhteisön tullialueella joko ainoastaan toisessa luettelmakohdassa tarkoitetuista tavaroista tai sekä ensimmäisessä että toisessa luettelmakohdassa tarkoitetuista tavaroista."

b) Korvataan 3 kohdan a alakohdan toisessa alakohdassa ilmaisu 'yhteisötavarat' ilmaisulla 'unionitavarat'.

c) Korvataan 3 kohdan b alakohta seuraavasti:

"b) yhteistä passitusta soveltavassa maassa:

ainoastaan, jos tavarat ovat saapuneet asianomaiseen maahan T2-menettelyssä ja ne on jälleenlähetetty 9 artiklassa määrättyjä erityisedellytyksiä noudattaen."

d) Korvataan 4 kohdassa ilmaisu 'tavaroiden yhteisöaseman' ilmaisulla 'tavaroiden unioniaseman'.

3) Muutetaan 3 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohdan a ja b alakohta seuraavasti:

- "a) 'passituksella' tullimenettelyä, jolla tavarat kuljetetaan tullivalvonnassa yhdestä sopimuspuolesta toiseen sopimuspuoleen tai samaan sopimuspuoleen vähintään yhden rajan yli;
- b) 'maalla' kaikkia yhteistä passitusta soveltavia maita, kaikkia yhteisön jäsenvaltioita ja kaikkia muita tähän yleissopimukseen liittyneitä valtioita;"

b) Lisätään alakohta seuraavasti:

"d) 'yhteistä passitusta soveltavalla maalla' kaikkia maita, jotka eivät ole yhteisön jäsenvaltioita ja jotka ovat tämän yleissopimuksen sopimuspuolia."

c) Poistetaan 2 kohta.

d) Korvataan 3 kohdassa ilmaisu 'EFTA-maat' ilmaisulla 'yhteistä passitusta soveltavat maat'.

4) Muutetaan 7 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1, 2 ja 3 kohdat seuraavasti:

"1. Ellei tämän yleissopimuksen erityismääräyksistä muuta johdu, yhteistä passitusta soveltavien maiden toimivaltaiset tullitoimipaikat ovat oikeutettuja toimimaan lähtö-, raja-, määrä- ja vakuustullitoimipaikkoina.

2. Yhteisön jäsenvaltioiden toimivaltaiset toimipaikat ovat oikeutettuja hyväksymään T1- tai T2-ilmoituksia yhteistä passitusta soveltavassa maassa sijaitsevaan määrätullitoimipaikkaan tapahtuvaa passitusta varten. Jollei tässä yleissopimuksessa toisin määrätä, ne vahvistavat näille tavaroille myös unionitavaran tullioikeudellisen aseman.

3. Kun yksi menettelynhaltija yhdistää useita tavaralahetyksiä, lastaa ne yhteen kuljetusvälineeseen ja lähettää ne yhdistettynä lastina yhtenä T1- tai T2-passituksena yhdestä lähtötullitoimipaikasta yhteen määrätullitoimipaikkaan yhdelle vastaanottajalle toimitettaviksi, sopimuspuoli voi vaatia, että nämä lähetykset sisällytetään, asianmukaisesti perusteltuja poikkeustapauksia lukuun ottamatta, yhteen T1- tai T2-ilmoitukseen, johon liitetään tavaroita koskevat tavaraerittelyt."

b) Korvataan 4 kohdassa ilmaisu 'tavaroiden yhteisöaseman' ilmaisulla 'tavaroiden unioniaseman'.

c) Korvataan 5 kohdassa ilmaisu 'tavaroiden yhteisöaseman' ilmaisulla 'tavaroiden unioniaseman'.

5) Muutetaan 9 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohdassa ilmaisu 'EFTA-maahan' ilmaisulla 'yhteistä passitusta soveltavaan maahan' ja ilmaisu 'EFTA-maan' ilmaisulla 'yhteistä passitusta soveltavan maan'.

b) Korvataan 2 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"2. Kun tällaiset tavarat jälleenlähetetään yhteistä passitusta soveltavasta maasta sen jälkeen, kun ne on asetettu kyseisessä yhteistä passitusta soveltavassa maassa muuhun tullimenettelyyn kuin passitus- tai tullivarastointimenettelyyn, T2-menettelyä ei voida soveltaa."

c) Korvataan 3 kohdassa ilmaisu 'EFTA-maasta' ilmaisulla 'yhteistä passitusta soveltavasta maasta'.

d) Korvataan 4 kohta seuraavasti:

"4. Yhteistä passitusta soveltavan maan toimivaltaisen toimipaikan antamassa hyväksytyssä T2-ilmoituksessa tai unionitavaran tullioikeudellisen aseman todistavassa asiakirjassa on viitattava vastaavaan T2-ilmoitukseen tai unionitavaran tullioikeudellisen aseman todistavaan asiakirjaan, jolla tavarat saapuivat kyseiseen yhteistä passitusta soveltavaan maahan, ja sen on sisällettävä kaikki vastaavassa ilmoituksessa tai asiakirjassa olevat erityismerkinnät."

6) Muutetaan 11 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 2 kohdan a alakohta seuraavasti:

"a) lastitilat, jos kuljetusväline tai kontti on hyväksytty muiden asetusten nojalla tai jos lähtötullitoimipaikka on tunnustanut kuljetusvälineen tai kontin sinetöintiin soveltuvaksi;"

b) Korvataan 3 kohta seuraavasti:

"3. Lähtötullitoimipaikan on pidettävä kuljetusvälineitä ja kontteja sinetöintiin soveltuvina seuraavien edellytyksin:

a) sinetit voidaan helposti ja tehokkaasti kiinnittää kuljetusvälineeseen tai konttiin;

b) kuljetusväline tai kontti on rakennettu siten, että kun tavaroita poistetaan tai lisätään, poistaminen tai lisääminen jättää näkyviä jälkiä, sinetit rikkoutuvat tai niissä on merkkejä niihin kajoamisesta taikka sähköinen valvontajärjestelmä rekisteröi tavaroiden poistamisen tai lisäämisen;

- c) kuljetusväline tai kontti ei sisällä piilotilaa, jonne tavaroita voitaisiin kätkeä;
 - d) tulliviranomaiset pääsevät helposti tarkastamaan lastitilat.”
- c) (Ei koske suomenkielistä toisintoa).
- 7) Muutetaan 12 artikla seuraavasti:
- a) Poistetaan 1 ja 2 kohta.
 - b) Korvataan 3 kohdassa ilmaisu 'Passituksesta vastaavan' ilmaisulla 'Menettelynhaltijan' ja ilmaisu 'asiakirjoihin' ilmaisulla 'ilmoituksiin'.
- 8) Korvataan 13 artiklan 3 kohdassa ilmaisu 'tavaroiden yhteisöaseman' ilmaisulla 'tavaroiden unioniaseman'.
- 9) Korvataan 20 artiklan 1 kohdassa ilmaisu 'EFTA-maiden alueilla' ilmaisulla 'yhteistä passitusta soveltavien maiden alueilla'.
-

LIITE B

Korvataan yleissopimuksen liite I seuraavasti:

"Liite I

YHTEISET PASSITUSMENETTELYT

I OSASTO

YLEISET MÄÄRÄYKSET

I LUKU

Kohde sekä menettelyn ja määritelmien soveltamisala

1 artikla

Kohde

1. Tässä liitteessä vahvistetaan tietyt yhteistä passitusmenettelyä koskevat yksityiskohtaiset säännöt yleissopimuksen 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
2. Jollei toisin määrätä, tämän liitteen määräyksiä sovelletaan yhteisessä passitusmenettelyssä suoritettaviin toimenpiteisiin.

2 artikla

Postilähetysten jättäminen yhteisen passitusmenettelyn ulkopuolelle

Yhteistä passitusmenettelyä ei sovelleta postilähetysiin (mukaan luettuina postipaketit), jotka vastaavat Maailman postiliiton sääntöjä, kun tavaroita kuljettavat näiden sääntöjen mukaisten oikeuksien ja velvollisuuksien haltijat tai kun niitä kuljetetaan näiden puolesta.

3 artikla

Määritelmät

Tässä yleissopimuksessa tarkoitetaan:

- a) 'tulliviranomaisilla' yleissopimusta soveltavia tullihallintoja ja kaikkia muita viranomaisia, jotka on kansallisen lainsäädännön nojalla valtuutettu soveltamaan yleissopimusta;
- b) 'henkilöllä' luonnollista henkilöä, oikeushenkilöä ja henkilöiden yhteenliittymää, joka ei ole oikeushenkilö mutta joka tunnustetaan unionin lainsäädännössä, kansallisessa lainsäädännössä tai yhteistä passitusta soveltavan maan lainsäädännössä oikeustoimikelpoiseksi;
- c) 'passitusilmoituksella' asiakirjaa, jolla henkilö ilmoittaa määrättyjä muotoja ja yksityiskohtaisia sääntöjä noudattaen haluavansa asettaa tavarain yhteiseen passitusmenettelyyn;
- d) 'passituksen saateasiakirjalla' tavaroiden mukana olevaa sähköisiä tietojenkäsittelyjärjestelmiä käyttäen tulostettua asiakirjaa, joka perustuu passitusilmoituksen tietoihin;
- e) 'ilmoittajalla' henkilöä, joka antaa passitusilmoituksen omissa nimissään tai jonka nimissä tällainen ilmoitus annetaan;
- f) 'menettelynhaltijalla' henkilöä, joka antaa passitusilmoituksen tai jonka lukuun tällainen ilmoitus annetaan;
- g) 'lähtötullitoimipaikalla' tullitoimipaikkaa, jossa passitusilmoitus hyväksytään;
- h) 'passitustullitoimipaikalla' tullitoimipaikkaa, joka on toimivaltainen sopimuspuolen tullialueen saapumispaikassa silloin, kun tavarat siirretään yhteisessä passitusmenettelyssä, tai tullitoimipaikkaa, joka on toimivaltainen siinä sopimuspuolen tullialueen poistumispaikassa, jossa tavarat poistuvat kyseiseltä alueelta passitustoimenpiteen aikana kyseisen sopimuspuolen ja kolmannen maan välisen rajan kautta;
- i) 'määrätullitoimipaikalla' tullitoimipaikkaa, jossa yhteiseen passitusmenettelyyn asetetut tavarat esitetään menettelyn päättämiseksi;

- j) 'yleisviitenumerala' rekisteröintinumeroa, jonka toimivaltainen tulliviranomainen on antanut passitusilmoitukselle sähköisiä tietojenkäsittelymenetelmiä käyttäen;
- k) 'vakuustullitoimipaikalla' tullitoimipaikkaa, jossa kunkin maan toimivaltaiset viranomaiset päättävät, että vakuuksia on annettava;
- l) 'velalla' henkilön velvoitetta maksaa yhteiseen passitusmenettelyyn asetettuihin tavaroihin liittyvät tuonti- tai vientitullit ja muut maksut;
- m) 'velallisella' kaikkia henkilöitä, jotka ovat velvollisia maksamaan velan;
- n) 'tavarannuovutuksella' toimea, jolla toimivaltaiset viranomaiset luovuttavat tavarannuoyhteyss passitusmenettelynn mukaisiin tarkoituksiin;
- o) 'sopimuspuolen tullialueelle sijoittautuneella henkilöllä':
- luonnollista henkilöä, jonka vakituinen asuinpaikka on kyseisen sopimuspuolen tullialueella;
 - oikeushenkilöä tai henkilöiden yhteenliittymää, jonka sääntömääräinen kotipaikka, hallinnollinen päätoimipaikka tai pysyvä toimipaikka on kyseisen sopimuspuolen tullialueella;
- p) 'sähköisillä tietojenkäsittelymenetelmillä' talouden toimijoiden ja tulliviranomaisten välistä, tulliviranomaisten keskinäistä sekä tulliviranomaisten ja muiden asianomaisten valtioiden, eurooppalaisten tai yhteistä passitusta soveltavien maiden virastojen ja toimielinten välistä sovitussa ja määritellyssä muodossa tapahtuvaa sähköistä tietojenvaihtoa, jonka tarkoituksena on tietojen automaattinen käsitteleminen ja tallentaminen niiden vastaanottamisen jälkeen jotakin seuraavista menetelmistä käyttäen:
- i) organisaatioiden välinen tiedonsiirto;
 - ii) tietokoneiden välinen tiedonsiirto;
 - iii) jäsenneulyjen tietojen sähköinen siirtäminen vakionuotoisia sanomia tai palveluja käyttäen yhdestä sähköisestä käsittely-ympäristöstä toiseen ilman ihmisen osallistumista;
 - iv) tietojen sähköinen syöttö verkon kautta tietojen tallentamisessa ja käsittelyssä käytettäviin tullin tietojenkäsittely-järjestelmiin, minkä tuloksena vastaukset saadaan sähköisinä;
- q) 'organisaatioiden välisellä tiedonsiirrolla' ('EDI') sovitujen sanomastandardien mukaisesti jäsenneulyjen tietojen sähköistä siirtoa tietojärjestelmästä toiseen;
- r) 'sähköisellä passitusjärjestelmällä' yhteistä passitusmenettelyä koskevassa organisaatioiden välisessä tiedonsiirrossa käytettävää sähköistä järjestelmää;
- s) 'vakiosanomalla' ennakolta määriteltyä sähköisen tiedonsiirron sanomamuotoa;
- t) 'henkilötiedoilla' yksilöityyn tai yksilöitävissä olevaan henkilöön liittyviä tietoja;
- u) 'kiinteillä kuljetuslaitteilla' teknisiä laitteita, (esim. putkijohdot ja sähköjohdot) joita käytetään tavaroiden kuljettamiseen;
- v) 'toiminnan jatkuvuutta koskevalla menettelyllä' kirjallisiin asiakirjoihin perustuvaa menettelyä, jotta passitusilmoitus voitaisiin antaa ja tarkastaa ja passitustoimenpidettä seurata, kun sähköisiin tietojenkäsittelymenetelmiin perustuvaa menettelyä ei voida käyttää.

II LUKU

Yhteistä passitusmenettelyä koskevat yleiset määräykset

4 artikla

Menettelyyn liittyvä sähköinen järjestelmä

1. Yhteisen passitusmenettelynn tullimuodollisuuksien täyttämiseksi on käytettävä sähköistä passitusjärjestelmää, jollei tässä liitteessä toisin määrätä.

2. Sopimuspuolet sopivat keskenään sähköisen passitusjärjestelmän soveltamista koskevista toimenpiteistä, joiden mukaisesti vahvistetaan:

- a) tullitoimipaikkojen välillä vaihdettavien, yhteisen passitusmenettelyn soveltamisessa tarvittavien sanomien määrittelyä ja hallintaa koskevat säännöt;
- b) yhteisessä passitusmenettelyssä vaihdettaviin viesteihin sisältyvät yhteiset tiedot ja niiden mallit.

5 artikla

Sähköisen passitusjärjestelmän käyttö

1. Toimivaltaisten viranomaisten on käytettävä sähköistä passitusjärjestelmää yhteistä passitusmenettelyä koskevassa tietojenvaihdossa, jollei tässä liitteessä toisin määrätä.

2. Sopimuspuolten on käytettävä Euroopan unionin yhteinen tietoliikenneverkko / yhteinen järjestelmien rajapinta-järjestelmää (CCN/CSI) 1 kohdassa tarkoitetussa tietojenvaihdossa.

Yhteistä passitusta soveltavien maiden taloudellisesta osallistumisesta, yhteistä passitusta soveltavien maiden pääsystä CCN/CSI-järjestelmään ja muista asiaankuuluvista kysymyksistä sovitaan unionin ja kunkin yhteistä passitusta soveltavan maan välillä.

6 artikla

Tietoturva

1. Sopimuspuolten on asetettava tietokoneavusteisia menetelmiä käyttäen tapahtuvaa muodollisuuksien täyttämistä koskevia edellytyksiä, joihin on sisällyttävä muun muassa tietolähteen tarkistaminen ja tietojen suojaaminen tahattomalta tai laittomalta tuhoamiselta, tahattomalta häviämiseltä, muuttamiselta tai luvattomalta tietoihin pääsylvä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden lisäksi toimivaltaisten viranomaisten on otettava käyttöön riittävät turvallisuusjärjestelyt ja pidettävä niitä yllä, jotta sähköinen passitusjärjestelmä toimisi tehokkaasti, luotettavasti ja turvallisesti.

3. Tietojen muutokset ja poistot on kirjattava ylös, ja samalla ilmoitetaan muutoksen tai poiston syyt ja tarkka aika sekä yksilöidään muutoksen tai poiston tehnyt henkilö.

Alkuperäiset tai mahdollisesti käsitellyt tiedot on säilytettävä vähintään kolmen kalenterivuoden ajan sen vuoden lopusta, jona tiedot kirjattiin, tai pidemmän ajan, jos maat tätä vaativat.

4. Toimivaltaisten viranomaisten on valvottava tietoturvaa säännöllisesti.

5. Asianomaisten toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava toisilleen kaikista tietoturvan vaarantumista koskevista epäilyistä.

7 artikla

Henkilötietojen suoja

1. Sopimuspuolet saavat käyttää yleissopimusta sovellettaessa vaihdettuja henkilötietoja ainoastaan yhteistä passitusmenettelyä koskeviin tarkoituksiin ja mahdollista yhteisen passitusmenettelyn jälkeistä tullimenettelyä tai väliaikaista varastointia koskeviin tarkoituksiin.

Tämä rajoitus ei estä sitä, että tulliviranomaiset käyttävät näitä tietoja riskianalyseissa ja tutkimuksissa yhteisen passitusmenettelyn aikana sekä kyseisestä yhteisestä passitusmenettelystä johtuvissa oikeuskäsittelyissä. Kun tietoja käytetään näihin tarkoituksiin, nämä tiedot toimittaneille tulliviranomaisille on ilmoitettava asiasta viipymättä.

2. Sopimuspuolten on varmistettava, että yleissopimusta sovellettaessa tapahtuva henkilötietoja käsittely noudattaa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY ⁽¹⁾.
3. Kunkin sopimuspuolen on toteutettava tarvittavat toimet tämän artiklan noudattamisen varmistamiseksi.

III LUKU

Menettelynhaltijan sekä yhteisön passitusmenettelyyn asetettujen tavaroiden liikenteenharjoittajan ja vastaanottajan velvollisuudet

8 artikla

Menettelynhaltijan sekä yhteisön passitusmenettelyyn asetettujen tavaroiden liikenteenharjoittajan ja vastaanottajan velvollisuudet

1. Menettelynhaltija on vastuussa kaikista seuraavista:
 - a) tavaroiden esittäminen muuttumattomina sekä tarvittavien tietojen antaminen tullille määrätullitoimipaikassa määräajassa ja noudattaen niitä toimenpiteitä, joita tulliviranomaiset ovat toteuttaneet tavaroiden tunnistamiseksi;
 - b) yhteistä passitusmenettelyä koskevien tullisäännösten ja -määräysten noudattaminen;
 - c) vakuuden antaminen tavaroiden osalta mahdollisesti syntyvän velan maksamisen varmistamiseksi, jollei tässä yleissopimuksessa toisin määrätä.
2. Liikenteenharjoittaja tai tavaroiden vastaanottaja, joka vastaanottaa tavarat tietäen, että niitä kuljetetaan yhteisessä passitusmenettelyssä, on myös vastuussa tavaroiden esittämisestä muuttumattomina tullille määrätullitoimipaikassa määräajassa ja noudattaen tulliviranomaisten tavaroiden tunnistamisen varmistamiseksi toteuttamia toimenpiteitä.

IV LUKU

Vakuudet

9 artikla

Vakuuksia koskeva sähköinen järjestelmä

Vakuuksiin liittyvien tietojen vaihtamisessa ja tallentamisessa on käytettävä sähköisiä tietojenkäsittelymenetelmiä.

10 artikla

Vakuuden antamisvelvollisuus

1. Menettelynhaltijan on annettava vakuus yhteiseen passitusmenettelyyn asetettujen tavaroiden osalta mahdollisesti syntyvän velan maksamisen varmistamiseksi.
2. Vakuus on annettava joko
 - a) yhtä toimenpidettä koskevana yksittäisenä vakuutena; tai
 - b) useita toimenpiteitä koskevana yleisvakuutena, joka annetaan takaajan antamana sitoumuksena silloin, kun 55 artiklan a alakohdassa määrättyä yksinkertaistusta sovelletaan.
3. Tulliviranomaiset voivat kuitenkin kieltäytyä hyväksymästä ehdotettua vakuuden muotoa, jos se on ristiriidassa yhteisen passitusmenettelyn asianmukaisen toiminnan kanssa.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31).

11 artikla

Yksittäisen vakuuden muoto

1. Vakuus voidaan antaa jossakin seuraavista muodoista:
 - a) käteistalletus;
 - b) takaajan antama sitoumus;
 - c) tosite.
2. Edellä 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa yksittäinen vakuus on annettava takaajan sitoumuksena.

12 artikla

Takaaja

1. Edellä 10 artiklan 2 kohdan b alakohdassa, 11 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 11 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun takaajan on oltava siihen sopimuspuoleen sijoittautunut kolmas henkilö, jossa vakuus annetaan ja jossa vakuutta vaativat tulliviranomaiset hyväksyvät vakuuden.

Takaajan on ilmoitettava sitoumuksessaan tiedoksianto-osoite tai nimettävä valtuutettu henkilö kaikkiin sopimuspuolina oleviin maihin, joita asianomainen yhteinen passitustoimenpide koskee.

2. Takaajan on kirjallisesti sitouduttava maksamaan vakuuden kohteena oleva velan määrä. Sitoumus kattaa vakuuden kohteena olevan määrän rajoissa myös ne velkaa vastaavat määrät, jotka on maksettava jälkitarkastusten perusteella.
3. Tulliviranomaiset voivat kieltäytyä hyväksymästä takaajaa, joka ei näytä varmasti turvaavan velkaa vastaavan määrän maksamista määräajassa.

13 artikla

Vapautus vakuuden antamisesta

1. Seuraavissa tilanteissa ei vaadita vakuutta:
 - a) tavarat kuljetetaan ilmateitse, ja sähköiseen tavaraluetteloon perustuvaa ilmateitse kuljettavien tavaroiden passitusmenettelyä käytetään;
 - b) tavarat kuljetetaan Reinillä tai sen väylillä taikka Tonavalla tai sen väylillä;
 - c) tavarat kuljetetaan kiinteillä kuljetuslaitteilla;
 - d) tavarat kuljetetaan rauta- tai ilmateitse, ja rauta- tai ilmateitse kuljettavien tavaroiden paperipohjaista passitusmenettelyä käytetään.
2. Edellä 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa vapautus vakuuden antamisesta myönnetään ainoastaan, jos lupa käyttää rauta- tai ilmateitse kuljettavien tavaroiden paperipohjaista yhteistä passitusmenettelyä on myönnetty ennen 1 päivää toukokuuta 2016.

V LUKU

Erinäiset määräykset

14 artikla

Asiakirjojen ja tietorekisterien oikeudellinen asema

1. Kun asiakirjoja annetaan ja tietorekistereitä pidetään sen maan sääntöjen mukaisesti, jossa asiakirjat annettiin tai jossa tietorekistereitä pidetään, niillä on jonkin maan toimivaltaisten viranomaisten käyttöön ottamista tai hyväksymistä teknisistä muodoista ja toimenpiteistä riippumatta muiden maiden alueilla sama oikeudellinen vaikutus kuin siinä maassa, jossa asiakirjat annettiin tai jossa tietorekistereitä pidetään.
2. Jonkin maan toimivaltaisten viranomaisten yhteisestä passitusmenettelystä tekemien tutkimusten tuloksilla on sama vaikuttavuus muissa maissa kuin kunkin näiden maiden toimivaltaisten viranomaisten tekemien tarkastusten tuloksilla.

*15 artikla***Luettelo tullitoimipaikoista, jotka ovat toimivaltaisia yhteisissä passitustoimenpiteissä**

Kukin maa kirjaa Euroopan komission, jäljempänä 'komissio', ylläpitämään tietokoneistettuun järjestelmään luettelon niistä tullitoimipaikoista, jotka ovat toimivaltaisia yhteisissä passitustoimenpiteissä, ja ilmoittavat niiden tunnustenumeron, tehtävät sekä aukiolopäivät ja -ajat. Myös mahdolliset muutokset on kirjattava tietokoneistettuun järjestelmään.

Komissio toimittaa nämä tiedot muille maille kyseistä tietokoneistettua järjestelmää käyttäen.

*16 artikla***Keskustoimipaikka**

Kun maassa on yhteisen passitusmenettelyn hallinnointiin ja valvontaan sekä siihen liittyvien asiakirjojen vastaanottamiseen ja toimittamiseen nimetty keskustoimipaikka, maan on annettava komissiolle tiedoksi kaikki tällaiset toimipaikat.

Komissio toimittaa nämä tiedot muille maille.

*17 artikla***Rikkomiset ja seuraamukset**

Maiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet rikkomisten tai väärinkäytösten torjumiseksi sekä tehokkaiden, oikeasuhtaisten ja varoittavien seuraamusten määräämiseksi.

II OSASTO

MENETTELYN TOIMINTA

I LUKU

Yksittäinen vakuus*18 artikla***Yksittäisen vakuuden määrän laskeminen**

Edellä 10 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisen yksittäisen vakuuden on katettava mahdollisesti aiheutuvaa velkaa vastaava määrä, joka lasketaan samantyyppisistä tavaroista kannettavan korkeimman tullin perusteella. Tässä laskelmassa yleissopimuksen mukaisesti kuljetettavia unionitavaroita pidetään muina kuin unionitavararoina.

*19 artikla***Käteistalletuksena annettava yksittäinen vakuus**

1. Käteistalletuksena tai muulla vastaavalla maksuvälineellä annettava yksittäinen vakuus on annettava vakuutta vaativassa lähtömaassa voimassa olevien säännösten ja määräysten mukaisesti.
2. Yhdessä sopimuspuolessa käteistalletuksena annettavat yksittäiset vakuudet ovat voimassa kaikissa sopimuspuolissa. Ne palautetaan, kun menettely on päätetty.
3. Tulliviranomaisten ei tarvitse maksaa korkoa käteistalletuksena tai jollain muulla vastaavalla maksuvälineellä annetulle vakuudelle.

*20 artikla***Takaajan sitoumuksena annettava yksittäinen vakuus**

1. Takaajan sitoumuksena annettava yksittäinen vakuus on annettava liitteen III lisäyksessä C1 olevalla lomakkeella. Kyseinen vakuus on säilytettävä vakuustullitoimipaikassa vakuuden voimassaoloajan.
2. Jos kansalliset lait, asetukset tai hallinnolliset määräykset tai yleinen käytäntö niin vaativat, maa voi antaa luvan laatia 1 kohdassa tarkoitetun sitoumuksen muussa muodossa edellyttäen, että sillä on sama oikeudellinen vaikutus kuin asianmukaista mallia käyttäen annetulla sitoumuksella.
3. Vakuustullitoimipaikan on annettava menettelynhaltijalle jokaisesta sitoumuksesta seuraavat tiedot:
 - a) vakuuden viitenumero;
 - b) vakuuden viitenumeroon liittyvä tunnuskoodi.

Menettelynhaltija ei saa muuttaa kyseistä tunnuskoodia.

*21 artikla***Tositteina annettava yksittäinen vakuus**

1. Takaajan tositteina antama yksittäinen vakuus on annettava liitteen III lisäyksessä C2 olevalla lomakkeella. Kyseinen vakuus on säilytettävä vakuustullitoimipaikassa vakuuden voimassaoloajan.

Edellä 20 artiklan 2 kohtaa sovelletaan soveltuvin osin.

2. Takaajan on laadittava tositteet liitteen III lisäyksessä C3 olevalle lomakkeelle ja annettava ne henkilöille, jotka aikovat olla menettelynhaltijoita. Tositteet ovat voimassa kaikissa sopimuspuolissa.

Jokainen tosite kattaa 10 000 euron määrän, josta takaaja on vastuussa. Tosite on voimassa yhden vuoden ajan sen antamispäivästä.

3. Takaajan on annettava vakuustullitoimipaikalle kaikki vaadittavat tiedot antamistaan yksittäisistä vakuustositteista.
4. Takaajan on annettava henkilölle, joka aikoo olla menettelynhaltija, jokaisesta tositteesta seuraavat tiedot:
 - a) vakuuden viitenumero;
 - b) vakuuden viitenumeroon liittyvä tunnuskoodi.

Henkilö, joka aikoo olla menettelynhaltija, ei saa muuttaa kyseistä tunnuskoodia.

5. Henkilön, joka aikoo olla menettelynhaltija, on toimitettava lähtötullitoimipaikkaan tarvittava määrä 10 000 euron suuruisia tositteita mahdollisesti aiheutuvaa velkaa vastaavan kokonaismäärän kattamiseksi.
6. Kun paperinen passitusilmoitus hyväksytään 26 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti, tositteet on toimitettava paperisina ja lähtötullitoimipaikan on säilytettävä ne. Tullitoimipaikan on annettava tiedoksi kunkin tositteen tunnistenumero tositteessa mainittavalle vakuustullitoimipaikalle.

22 artikla

Sitoumuksen hyväksyminen

Vakuustullitoimipaikan on hyväksyttävä takaajan antama sitoumus ja ilmoitettava hyväksynnästä henkilölle, jonka oli annettava vakuus.

23 artikla

Takaajan tai sitoumuksen hyväksynnän kumoaminen ja sitoumuksen peruuttaminen

1. Vakuustullitoimipaikka voi kumota takaajan hyväksynnän tai takaajan sitoumuksen hyväksynnän milloin tahansa. Vakuustullitoimipaikan on annettava kumoaminen tiedoksi takaajalle ja henkilölle, jonka oli annettava vakuus.

Takaajan hyväksynnän tai takaajan sitoumuksen hyväksynnän kumoaminen tulee voimaan kuudentenatoista päivänä siitä päivästä, jona takaaja ottaa vastaan tai jona takaajan katsotaan ottaneen vastaan kumoamispäätöksen.

2. Takaaja voi peruuttaa sitoumuksensa milloin tahansa. Takaajan on annettava peruuttaminen tiedoksi vakuustullitoimipaikalle.

Takaajan sitoumuksen peruuttaminen ei vaikuta tavaroihin, jotka peruuttamishetkellä ovat jo asetettuina yhteiseen passitusmenettelyyn peruutettavan sitoumuksen perusteella.

Takaajan sitoumuksen peruuttaminen tulee voimaan kuudentenatoista päivänä siitä päivästä, jona takaaja ilmoittaa peruuttamisesta vakuustullitoimipaikalle.

3. Asiaankuuluvasta vakuustullitoimipaikasta vastaavan maan tulliviranomaisen on kirjattava 9 artiklassa tarkoitettuun sähköiseen järjestelmään tiedot takaajan hyväksynnän tai takaajan sitoumuksen hyväksynnän kumoamisesta tai takaajan peruuttamisesta ja päivä, jona kumoaminen tai peruutus tulee voimaan.

II LUKU

Kuljetusvälineet ja ilmoitukset

24 artikla

Passitusilmoitus ja kuljetusvälineet

1. Kukin passitusilmoitus saa koskea ainoastaan yhteiseen passitusmenettelyyn asetettuja tavaroita, jotka siirretään tai jotka on tarkoitus siirtää yhdestä lähtötullitoimipaikasta yhteen määrätullitoimipaikkaan yhdellä kuljetusvälineellä, kontissa tai kollissa.

Yksi passitusilmoitus voi kuitenkin koskea tavaroita, jotka siirretään tai jotka on tarkoitus siirtää yhdestä lähtötullitoimipaikasta yhteen määrätullitoimipaikkaan useammassa kuin yhdessä kontissa tai useammassa kuin yhdessä kollissa, kun kontit tai kollit on lastattu yhteen kuljetusvälineeseen.

2. Tätä artiklaa sovellettaessa myös kaikkia seuraavia pidetään yhtenä kuljetusvälineenä, edellyttäen että kuljetettavat tavarat lähetetään yhdessä:

- a) maantiekulkuneuvo, jossa on yksi tai useampi perävaunu tai puoliperävaunu;
- b) yhteen kytketyt rautatievaunut;
- c) yhden kuljetuskokonaisuuden muodostavat laivat.

3. Kun yhteisessä passitusmenettelyssä käytetään yhtä kuljetusvälinettä tavaroiden lastaamiseen useammassa kuin yhdessä lähtötullitoimipaikassa ja tavaroiden purkamiseen useammassa kuin yhdessä määrätullitoimipaikassa, kustakin lähetyksestä on annettava erilliset passitusilmoitukset.

25 artikla

Sähköisellä tietojenkäsittelymenetelmällä laaditut passitusilmoitukset

Passitusilmoituksen sisältämät tiedot ja sen rakenne vahvistetaan liitteen III lisäyksissä A1, A2 ja B6.

26 artikla

Paperiset passitusilmoitukset

1. Tulliviranomaisen on hyväksyttävä paperinen passitusilmoitus seuraavissa tapauksissa:
 - a) kun tavaroita kuljettavat matkustajat, jotka eivät voi suoraan päästä käyttämään sähköistä passitusjärjestelmää, 27 artiklassa kuvattujen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti;
 - b) kun toiminnan jatkuvuutta koskevaa menettelyä sovelletaan lisäyksen II mukaisesti ja jokin seuraavista järjestelmistä on tilapäisesti epäkunnossa:
 - i) sähköinen passitusjärjestelmä;
 - ii) tietokonepohjainen järjestelmä, jota menettelynhaltijat käyttävät yhteistä passitusta koskevan ilmoituksen antamiseen sähköisillä tietojenkäsittelymenetelmillä;
 - iii) tietoliikenneyhteys menettelynhaltijoiden yhteistä passitusta koskevan ilmoituksen antamiseen sähköisillä tietojenkäsittelymenetelmillä käyttämän tietokoneavusteisen järjestelmän ja sähköisen passitusjärjestelmän välillä;
 - c) kun yhteistä passitusta soveltava maa niin päättää.
2. Edellä 1 kohdan a ja c alakohdan soveltamiseksi tulliviranomaisten on varmistettava, että passitustiedot kirjataan sähköiseen passitusjärjestelmään ja että ne vaihdetaan tulliviranomaisten välillä kyseistä järjestelmää käyttäen.
3. Edellä 1 kohdan b alakohdan ii ja iii alakohdassa tarkoitetun paperisen passitusilmoituksen hyväksyminen edellyttää tulliviranomaisten lupaa.

27 artikla

Matkustajien passitusilmoitus

Edellä 26 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa matkustajan on laadittava paperinen passitusilmoitus 5 ja 6 artiklan sekä liitteen III lisäyksen B6 mukaisesti.

28 artikla

Sekälähettykset

Yhteen lähetykseen voi sisältyä tavaroita, jotka on määrä asettaa T1-menettelyyn, ja tavaroita, jotka on määrä asettaa T2-menettelyyn, edellyttäen että kustakin tavaraerästä on tehty vastaava merkintä "T1", "T2" tai "T2F" passitusilmoitukseen.

29 artikla

Passitusilmoituksen aitouden todistaminen ja menettelynhaltijan vastuu

1. Ilmoittajan on todistettava passitusilmoituksen aitous.

2. Kun menettelynhaltija antaa passitusilmoituksen tulliviranomaisille, kyseinen menettelynhaltija ottaa vastuun kaikista seuraavista:

- a) passitusilmoituksessa annettujen tietojen tarkkuus ja täydellisyys;
- b) mahdollisten passitusilmoituksen tueksi annettujen asiakirjojen aitous, tarkkuus ja voimassaolo;
- c) passitusilmoituksessa mainittavien tavaroiden yhteiseen passitusmenettelyyn asettamiseen liittyvien kaikkien velvollisuuksien noudattaminen.

III LUKU

Lähtötoimipaikassa täytettävät muodollisuudet

30 artikla

Passitusilmoituksen antaminen ja hyväksyminen

1. Passitusilmoitus on annettava lähtötullitoimipaikkaan.
2. Lähtötullitoimipaikan on hyväksyttävä passitusilmoitus, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
 - a) siinä on kaikki liitteen III lisäyksessä II eriteltyt yhteisessä passitusmenettelyssä tarvittavat tiedot;
 - b) sen mukana toimitetaan kaikki tarvittavat asiakirjat;
 - c) passitusilmoituksessa mainittavat tavarat on esitetty tullille virallisena aukioloaikana.

Lähtötullitoimipaikka voi ilmoittajan pyynnöstä sallia, että tavarat esitetään virallisen aukioloajan ulkopuolella tai jossakin muussa paikassa.

3. Tulliviranomaiset voivat antaa luvan olla esittämättä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja asiakirjoja lähtötullitoimipaikalle. Tällaisessa tapauksessa kyseisten asiakirjojen on oltava ilmoittajan hallussa ja tulliviranomaisten saatavilla.

31 artikla

Passitusilmoituksen oikaiseminen

1. Ilmoittajan on saatava pyynnöstään oikaista yhtä tai useampaa passitusilmoituksessa olevaa tietoa sen jälkeen, kun tulliviranomaiset ovat hyväksyneet kyseisen ilmoituksen. Oikaisulla ei voida muuttaa passitusilmoitusta koskemaan muita kuin siinä alun perin tarkoitettuja tavaroita.
2. Tällaista oikaisua ei kuitenkaan voida sallia, jos sitä haetaan sen jälkeen, kun jokin seuraavista on jo tapahtunut:
 - a) tulliviranomaiset ovat ilmoittaneet ilmoittajalle aikovansa tarkastaa tavarat;
 - b) tulliviranomaiset ovat todenneetulli-ilmoituksen tiedot virheellisiksi;
 - c) tulliviranomaiset ovat luovuttaneet tavarat.

32 artikla

Passitusilmoituksen mitätöinti

1. Lähtötullitoimipaikan on ilmoittajan hakemuksesta mitätöitävä jo hyväksytty passitusilmoitus jommassakummassa seuraavista tapauksista:
 - a) lähtötullitoimipaikka on vakuuttunut siitä, että tavarat asetetaan viipymättä toiseen tullimenettelyyn;
 - b) lähtötullitoimipaikka on vakuuttunut siitä, että tavaroiden asettaminen ilmoitettuun tullimenettelyyn ei erityisten olosuhteiden vuoksi ole enää perusteltua.

Jos lähtötullitoimipaikka on kuitenkin ilmoittanut ilmoittajalle aikovansa tarkastaa tavarat,ulli-ilmoituksen mitätöintiä koskevaa hakemusta ei voida hyväksyä ennen tarkastuksen tekemistä.

2. Passitusilmoitusta ei mitätöidä tavaroiden luovuttamisen jälkeen, paitsi jos
 - a) sopimuspuolessa vapaaseen liikkeeseen luovutetut tavarat on ilmoitettu erehdyksessä yhteiseen passitusmenettelyyn ja niiden tullioikeudellinen asema samassa sopimuspuolessa vapaaseen liikkeeseen luovutettuina tavaroina on todistettu jälkikäteen;
 - b) tavarat on erehdyksessä ilmoitettu useammalla kuin yhdellä tullilmoituksella.

33 artikla

Yhteisessä passituksessa tapahtuvien siirtojen kulkureitti

1. Yhteiseen passitusmenettelyyn asetetut tavarat on siirrettävä määrätullitoimipaikkaan taloudellisesti perusteltua kulkureittiä pitkin.
2. Jos lähtötullitoimipaikka tai ilmoittaja pitää sitä tarpeellisena, kyseisen tullitoimipaikan on vahvistettava tavaroiden siirroille kulkureitti yhteisen passitusmenettelyn ajaksi ottaen huomioon kaikki ilmoittajan antamat asiaankuuluvat tiedot.

Tullitoimipaikan on kulkureittiä vahvistaessaan merkittävä sähköiseen passitusjärjestelmään ainakin maininta niistä maista, joiden kautta passituksen on määrä tapahtua.

34 artikla

Määräaika tavaroiden esittämiselle

1. Lähtötullitoimipaikan on asetettava määräaika, johon mennessä tavarat on esitettävä määrätullitoimipaikalle, seuraavat seikat huomioon ottaen:
 - a) kulkureitti;
 - b) kuljetusväline;
 - c) kuljetuslainsäädäntö tai muu lainsäädäntö, joka voi vaikuttaa määräajan asettamiseen;
 - d) kaikki menettelynhaltijan mahdollisesti antamat asiaankuuluvat tiedot.
2. Kun määräajan asettaa lähtötullitoimipaikka, se sitoo niiden maiden tulliviranomaisia, joiden alueelle tavarat saapuvat yhteisen passitustoimenpiteen aikana, eivätkä nämä viranomaiset saa muuttaa tätä määräaikaa.

35 artikla

Passitusilmoituksen ja tavaroiden tarkastus

1. Lähtötullitoimipaikka voi hyväksytyssä tullilmoituksessa annettujen tietojen oikeellisuuden varmistamiseksi
 - a) tarkastaa ilmoituksen ja täydentävät asiakirjat;
 - b) vaatia ilmoittajaa toimittamaan muita asiakirjoja;
 - c) tarkastaa tavarat;
 - d) ottaa näytteitä tavaroiden analysoimista tai yksityiskohtaista tutkimista varten.

2. Lähtötullitoimipaikan on tarkastettava, että vakuus on annettu ja että se on voimassa.
3. Edellä 1 kohdan c alakohdassa määrätty tavaroiden tarkastaminen on tehtävä lähtötullitoimipaikan tätä tarkoitusta varten nimeämässä paikoissa virallisena aukioloaikana. Tulliviranomaiset voivat kuitenkin ilmoittajan pyynnöstä tarkastaa tavarat virallisen aukioloajan ulkopuolella tai jossakin muussa paikassa.

36 artikla

Sinettien tunnistaminen

Lähtötullitoimipaikan on kirjattava kiinnittämiensä sinettien lukumäärä ja erilliset sinettitunnisteet sähköiseen passitusjärjestelmään.

37 artikla

Soveltuvuus sinetöintiin

Kaikkia sellaisen kansainvälisen sopimuksen, jonka sopimuspuolia unioni ja yhteistä passitusta soveltavat maat ovat, määräysten mukaisesti tullisinetöityyn kuljetukseen hyväksytyjä maantieliikenteen ajoneuvoja, perävaunuja, puoliperävaunuja ja kontteja pidetään myös sinetöintiin soveltuvina.

38 artikla

Tullisinettien ominaisuudet

1. Tullisineiteillä on oltava ainakin seuraavat olennaiset ominaisuudet ja niiden on oltava seuraavien teknisten erittelyjen mukaisia:

a) sinettien olennaiset ominaisuudet:

- i) ne pysyvät muuttumattomina ja lujasti kiinnitettynä tavanomaisessa käytössä;
- ii) ne voidaan tarkastaa ja tunnistaa helposti;
- iii) ne on valmistettu niin, että murtaminen, kajoaminen tai irrottaminen jättää paljaalla silmällä havaittavia jälkiä;
- iv) ne on suunniteltu kertakäyttöisiksi tai, jos ne on tarkoitettu käytettäväksi useamman kerran, ne ovat sellaisia, että niille voidaan antaa selkeä erillinen tunnistusmerkintä jokaisen uudelleenkäytön yhteydessä;
- v) niissä on erilliset sinettitunnisteet, jotka ovat pysyviä, helposti luettavia ja yksilöllisesti numeroituja;

b) tekniset erittelyt:

- i) sinettien muoto ja mitat voivat vaihdella käytettävän sinetöintimenetelmän mukaan, mutta mittojen on oltava sellaiset, että tunnistemerkit ovat helposti luettavissa;
- ii) sinettien tunnistemerkkien on oltava sellaiset, ettei niitä voida väärentää, ja niiden jäljentämisen on oltava vaikeaa;
- iii) käytettävän aineen on oltava sellaista, ettei murtumia pääse syntymään vahingossa ja ettei sinettiä voida huomaamattomalla tavalla väärentää tai käyttää uudelleen.

2. Jos sinetit on vahvistanut toimivaltainen elin kansainvälisen ISO-standardin N:o 17712:2013 "Freight containers – Mechanical Seals" mukaisesti, näiden sinettien katsotaan täyttävän 1 kohdassa määrätyt vaatimukset.

Korkean turvallisuustason sinettejä on käytettävä konttikuljetuksissa mahdollisuuksien mukaan.

3. Tullisineteissä on oltava seuraavat merkinnät:

- a) sana ”Tulli” jollakin unionin tai yhteistä passitusta soveltavan maan virallisella kielellä tai sitä vastaava lyhenne;
- b) ISO alpha-2 -maakoodin mukainen maakoodi, josta sinetin kiinnittänyt maa voidaan tunnistaa.

Sopimuspuolet voivat niin yhteisesti sopiessaan päättää soveltaa yhteisiä turvatoimenpiteitä ja -teknologiaa.

4. Jokaisen maan on annettava komissiolle tiedoksi käyttämiensä tullisinettien tyypit. Komissio antaa nämä tiedot kaikille maille.

5. Kun sinetti on poistettava tullitarkastuksen tekemiseksi, tulliviranomaisen on tarpeen mukaan pyrittävä kiinnittämään uusi tullisinetti, jonka turvallisuustaso on vähintään sama, ja merkittävä rahtikirjoihin asianomaiset tiedot, mukaan lukien uuden sinetin numero.

6. Tämän liitteen lisäyksen II, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä N:o 1/2008 ⁽¹⁾, mukaisia tullisinettejä voidaan käyttää siihen asti, kun varastot tyhjenevät, tai 1 päivään toukokuuta 2019, sen mukaan, kumpi on aiemmin.

39 artikla

Muut tunnistamistoimenpiteet kuin sinetöinti

1. Poiketen siitä, mitä yleissopimuksen 11 artiklan 1 kohdassa määrätään, lähtötullitoimipaikka voi päättää olla sinetöimättä yhteiseen passitusmenettelyyn asetettuja tavaroita, ja luottaa sen sijaan passitusilmoituksessa tai täydentävissä asiakirjoissa olevaan tavarankuvaukseen, edellyttäen että kyseinen kuvaus on riittävän tarkka tavaroiden tunnistamiseksi helposti ja siinä ilmoitetaan tavaroiden paljous, luonne ja erityispiirteet, kuten sarjanumerot.

2. Poiketen siitä, mitä yleissopimuksen 11 artiklan 1 kohdassa määrätään, ja ellei lähtötullitoimipaikka toisin päättä, sekä kuljetusväline että tavarat sisältävät erilliset kollit jätetään sinetöimättä, jos

- a) tavarat kuljetetaan ilmaitse ja lipukkeet on kiinnitetty kuhunkin mukana olevan lentorahtikirjan numerolla varustettuun lähetykseen tai lähetyksen muodostaa kuormausyksikön, johon on merkitty mukana olevan lentorahtikirjan numero;
- b) tavarat kuljetetaan rautateitse, ja rautatieyritykset soveltavat tunnistamistoimenpiteitä.

40 artikla

Tavaroiden luovutus yhteiseen passitusmenettelyyn

1. Ainoastaan yleissopimuksen 11 artiklan 1, 2 ja 3 kohdan mukaisesti sinetöidyt tavarat tai tavarat, joiden osalta on yleissopimuksen 11 artiklan 4 kohdan ja tämän liitteen 39 artiklan mukaisesti toteutettu vaihtoehtoisia tunnistamistoimenpiteitä, luovutetaan yhteiseen passitusmenettelyyn.

2. Lähtötullitoimipaikan on tavarat luovuttaessaan toimitettava yhteisen passitustoimenpiteen tiedot

- a) ilmoitetulle määrätullitoimipaikalle;
- b) kullekin ilmoitetulle passitustullitoimipaikalle.

Näiden tietojen on perustuttava passitusilmoituksessa oleviin tietoihin, joita on tarvittaessa muutettu.

3. Lähtötullitoimipaikan on annettava tavaroiden luovuttaminen yhteiseen passitusmenettelyyn tiedoksi menettelynhaltijalle.

⁽¹⁾ Yhteistä passitusta käsittelevän EY-EFTA-sekakomitean päätös N:o 1/2008, tehty 16 päivänä kesäkuuta 2008, 20 päivänä toukokuuta 1987 tehdyn yhteistä passitusmenettelyä koskevan yleissopimuksen muuttamisesta (EUVL L 274, 15.10.2008, s. 1).

41 artikla

Passituksen saateasiakirja

1. Lähtötullitoimipaikan on annettava ilmoittajalle passituksen saateasiakirja. Passituksen saateasiakirja on annettava liitteen III lisäyksessä 3 olevalla lomakkeella ja siinä on oltava liitteen III lisäyksessä A4 vahvistetut tiedot.
2. Passituksen saateasiakirjaa on tarvittaessa täydennettävä liitteen II lisäyksessä A5 olevalle lomakkeelle laaditulla tavaraerittelyllä ja siinä on oltava liitteen III lisäyksessä A6 vahvistetut tiedot. Tavaraerittely on passituksen saateasiakirjan erottamaton osa.

IV LUKU

Muodollisuudet kuljetuksen aikana

42 artikla

Passituksen saateasiakirjan esittäminen

Passituksen saateasiakirja ja muut tavaroiden mukana olevat asiakirjat on esitettävä aina tulliviranomaisten vaatimuksesta.

43 artikla

Yhteisessä passitusmenettelyssä siirrettävien tavaroiden esittäminen passitustullitoimipaikalle

1. Tavarat sekä passituksen saateasiakirja, jossa on vastaava MRN-numero, on esitettävä kullekin passitustullitoimipaikalle.
2. Passitustullitoimipaikan on kirjattava tavaroiden rajanylitys lähtötullitoimipaikalta saatujen yhteisen passitustoimenpiteen tietojen perusteella. Passitustullitoimipaikkojen on annettava kyseinen rajanylitys tiedoksi lähtötullitoimipaikalle.
3. Passitustullitoimipaikat voivat tarkastaa tavarat. Tavaroiden tarkastus on tehtävä pääasiassa lähtötullitoimipaikalta saatujen yhteisen passitustoimenpiteen tietojen perusteella.
4. Jos tavarat kuljetetaan muun kuin ilmoitetun passitustullitoimipaikan kautta, tosiasiallisen passitustullitoimipaikan on pyydettävä yhteisen passitustoimenpiteen tietoja lähtötullitoimipaikalta ja annettava tavaroiden rajanylitys tiedoksi lähtötullitoimipaikalle.
5. Edellä olevia 1, 2 ja 4 kohtaa ei sovelleta, kun tavarat kuljetetaan rautateitse, edellyttäen että passitustullitoimipaikka voi tarkastaa tavaroiden rajanylityksen muulla tavalla. Tällainen tarkastus tehdään vain kun se on tarpeen. Tarkastus voidaan tehdä jälkikäteen.

44 artikla

Tapahtumat yhteisessä passitustoimenpiteessä tapahtuvan tavaroiden siirron aikana

1. Liikenteenharjoittajan on tehtävä tarvittavat merkinnät passituksen saateasiakirjaan ja esitettävä tapahtuman jälkeen tavarat viipymättä kyseisen asiakirjan kanssa lähimmälle tulliviranomaiselle siinä maassa, jonka alueella kuljetusväline sijaitsee, kun
 - a) liikenteenharjoittajan on pakko poiketa 33 artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistetusta kulkureitistä liikenteenharjoittajasta riippumattomien olosuhteiden vuoksi;
 - b) sinetit ovat rikkoutuneet tai niihin on kajottu kuljetuksen aikana liikenteenharjoittajasta riippumattomista syistä;
 - c) tavarat uudelleenlastataan tulliviranomaisen valvonnassa toiseen kuljetusvälineeseen;

- d) välittömästi uhkaavan vaaran vuoksi on välttämätöntä viipymättä purkaa tavarat osittain tai kokonaan sinetöidystä kuljetusvälineestä;
- e) on sattunut tapahtuma, joka voi vaikuttaa menettelynhaltijan tai liikenteenharjoittajaan valmiuteen noudattaa velvoitteitaan;
- f) jokin 24 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen yhden kuljetusvälineen muodostavista osatekijöistä muuttuu.

Kun tulliviranomaiset, joiden alueella kuljetusväline sijaitsee, katsovat sen jälkeen, kun ne ovat mahdollisesti toteuttaneet tarpeellisia toimia, että asianomainen yhteinen passitustoimenpide voi jatkua, niiden on vahvistettava liikenteenharjoittajan passituksen saateasiakirjaan tekemät merkinnät.

2. Kun kyseessä on 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu tapahtuma, tulliviranomaiset eivät saa vaatia tavaroiden eikä tarvittavien merkinnöiden varustetun passituksen saateasiakirjan esittämistä, jos tavarat uudelleenlastataan sinetöimättömästä kuljetusvälineestä.

3. Kun kyseessä on 1 kohdan f alakohdassa tarkoitettu tapahtuma, liikenteenharjoittaja voi tarvittavat merkinnät passituksen saateasiakirjaan tehtyään jatkaa passitustoimenpidettä, kun teknisten ongelmien vuoksi yksi tai useampi vaunu poistetaan yhteen kytketyistä rautatievaunuista.

4. Kun kyseessä on 1 kohdan f alakohdassa tarkoitettu tapahtuma, jos maantieliikenteen ajoneuvon vetoajoneuvo vaihdetaan, mutta sen perävaunuja tai puoliperävaunuja ei vaihdeta, tulliviranomainen ei saa vaatia tavaroiden eikä tarvittavien merkinnöiden varustetun passituksen saateasiakirjan esittämistä.

5. Edellä 2, 3 ja 4 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa liikenteenharjoittaja voidaan vapauttaa vaatimuksesta esittää tavarat ja tarvittavien merkinnöiden varustettu passituksen saateasiakirja 1 kohdassa tarkoitettulle tulliviranomaiselle.

6. Tapauksen mukaan joko passitustullitoimipaikan tai määrätullitoimipaikan tulliviranomaisten on kirjattava 1 kohdassa tarkoitettuja tapahtumia koskevat passituksen saateasiakirjan asiaankuuluvat tiedot sähköiseen passitusjärjestelmään.

V LUKU

Määrätullitoimipaikassa täytettävät muodollisuudet

45 artikla

Yhteiseen passitusmenettelyyn asetettujen tavaroiden esittäminen määrätullitoimipaikalle

1. Kun yhteiseen passitusmenettelyyn asetetut tavarat saapuvat määrätullitoimipaikkaan, kyseisessä tullitoimipaikassa on esitettävä seuraavat:

- a) tavarat;
- b) passituksen saateasiakirja;
- c) määrätullitoimipaikan mahdollisesti vaatimat tiedot.

Esittämisen on tapahduttava virallisena aukioloaikana. Määrätullitoimipaikka voi asianomaisen henkilön pyynnöstä sallia, että esittäminen tapahtuu virallisen aukioloajan ulkopuolella tai jossakin toisessa paikassa.

2. Kun tavarat on esitetty lähtötullitoimipaikan 34 artiklan 1 kohdan mukaisesti asettaman määräajan umpeuduttua, menettelyhaltijan katsotaan noudattaneen tätä määräaika, jos hän tai liikenteenharjoittaja todistaa määrätullitoimipaikkaa tyydyttävällä tavalla, ettei myöhästymisen johtunut hänestä.

3. Määrätullitoimipaikan on säilytettävä passituksen saateasiakirja, ja tavarat on yleensä tarkastettava lähtötullitoimipaikasta saadun yhteistä passitusta koskevan ilmoituksen tietojen perusteella.

4. Kun yhteinen passitusmenettely päättyy, määrätullitoimipaikka ei ole havainnut sääntöjenvastaisuuksia ja menettelynhaltija esittää passituksen saateasiakirjan, kyseisen tullitoimipaikan on vahvistettava mainittu asiakirja menettelynhaltijan pyynnöstä vaihtoehtoisen todisteen antamiseksi 51 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Vahvistus muodostuu kyseisen tullitoimipaikan leimasta, virkailijan allekirjoituksesta, päiväyksestä ja seuraavasta maininnasta:

”— Vaihtoehtoinen todiste – 99202.”

5. Unionin passitusmenettely voi päättyä muussa tullitoimipaikassa kuin siinä, joka on ilmoitettu passitusilmoituksessa. Tällaisessa tapauksessa kyseinen tullitoimipaikka katsotaan määrätullitoimipaikaksi.

46 artikla

Tulotodistus

1. Määrätullitoimipaikalle tavarat esittävän henkilön pyynnöstä kyseisen tullitoimipaikan on vahvistettava tulotodistus, jossa todistetaan tavaroiden ja passituksen saateasiakirjan esittäminen kyseiselle tullitoimipaikalle.

2. Tulotodistus on annettava liitteen III lisäyksessä B10 olevalla lomakkeella, ja asianomaisen henkilön on täytettävä se etukäteen.

3. Tulotodistusta ei voida käyttää 51 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna vaihtoehtoisena todisteena yhteisen passitusmenettelyn päättymisestä.

47 artikla

Tiedoksianto yhteisessä passitusmenettelyssä olevien tavaroiden saapumisesta ja tarkastustuloksista

1. Määrätullitoimipaikan on annettava tavaroiden saapuminen tiedoksi lähtötullitoimipaikalle päivänä, jona tavarat ja passituksen saateasiakirja esitetään 45 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

2. Kun yhteinen passitustoimenpide päättyy muussa tullitoimipaikassa kuin siinä, joka on ilmoitettu passitusilmoituksessa, 45 artiklan 5 kohdan mukaisesti määrätullitoimipaikkana pidettävän tullitoimipaikan on annettava saapuminen tiedoksi lähtötullitoimipaikalle päivänä, jona tavarat ja passituksen saateasiakirja esitetään 45 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

Lähtötullitoimipaikan on annettava saapuminen tiedoksi passitusilmoituksessa ilmoitetulle määrätullitoimipaikalle.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua tavaroiden saapumista koskevaa tiedoksiantoa ei saa pitää todisteena siitä, että yhteinen passitusmenettely on päättynyt asianmukaisesti.

4. Määrätullitoimipaikan on annettava tarkastustulokset tiedoksi lähtötullitoimipaikalle viimeistään kolmantena päivänä sen jälkeen, kun tavarat on esitetty määrätullitoimipaikalle tai muussa paikassa 45 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Määräaikaa voidaan poikkeuksellisesti pidentää enintään kuuteen päivään.

5. Poiketen siitä, mitä tämän artiklan 4 kohdassa määrätään, kun tavarat vastaanottaa 87 artiklassa tarkoitettu valtuutettu vastaanottaja, tämä on annettava tiedoksi lähtötullitoimipaikalle viimeistään kuudentena päivänä sen jälkeen, kun tavarat on toimitettu valtuutetulle vastaanottajalle.

VI LUKU

Menettelyn päättämiseen liittyvät muodollisuudet

48 artikla

Menettelyn päättymisen ja päättäminen

1. Yhteinen passitusmenettely päättyy ja menettelynhaltija on täyttänyt velvollisuutensa, kun menettelyyn asetetut tavarat ja vaaditut tiedot ovat saatavilla määrätullitoimipaikassa tullilainsäädännön mukaisesti.
2. Toimivaltaiset viranomaiset päättävät yhteisen passitusmenettelyn, kun ne voivat lähtötullitoimipaikassa ja määrätullitoimipaikassa käytettävissä olevien tietojen vertailun perusteella todeta, että menettely on päättynyt asianmukaisesti.

49 artikla

Yhteisessä passitusmenettelyssä siirrettävien tavaroiden tiedustelumenettely

1. Jos lähtötullitoimipaikka ei ole vastaanottanut tarkastustuloksia 47 artiklan 4 kohdan tai 47 artiklan 5 kohdan mukaisesti kuuden päivän kuluessa siitä, kun tiedoksianto tavaroiden saapumisesta on vastaanotettu, kyseisen tullitoimipaikan on viipymättä pyydettävä tarkastustuloksia siltä määrätullitoimipaikalta, joka on lähettänyt tiedoksiannon tavaroiden saapumisesta.

Määrätullitoimipaikan on lähetettävä tarkastustulokset heti sen jälkeen, kun se on vastaanottanut tällaisen pyynnön lähtötullitoimipaikalta.

2. Jos lähtömaan tulliviranomainen ei vielä ole vastaanottanut tietoja, joiden perusteella yhteinen passitusmenettely voidaan päättää tai tullivelka kantaa, sen on pyydettävä asiaankuuluvia tietoja menettelynhaltijalta tai, jos riittävät tiedot ovat saatavilla määrätullitoimipaikassa, määrätullitoimipaikalta seuraavissa tapauksissa:

- a) lähtötullitoimipaikka ei ole vastaanottanut tiedoksianto tavaroiden saapumisesta 34 artiklan mukaisesti tavaroiden esittämiseksi asetetun määräajan umpeutumiseen mennessä;
- b) lähtötullitoimipaikka ei ole vastaanottanut tarkastustuloksia, jotka on pyydetty 1 kohdan mukaisesti;
- c) lähtötullitoimipaikka saa tietoonsa, että tavaroiden saapumista koskeva tiedoksianto tai tarkastustulokset lähetettiin erehdyksessä.

3. Lähtömaan tulliviranomaisen on lähetettävä 2 kohdan a alakohdan mukaiset tietopyynnöt seitsemän päivän kuluessa kyseisessä alakohdassa tarkoitetun määräajan päättymisestä ja 2 kohdan b alakohdan mukaiset tietopyynnöt seitsemän päivän kuluessa 1 kohdassa tarkoitetun sovellettavan määräajan päättymisestä.

Jos kuitenkin lähtömaan tulliviranomainen vastaanottaa ennen näiden määräaikaajan umpeutumista tiedon siitä, ettei yhteinen passitusmenettely ole päättynyt asianmukaisesti, tai kyseinen tulliviranomainen epäilee tätä, sen on lähetettävä pyyntö viipymättä.

4. Vastaukset 2 kohdan mukaisiin pyyntöihin on lähetettävä 28 päivän kuluessa pyynnön lähettämisestä.

5. Jos 2 kohdan mukaisen pyynnön jälkeen määrätullitoimipaikka ei ole antanut riittäviä tietoja yhteisen passitusmenettelyn päättämiseksi, lähtömaan tulliviranomaisen on pyydettävä menettelynhaltijaa antamaan kyseiset tiedot viimeistään 28 päivän kuluttua siitä, kun tiedustelumenettely on käynnistetty.

Menettelynhaltijan on vastattava tähän pyyntöön 28 päivän kuluessa sen lähettämispäivästä.

6. Jos menettelynhaltijalta 4 kohdan mukaisesti saadussa vastauksessa annetut tiedot eivät ole riittävät yhteisen passitusmenettelyn päättämiseksi, mutta lähtömaan tulliviranomainen pitää niitä riittävinä tiedustelumenettelyn jatkamiseksi, kyseisen viranomaisen on viipymättä lähetettävä lisätietopyyntö asianomaiselle tullitoimipaikalle.

Kyseisen tullitoimipaikan on vastattava tähän pyyntöön 40 päivän kuluessa sen lähettämispäivästä.

7. Jos 1–6 kohdassa säädetyn tiedustelumenettelyn aikana todetaan, että yhteinen passitusmenettely oli päättynyt asianmukaisesti, lähtömaan tulliviranomaisen on päätettävä yhteinen passitusmenettely ja ilmoitettava viipymättä menettelynhaltijalle ja tarvittaessa mahdollisen kantomenettelyn aloittaneelle tulliviranomaiselle, että kyseinen menettely on päätetty.

8. Jos 1–6 kohdassa säädetyn tiedustelumenettelyn aikana todetaan, ettei yhteistä passitusmenettelyä voida saada päätökseen, lähtömaan tulliviranomaisen on vahvistettava, onko velka syntynyt.

Jos velka on syntynyt, lähtömaan tulliviranomaisen on toteutettava seuraavat toimenpiteet:

- a) yksilöitävä velallinen;
- b) määritettävä velan tiedoksiannosta vastaava tulliviranomainen.

50 artikla

Velan kantamisen siirtämispyyntö

1. Jos lähtömaan tulliviranomainen saa tiedustelumenettelyn aikana ja ennen 114 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun määräajan umpeutumista todisteita siitä, että tapahtumat, joiden perusteella velka syntyy, tapahtuivat toisessa maassa, kyseisen tulliviranomaisen on viipymättä ja joka tapauksessa ennen mainitun määräajan päättymistä lähetettävä kaikki saatavilla olevat tiedot tulliviranomaiselle, joka on toimivaltainen kyseisessä paikassa.

2. Tulliviranomaisen, joka on toimivaltainen kyseisessä paikassa, on vahvistettava ottaneensa tiedot vastaan ja ilmoitettava lähtömaan tulliviranomaiselle, vastaako se velan kantamisesta. Jos lähtömaan tulliviranomainen ei ole vastaanottanut kyseisiä tietoja 28 päivän kuluessa, sen on viipymättä jatkettava tiedustelumenettelyä tai aloitettava velan kantaminen.

51 artikla

Vaihtoehtoinen todiste yhteisen passitusmenettelyn päättymisestä

1. Yhteistä passitusmenettelyä on pidettävä asianmukaisesti päättyneenä, jos menettelynhaltija esittää lähtömaan tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla jonkin seuraavista tavaroiden tunnistamiseksi käytettävistä asiakirjoista:

- a) määrämään tulliviranomaisen vahvistama asiakirja, jossa tavarat yksilöidään ja jossa vahvistetaan, että tavarat on esitetty määrätullitoimipaikalle tai ne on toimitettu 87 artiklassa tarkoitetulle valtuutetulle vastaanottajalle;
- b) sen maan tulliviranomaisen vahvistama asiakirja tai tullikirjanpito, jossa vahvistetaan, että tavarat on fyysisesti viety sopimuspuolen tullialueelta;
- c) jossakin sellaisessa kolmannessa maassa laadittu tulliasiakirja, jossa tavarat on asetettu tullimenettelyyn;
- d) jossakin kolmannessa maassa laadittu asiakirja, jonka kyseisen maan tulliviranomaiset ovat leimanneet tai muulla tavalla vahvistaneet ja jossa todistetaan, että tavaroiden katsotaan olevan vapaassa liikkeessä kyseisessä maassa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen asiakirjojen sijaan todisteena voidaan antaa kyseisten asiakirjojen jäljennökset, jotka alkuperäiset asiakirjat vahvistanut elin, asianomaisen kolmannen maan viranomainen tai jonkun muun maan viranomainen on todistanut oikeiksi.

52 artikla

Tarkastus ja virka-apu

1. Toimivaltaiset tulliviranomaiset voivat tehdä toimitetuille tiedoille ja kaikille yhteiseen passitustoimenpiteeseen liittyville asiakirjoille, lomakkeille, luvulle ja tiedoille jälkitarkastukset varmistaakseen, että merkinnät, vaihdetut tiedot ja leimat ovat aidot. Tällaisia tarkastuksia on tehtävä silloin, kun annettujen tietojen oikeellisuutta ja aitoutta epäillään tai kun epäillään petosta. Tarkastukset voidaan tehdä myös riskianalyysin perusteella tai pistokokein.
2. Jälkitarkastuspyynnön vastaanottavien toimivaltaisten viranomaisten on vastattava pyyntöön viipymättä.
3. Jos lähtömaan toimivaltainen tulliviranomainen pyytää toimivaltaista tulliviranomaista tekemään jälkitarkastuksen yhteiseen passitustoimenpiteeseen liittyvistä tiedoista, 48 artiklan 2 kohdassa määrättyjen passitusmenettelyn päättämistä koskevien edellytysten ei katsota täyttyneen ennen kuin tietojen aitous ja oikeellisuus on vahvistettu.

VII LUKU

Yhteinen passitusmenettely kiinteillä kuljetuslaitteilla kuljetettaville tavaroille

53 artikla

Yhteinen passitusmenettely kiinteillä kuljetuslaitteilla kuljetettaville tavaroille

1. Kun kiinteillä kuljetuslaitteilla kuljetettavat tavarat saapuvat jonkin sopimuspuolen tullialueelle kyseisen kuljetuslaitteen kautta, niitä on pidettävä yhteiseen tullimenettelyyn asetettuina, kun ne saapuvat mainitulle alueelle.
2. Jos tavarat ovat jo jonkin sopimuspuolen tullialueella ja ne kuljetetaan kiinteällä kuljetuslaitteella, kyseisiä tavaroita on pidettävä yhteiseen passitusmenettelyyn asetettuina, kun ne asetetaan kiinteään kuljetuslaitteeseen.
3. Kun tavarat kuljetetaan kiinteillä kuljetuslaitteilla yhteisessä passitusmenettelyssä, menettelynhaltija on siihen sopimuspuoleen sijoittautunut kiinteän kuljetuslaitteen käyttäjä, jonka alueen kautta tavarat saapuvat unionin tullialueelle 1 kohdassa tarkoitettussa tapauksessa, tai siihen sopimuspuoleen sijoittautunut kuljetuslaitteen käyttäjä, jossa siirto alkaa 2 kohdassa tarkoitettussa tapauksessa.

Menettelynhaltijan ja tulliviranomaisen on sovittava kuljetettavien tavaroiden tullivalvontamenetelmät.

4. Edellä 8 artiklan 2 kohtaa sovellettaessa siihen maahan sijoittautunutta kiinteän kuljetuslaitteen käyttäjää, jonka alueen kautta tavarat kuljetetaan kiinteällä kuljetusvälineellä, pidetään liikenteenharjoittajana.
5. Rajoittamatta 8 kohdan määräysten soveltamista yhteisen passitusmenettelyn katsotaan päättyneen, kun vastaanottajan tai kiinteän kuljetuslaitteen käyttäjän liikekirjanpitoon tehdään asianmukainen merkintä, jolla vahvistetaan, että kiinteällä kuljetuslaitteella kuljetettavat tavarat
 - a) ovat saapuneet vastaanottajan laitokseen;
 - b) on hyväksytty vastaanottajan verkossa jaettaviksi; tai
 - c) on viety sopimuspuolten tullialueelta.

6. Kun tavarat, joita pidetään 2 kohdan määräysten mukaisesti yhteiseen passitusmenettelyyn asetettuina, siirretään kiinteillä kuljetuslaitteilla kahden sopimuspuolen välillä, ja ne kulkevat tämän toimenpiteen aikana sellaisen yhteistä passitusta soveltavan maan alueen kautta, jossa kyseistä menettelyä ei käytetä kiinteillä kuljetuslaitteilla tapahtuviin siirtoihin, kyseisen menettelyn soveltaminen keskeytetään tämän alueen kautta tapahtuvan kuljetuksen ajaksi.

7. Kun tavarat siirretään kiinteillä kuljetuslaitteilla sellaisesta yhteistä passitusta soveltavasta maasta, jossa yhteistä passitusmenettelyä ei käytetä kiinteillä kuljetuslaitteilla tapahtuviin siirtoihin, sellaisessa sopimuspuolessa sijaitsevaan määräpaikkaan, jossa kyseistä menettelyä käytetään, mainitun menettelyn katsotaan alkavan, kun tavarat saapuvat viimeksi mainitun sopimuspuolen alueelle.

8. Kun tavarat siirretään kiinteillä kuljetuslaitteilla sellaisen sopimuspuolen alueelta, jolla yhteistä passitusmenettelyä käytetään kiinteillä kuljetuslaitteilla tapahtuviin siirtoihin, sellaisessa yhteistä passitusta soveltavassa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan, jossa kyseistä menettelyä ei käytetä, mainitun menettelyn katsotaan päättyvän, kun tavara poistuu mainittua menettelyä käyttävän sopimuspuolen alueelta.

54 artikla

Yhteisen passitusmenettelyn vapaaehtoinen soveltaminen kiinteillä kuljetuslaitteilla tapahtuvaan tavaroiden siirtoon

Yhteistä passitusta soveltava maa voi päättää, ettei se sovelle yhteistä passitusmenettelyä kiinteillä kuljetuslaitteilla tapahtuvaan tavaroiden siirtoon. Tällaisesta päätöksestä on ilmoitettava komissiolle, joka ilmoittaa asiasta muille maille.

III OSASTO

YHTEISESSÄ PASSITUSMENETTELYSSÄ KÄYTETTÄVÄT YKSINKERTAISTUKSET

I LUKU

Yksinkertaistuksia koskevat yleiset määräykset

55 artikla

Passitusta koskevien yksinkertaistusten tyypit

Tulliviranomaiset voivat hakemuksesta hyväksyä seuraavat yksinkertaistukset:

- a) yleisvakuuden käyttö tai vapautus vakuuden antamisesta;
- b) erityisten sinettien käyttö silloin, kun sinetöintiä vaaditaan yhteiseen passitusmenettelyyn asetettujen tavaroiden tunnistamisen varmistamiseksi;
- c) valtuutetun lähettäjän asema, jonka nojalla luvanhaltija voi asettaa tavarat yhteiseen passitusmenettelyyn esittämättä niitä tullille;
- d) valtuutetun vastaanottajan asema, jonka nojalla luvanhaltija voi vastaanottaa yhteisessä passitusmenettelyssä siirrettävät tavarat luvan mukaisessa paikassa menettelyn päättämiseksi 48 artiklan 1 kohdan mukaisesti;
- e) ilmaitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaisen yhteisen passitusmenettelyn tai sähköiseen tavaraluetteloon perustuvan ilmaitse kuljetettavien tavaroiden yhteisen passitusmenettelyn käyttö;
- f) rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaisen yhteisen passitusmenettelyn käyttö;
- g) yleissopimuksen 6 artiklaan perustuvien muiden yksinkertaistettujen menettelyjen käyttö.

56 artikla

Yksinkertaistuksia koskevien lupien alueellinen soveltamisala

1. Edellä 55 artiklan b ja c alakohdassa tarkoitettuja yksinkertaistuksia sovelletaan ainoastaan sellaisessa sopimuspuolessa alkaviin yhteisiin passitustoimenpiteisiin, jossa yksinkertaistusta koskeva lupa on myönnetty.

2. Edellä 55 kohdan d alakohdassa tarkoitettua yksinkertaistusta sovelletaan ainoastaan sellaisessa sopimuspuolessa päätyviin yhteisiin passitustoimenpiteisiin, jossa yksinkertaistusta koskeva lupa on myönnetty.
3. Edellä 55 kohdan e alakohdassa tarkoitettua yksinkertaistusta sovelletaan yksinkertaistusta koskevassa luvassa eritellyissä sopimuspuolissa.
4. Edellä 55 artiklan a ja f alakohdassa tarkoitettuja yksinkertaistuksia sovelletaan kaikissa sopimuspuolissa.

57 artikla

Yksinkertaistusta koskevan luvan yleiset edellytykset

1. Edellä 55 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu lupa myönnetään hakijoille, jotka täyttävät seuraavat edellytykset:
 - a) hakija on sijoittautunut jonkin sopimuspuolen tullialueelle;
 - b) hakijalla ei ole vakavia tai toistuvia tullilainsäädännön tai verotussääntöjen rikkomisia eikä merkintöjä hakijan taloudelliseen toimintaan liittyvistä vakavista rikoksista;
 - c) hakija käyttää säännöllisesti yhteistä passitusmenettelyä tai hakijalla on käytännön pätevyys tai ammattipätevyys, joka liittyy suoraan harjoitettavaan toimintaan.
2. Edellä 55 artiklan b, c ja d alakohdassa tarkoitettut luvat myönnetään hakijoille, jotka täyttävät seuraavat edellytykset:
 - a) hakija on sijoittautunut jonkin sopimuspuolen tullialueelle;
 - b) hakija ilmoittaa käyttävänsä säännöllisesti yhteisiä passitusjärjestelyjä;
 - c) hakijalla ei ole vakavia tai toistuvia tullilainsäädännön tai verotussääntöjen rikkomisia eikä merkintöjä hakijan taloudelliseen toimintaan liittyvistä vakavista rikoksista;
 - d) hakija osoittaa toimintansa ja tavaravirtojen valvonnan korkean tason kaupallisten ja tarvittaessa kuljetustietojen hallintajärjestelmän avulla, mikä mahdollistaa asianmukaiset tullitarkastukset;
 - e) hakijalla on käytännön pätevyys tai ammattipätevyys, joka liittyy suoraan harjoitettavaan toimintaan.
3. Edellä 55 artiklan e alakohdassa tarkoitettut luvat myönnetään hakijoille, jotka täyttävät seuraavat edellytykset:
 - a) kun kyseessä on ilmateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjainen yhteinen passitusmenettely, hakijan on oltava jonkin sopimuspuolen tullialueelle sijoittautunut lentoyhtiö;
 - b) kun kyseessä on ilmateitse kuljetettavien tavaroiden sähköiseen tavaraluetteloon perustuva yhteinen passitusmenettely, hakijan on oltava lentoyhtiö, jolla on huomattava määrä lentoja sopimuspuolten lentoasemien välillä ja joka on sijoittautunut jonkin sopimuspuolen tullialueelle tai jolla on siellä sääntömääräinen kotipaikka, hallinnollinen päätoimipaikka tai pysyvä toimipaikka;
 - c) hakija käyttää säännöllisesti yhteisiä passitusjärjestelyjä tai toimivaltainen tulliviranomainen tietää, että hakija voi täyttää kyseisiä järjestelyjä koskevat velvoitteet;
 - d) hakija ei ole syyllistynyt tulli- tai verolainsäädännön vakavaan tai toistuvaan rikkomiseen.
4. Edellä 55 artiklan f alakohdassa tarkoitettut luvat myönnetään hakijoille, jotka täyttävät seuraavat edellytykset:
 - a) hakija on rautatieyrittäjä;
 - b) hakija on sijoittautunut jonkin sopimuspuolen tullialueelle;

- c) hakija käyttää säännöllisesti unionin passitusmenettelyä tai toimivaltainen tulliviranomainen tietää, että hakija voi täyttää menettelyä koskevat velvoitteet; ja
- d) hakija ei ole syyllistynyt tulli- tai verolainsäädännön vakavaan tai toistuvaan rikkomiseen.
5. Luvat myönnetään ainoastaan, jos tulliviranomainen katsoo pystyvänsä valvomaan yhteistä passitusmenettelyä ja tekemään tarkastukset ilman asianomaisen henkilön tarpeisiin nähden suhteettomia hallinnollisia järjestelyjä.

58 artikla

Lupaedellytysten valvonta

Tulliviranomaisten on valvottava edellytyksiä, jotka luvanhaltijan on täytettävä. Niiden on myös valvottava kyseisestä luvasta johtuvien velvoitteiden noudattamista. Kun luvanhaltijana oleva yritys on perustettu alle kolme vuotta aiemmin, tulliviranomaisen on valvottava kyseistä luvanhaltijaa tiiviisti luvan myöntämistä seuraavan ensimmäisen vuoden ajan.

59 artikla

Lupahakemuksen sisältö

1. Yksinkertaistusta koskevan luvan hakemus on päivittävä ja allekirjoitettava. Sopimuspuolten on määritettävä, kuinka hakemus on jätettävä.
2. Hakemuksessa on oltava kaikki tiedot, joiden perusteella tulliviranomaiset voivat tarkastaa, että asianomaisten yksinkertaistusten myöntämisedellytyksiä noudatetaan.

60 artikla

Hakijan vastuu

Rajoittamatta mahdollista seuraamuksia koskevien säännösten ja määräysten soveltamista yksinkertaistusten hakija on sopimuspuolten voimassa olevien säännösten ja määräysten nojalla vastuussa seuraavista:

- a) hakemuksessa annettujen tietojen tarkkuus ja täydellisyys;
- b) kaikkien hakemuksen tueksi annettujen asiakirjojen aitous, tarkkuus ja voimassaolo.

61 artikla

Luvan myöntämiseen toimivaltaiset tulliviranomaiset

1. Edellä 55 artiklan c alakohdassa tarkoitetut yksinkertaistusta koskevat hakemukset on jätettävä tulliviranomaisille, jotka ovat toimivaltaisia myöntämään lupia siinä maassa, jossa yhteisten passitustoimenpiteiden on määrä alkaa.
2. Edellä 55 artiklan d alakohdassa tarkoitetut yksinkertaistusta koskevat hakemukset on jätettävä tulliviranomaisille, jotka ovat toimivaltaisia myöntämään lupia siinä maassa, jossa yhteisen passitustoimenpiteen on määrä päättyä.
3. Edellä 55 artiklan a, b, e ja f alakohdassa tarkoitetut yksinkertaistusta koskevat hakemukset on jätettävä tulliviranomaisille, jotka ovat toimivaltaisia siinä paikassa, jossa hakijan tullitarkoituksissa käytettävä pääkirjanpito säilytetään tai jossa se on saatavilla tai jossa ainakin osa luvan kattamista toiminnoista on määrä suorittaa.

Hakijan pääkirjanpidossa on viitattava tietoihin ja asiakirjoihin, joiden nojalla tulliviranomaiset voivat myöntää luvan.

*62 artikla***Hakemusten hyväksyminen ja hylkääminen ja lupien myöntäminen**

1. Hakemukset on hyväksyttävä tai hylättävä ja luvat myönnettävä sopimuspuolissa voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä noudattaen.
2. Hakemusten hylkäämispäätöksissä on ilmoitettava hylkäämisen syyt ja ne on toimitettava hakijalle asiaankuuluvassa sopimuspuolessa voimassa olevia määräaikoja, säännöksiä ja määräyksiä noudattaen.

*63 artikla***Luvan sisältö**

1. Luvan haltijalle on luovutettava lupa ja tarvittaessa yksi tai useampi oikeaksi vahvistettu jäljennös siitä.
2. Luvassa on eriteltävä yksinkertaistusten käyttöedellytykset sekä vahvistettava toiminta- ja valvontatoimenpiteet.

*64 artikla***Luvan voimaantulopäivä**

1. Lupa tulee voimaan päivänä, jona hakija vastaanottaa sen tai jona hakijan katsotaan vastaanottaneen sen, ja tulliviranomaiset voivat hyväksyä sen kyseisestä päivästä alkaen.

Jollei tullilainsäädännössä toisin säädetä, lupa on voimassa toistaiseksi.

2. Lupa tulee voimaan muuna päivänä kuin sinä päivänä, jona hakija vastaanottaa sen tai jona hakijan katsotaan vastaanottaneen sen, seuraavissa tapauksissa:
 - a) lupa vaikuttaa suotuisasti hakijaan ja hakija on pyytänyt eri voimaantulopäivää, missä tapauksessa päätös tulee voimaan hakijan pyytämänä päivänä, edellyttäen että tämä on sen päivän jälkeen, jona luvan soveltaminen olisi alkanut 1 kohdan mukaisesti;
 - b) edellisen luvan voimassaoloaika on rajoitettu ja uuden luvan ainoana tarkoituksena on pidentää sen voimassaoloaika, missä tapauksessa lupa tulee voimaan edellisen luvan voimassaoloajan päättymistä seuraavana päivänä;
 - c) luvan voimaantulo edellyttää, että hakija suorittaa tietyt muodollisuudet, missä tapauksessa lupa tulee voimaan päivänä, jona hakija vastaanottaa tai jona hänen katsotaan vastaanottaneen toimivaltaiselta tulliviranomaiselta ilmoituksen siitä, että muodollisuudet on suoritettu asianmukaisesti.

*65 artikla***Lupien peruuttaminen, kumoaminen tai muuttaminen**

1. Luvanhaltijan on ilmoitettava tulliviranomaisille kaikista luvan myöntämisen jälkeen sattuneista tapahtumista, jotka voivat vaikuttaa luvan voimassaoloon tai sisältöön.
2. Tulliviranomaisten on peruutettava lupa, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:
 - a) lupa myönnettiin virheellisten tai puutteellisten tietojen perusteella;
 - b) luvanhaltija tiesi tai tämän olisi kohtuudella pitänyt tietää, että tiedot olivat virheellisiä tai puutteellisia;
 - c) lupaa koskeva päätös olisi ollut erilainen, jos tiedot olisivat olleet oikeat ja täydelliset.

3. Lupa on kumottava tai muutettava muissa kuin 2 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, kun
 - a) yksi tai useampi luvan myöntämisedellytyksistä ei täytynyt tai ei enää täyty; tai
 - b) luvanhaltijan hakemuksesta.
4. Luvanhaltijalle on ilmoitettava luvan peruuttamisesta, kumoamisesta tai muuttamisesta sopimuspuolella voimassa olevia määräaikoja, säännöksiä ja määräyksiä noudattaen.
5. Luvan peruuttaminen tulee voimaan päivänä, jona alkuperäinen lupa tuli voimaan, jollei asianomaisessa päätöksessä toisin määrätä tullilainsäädännön mukaisesti.
6. Luvan kumoaminen tai muuttaminen tulee voimaan päivänä, jona hakija vastaanottaa sen tai jona sen katsotaan vastaanottaneen sen. Poikkeustapauksissa tulliviranomaiset voivat kuitenkin siirtää kumoamisen tai muuttamisen voimaantulon myöhemmäksi ajankohdaksi sopimuspuolissa voimassa olevia määräaikoja noudattaen, jos luvanhaltijan oikeudet edellyttävät. Päätöksen voimaantulopäivä on ilmoitettava luvan kumoamista tai muuttamista koskevassa päätöksessä.

66 artikla

Luvan uudelleenarviointi

1. Luvan myöntämiseen toimivaltaisen tulliviranomaisen on tehtävä luvan uudelleenarviointi seuraavissa tapauksissa:
 - a) asiaankuuluvaan lainsäädäntöön on tehty lupaan vaikuttavia muutoksia;
 - b) suoritettu valvonta tekee tämän tarpeelliseksi;
 - c) luvanhaltijan 65 artiklan 1 kohdan mukaisesti antamat tiedot tai muiden viranomaisten antamat tiedot tekevät tämän tarpeelliseksi.
2. Luvan myöntämiseen toimivaltaisen tulliviranomaisen on annettava uudelleenarvioinnin tulokset tiedoksi luvanhaltijalle.

67 artikla

Luvan keskeyttäminen

1. Luvan myöntämiseen toimivaltaisen tulliviranomaisen on luvan peruuttamisen, kumoamisen tai muuttamisen sijaan keskeytettävä lupa, jos
 - a) kyseinen tulliviranomainen katsoo, että luvan peruuttamiseen, kumoamiseen tai muuttamiseen voi olla riittävät perusteet, mutta sillä ei vielä ole kaikkia tarvittavia tietoja päätöksen tekemiseksi peruuttamisesta, kumoamisesta tai muuttamisesta;
 - b) kyseinen tulliviranomainen katsoo, että lupaedellytykset eivät täyty tai että luvanhaltija ei noudata kyseisessä luvassa asetettuja velvoitteita, ja on asianmukaista antaa luvanhaltijalle aikaa toteuttaa tarvittavat toimenpiteet edellytysten täyttämisen tai velvoitteiden noudattamisen varmistamiseksi;
 - c) luvanhaltija pyytää keskeyttämistä, koska luvanhaltija ei tilapäisesti pysty täyttämään lupaedellytyksiä tai noudattamaan kyseisessä luvassa asetettuja velvoitteita.
2. Edellä 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa luvanhaltijan on annettava luvan myöntämiseen toimivaltaiselle tulliviranomaiselle tiedoksi toimenpiteet, jotka luvanhaltija sitoutuu toteuttamaan edellytysten täyttämisen tai velvoitteiden noudattamisen varmistamiseksi, sekä kuinka pitkän ajan luvanhaltija tarvitsee kyseisten toimenpiteiden toteuttamiseksi.

*68 artikla***Luvan keskeyttämisen kesto**

1. Toimivaltaisen tulliviranomaisen määrittämän keskeyttämisen keston on vastattava aikaa, jonka kyseinen tulliviranomainen tarvitsee vahvistaakseen, täyttyvätkö peruuttamisen, kumoamisen tai muuttamisen edellytykset.

Jos tulliviranomainen kuitenkin katsoo, ettei luvanhaltija välttämättä täytä 57 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädettyjä arviointiperusteita, lupa on keskeytettävä siihen asti, kun vahvistetaan, onko jokin seuraavista henkilöistä syyllistynyt vakavaan tai toistuvaan rikkomiseen:

- a) luvanhaltija;
- b) henkilö, joka johtaa yritystä, joka on asianomaisen luvan haltija, tai vastaa sen liikkeenjohdosta;
- c) henkilö, joka vastaa tulliasioista yrityksessä, joka on asianomaisen luvan haltija.

2. Edellä 67 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa luvan myöntämiseen toimivaltaisen tulliviranomaisen määrittämän keskeyttämisen keston on vastattava aikaa, jonka luvanhaltija on antanut tiedoksi 67 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Keskeyttämisen kesto voidaan tarvittaessa vielä pidentää luvanhaltijan pyynnöstä.

Keskeyttämisen kesto voidaan pidentää ajalla, jonka toimivaltainen tulliviranomainen tarvitsee tarkastaakseen, varmistavatko kyseiset toimenpiteet edellytysten täyttymisen tai velvoitteiden noudattamisen, mutta tämän pidennyksen kesto saa olla enintään 30 päivää.

3. Kun luvan myöntämiseen toimivaltainen tulliviranomainen aikoo luvan keskeyttämisen jälkeen peruuttaa tai kumota kyseisen luvan tai muuttaa sitä 65 artiklan mukaisesti, tämän artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti määritettyä keskeytyksen kesto on pidennettävä tarvittaessa siihen asti, kun peruuttamis-, kumoamis- tai muuttamispäätös tulee voimaan.

*69 artikla***Luvan keskeyttämisen päätyminen**

1. Luvan keskeyttäminen päättyy keskeyttämisaajan umpeutuessa, jollei ennen kyseisen ajan umpeutumista tapahdu jokin seuraavista:

- a) keskeyttäminen peruutetaan, kun 67 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa ei ole mitään perusteita kyseisen luvan peruuttamiseen, kumoamiseen tai muuttamiseen 65 artiklan mukaisesti, missä tapauksessa keskeyttäminen päättyy peruutuspäivänä;
- b) keskeyttäminen peruutetaan, koska 67 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa luvanhaltija on toteuttanut luvan myöntämiseen toimivaltaista tulliviranomaista tyydyttävällä tavalla tarvittavat toimenpiteet, joilla varmistetaan asianomaisten lupaedellytysten täyttyminen tai kyseisessä luvassa asetettujen velvoitteiden noudattaminen, missä tapauksessa keskeyttäminen päättyy peruutuspäivänä;
- c) keskeytetty lupa peruutetaan tai kumotaan tai sitä muutetaan, missä tapauksessa keskeyttäminen päättyy peruuttamis-, kumoamis- tai muuttamispäivänä.

2. Luvan myöntämiseen toimivaltaisen tulliviranomaisen on annettava luvan keskeyttämisen päätyminen tiedoksi luvanhaltijalle.

70 artikla

Luvan voimassaoloaika

Tulliviranomaiset voivat hyväksyä 55 artiklassa tarkoitettuja lupia koskevat hakemukset ja myöntää niitä ennen 1 päivää toukokuuta 2016. Kyseiset luvat on myönnettävä tässä liitteessä määrätyn edellytyksin, mutta ne eivät saa tulla voimaan ennen 1 päivää toukokuuta 2016.

71 artikla

1 päivänä toukokuuta 2016 voimassa olevien lupien uudelleenarviointi

1. Yleissopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä N:o 1/2008, 55 artiklan a, b, d ja e alakohdan nojalla myönnettyjä lupia, jotka ovat voimassa 1 päivänä toukokuuta 2016 ja jotka ovat voimassa toistaiseksi, on arvioitava uudelleen viimeistään 1 päivänä toukokuuta 2019.
2. Yleissopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä N:o 1/2008, 55 artiklan a, b, d ja e alakohdan nojalla myönnettyt luvat, jotka ovat voimassa 1 päivänä toukokuuta 2016, pysyvät voimassa seuraavasti:
 - a) luvat, joiden voimassaoloaika on rajoitettu, pysyvät voimassa kyseiseen voimassaolon päättymispäivään asti tai 1 päivään toukokuuta 2019 sen mukaan, kumpi on aiemmin;
 - b) kaikki muut luvat pysyvät voimassa luvan uudelleenarviointiin asti.
3. Uudelleenarvioinnin perusteella tehdyillä päätöksillä kumotaan uudelleenarvioituiden luvat ja tarvittaessa myönnetään uudet luvat. Kyseiset päätökset on annettava tiedoksi luvanhaltijoille viipymättä.
4. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa määrätään, yleissopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä N:o 1/2008, 55 artiklan f alakohdan i ja ii alakohdan nojalla myönnettyt luvat, jotka ovat voimassa 1 päivänä toukokuuta 2016, pysyvät voimassa kyseisen päivän jälkeen eikä niitä tarvitse arvioida uudelleen.

72 artikla

Tulliviranomaisten velvollisuus säilyttää asiakirjat

1. Tulliviranomaisten on säilytettävä hakemukset ja niihin liitetyt täydentävät asiakirjat sekä jäljennös jokaisesta annetusta luvasta.
2. Jos hakemus hylätään tai lupa peruutetaan, kumotaan, keskeytetään tai sitä muutetaan, hakemus ja tapauksesta riippuen joko hakemuksen hylkäämistä tai luvan kumoamista, peruuttamista, keskeyttämistä tai muuttamista koskeva päätös sekä kaikki niihin liitetyt täydentävät asiakirjat on säilytettävä vähintään kolmen vuoden ajan sen kalenterivuoden lopusta, jona hakemus hylättiin taikka lupa peruutettiin, kumottiin, muutettiin tai keskeytettiin.

73 artikla

1 päivänä toukokuuta 2016 käytössä olevien sinettien voimassaolo

Yleissopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä N:o 1/2008, lisäyksen A2 mukaisten 38 artiklassa tarkoitettujen tullisinettien ja 82 artiklassa tarkoitettujen erityisten sinettien käyttöä voidaan jatkaa varastojen tyhjenemiseen tai 1 päivään toukokuuta 2019 asti, sen mukaan, kumpi on aiemmin.

II LUKU

Yleisvakuus ja vapautus vakuuden antamisesta

74 artikla

Viitemäärä

1. Jollei 75 artiklassa toisin määrätä, yleisvakuuden määrän on oltava yhtä suuri kuin vakuustullitoimipaikan vahvistama viitemäärä.

2. Yleisvakuuden viitemäärän on vastattava velan määrää, joka voi erääntyä maksettavaksi kustakin sellaisesta yhteisestä passitustoimenpiteestä, josta vakuus on annettu, sinä aikana, joka kuluu tavaroiden asettamisesta yhteiseen passitusmenettelyyn kyseisen menettelyn päättämiseen.

Kyseistä laskelmaa tehtäessä on otettava huomioon vakuustullitoimipaikan maassa samantyyppisestä tavarasta kannettava korkein tulli, ja yleissopimuksen mukaisesti kuljetettavia unionitavaroita on pidettävä muina kuin unionitavaroina.

Kun viitemäärän määrittämiseksi tarvittavat tiedot eivät ole vakuustullitoimipaikan saatavilla, kyseiseksi määräksi on vahvistettava 10 000 euroa kutakin passitustoimenpidettä kohden.

3. Vakuustullitoimipaikan on vahvistettava viitemäärä yhteistyössä menettelynhaltijan kanssa. Vakuustullitoimipaikka määrittää viitemäärän edeltävien 12 kuukauden aikana yhteiseen passitusmenettelyyn asetettuja tavaroita koskevien tietojen sekä erityisesti kaupallisista asiakirjoista ja menettelynhaltijan kirjanpidosta ilmenevien aiottujen toimintojen arvioidun määrän perusteella.

4. Vakuustullitoimipaikan on tarkasteltava viitemäärää uudelleen omasta aloitteistaan tai menettelynhaltijan pyynnöstä ja muutettava sitä tarvittaessa.

5. Kunkin menettelynhaltijan on varmistettava, että maksettavaksi erääntyvä määrä tai mahdollisesti maksettavaksi erääntyvä määrä ei ylitä viitemäärää.

Kyseisen henkilön on ilmoitettava vakuustullitoimipaikalle, jos viitemäärä ei enää riitä kattamaan hänen toimintojaan.

6. Yhteiseen passitusmenettelyyn asetetuista tavaroista mahdollisesti maksettavaksi erääntyvän velan määrän kattavan viitemäärän valvonta on varmistettava 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla sähköisellä järjestelmällä kussakin passitustoimenpiteessä silloin, kun tavarat asetetaan yhteiseen passitusmenettelyyn.

75 artikla

Yleisvakuuden taso

1. Menettelynhaltijalle voidaan antaa lupa käyttää määrältään alennettua yleisvakuutta tai myöntää vapautus vakuuden antamisesta.

2. Yleisvakuuden määrä on alennettava

a) 50 prosenttiin 74 artiklan mukaisesti määritetystä viitemäärästä, kun seuraavat edellytykset täyttyvät:

i) hakijalla on siinä sopimuspuolella, jossa kirjanpito hoidetaan, yleisesti hyväksytyjen kirjanpitoperiaatteiden kanssa johdonmukainen kirjanpitojärjestelmä, joka mahdollistaa kirjanpidon tarkastukseen perustuvat tullitarkastukset ja jonka ansiosta tiettyä tietoa voidaan jäljittää kirjauksen ajankohdasta alkaen;

ii) hakijalla on liiketoiminnan lajin ja laajuuden kannalta asianmukainen hallinnollinen organisaatio, joka soveltuu tavaravirtojen hallintointiin, ja sen sisäisellä tarkastustoiminnalla kyetään estämään, havaitsemaan ja oikaisemaan virheet sekä estämään ja havaitsemaan laittomat tai luvattomat tapahtumat;

iii) hakijaa vastaan ei ole käynnissä konkurssimenettelyä;

iv) hakija on hakemuksen jättämistä edeltäneiden kolmen vuoden aikana täyttänyt tavaroiden tuonnissa tai viennissä tai niiden yhteydessä aiheutuneen velan maksamista koskevat taloudelliset velvoitteensa;

- v) hakija osoittaa hakemuksen jättämistä edeltäneiltä kolmelta vuodelta saatavilla olevan kirjanpito- ja tietoaaineiston perusteella, että hakijan taloudellinen tilanne on riittävän hyvä velvoitteiden täyttämiseksi ja sitoumusten noudattamiseksi hakijan liiketoiminnan laji ja suuruus huomioon ottaen sekä sen, ettei hakijalla ole sellaista negatiivista nettovarallisuutta, jota ei voida kattaa;
- vi) hakija voi osoittaa omaavansa riittävät varat täyttämään sitä viitemäärää koskevat velvoitteensa, jota vakuus ei kata;
- b) 30 prosenttiin 74 artiklan mukaisesti määritetystä viitemäärästä, kun seuraavat edellytykset täyttyvät:
- i) hakijalla on siinä sopimuspuolella, jossa kirjanpito hoidetaan, yleisesti hyväksytyjen kirjanpitoperiaatteiden kanssa johdonmukainen kirjanpitojärjestelmä, joka mahdollistaa kirjanpidon tarkastukseen perustuvat tullitarkastukset ja jonka ansiosta tiettyä tietoa voidaan jäljittää kirjauksen ajankohdasta alkaen;
- ii) hakijalla on liiketoiminnan lajin ja laajuuden kannalta asianmukainen hallinnollinen organisaatio, joka soveltuu tavaravirtojen hallintaan, ja sen sisäisellä tarkastustoiminnalla kyetään estämään, havaitsemaan ja oikaisemaan virheet sekä estämään ja havaitsemaan laittomat tai luvattomat tapahtumat;
- iii) hakija varmistaa, että asiaankuuluvia työntekijöitä on ohjeistettu ilmoittamaan tulliviranomaisille kaikista vaatimusten noudattamiseen liittyvistä vaikeuksista, ja ottaa käyttöön menettelyt, joilla tällaisista vaikeuksista ilmoitetaan tulliviranomaisille;
- iv) hakijaa vastaan ei ole käynnissä konkurssimenettelyä;
- v) hakija on hakemuksen jättämistä edeltäneiden kolmen vuoden aikana täyttänyt tavaroiden tuonnissa tai viennissä tai niiden yhteydessä aiheutuneen velan maksamista koskevat taloudelliset velvoitteensa;
- vi) hakija osoittaa hakemuksen jättämistä edeltäneiltä kolmelta vuodelta saatavilla olevan kirjanpito- ja tietoaaineiston perusteella, että hakijan taloudellinen tilanne on riittävän hyvä velvoitteiden täyttämiseksi ja sitoumusten noudattamiseksi hakijan liiketoiminnan laji ja suuruus huomioon ottaen sekä sen, ettei hakijalla ole sellaista negatiivista nettovarallisuutta, jota ei voida kattaa;
- vii) hakija voi osoittaa omaavansa riittävät varat täyttämään sitä viitemäärän osaa koskevat velvoitteensa, jota vakuus ei kata;
- c) 0 prosenttiin 74 artiklan mukaisesti määritetystä viitemäärästä, kun seuraavat edellytykset täyttyvät:
- i) hakijalla on siinä sopimuspuolella, jossa kirjanpito hoidetaan, yleisesti hyväksytyjen kirjanpitoperiaatteiden kanssa johdonmukainen kirjanpitojärjestelmä, joka mahdollistaa kirjanpidon tarkastukseen perustuvat tullitarkastukset ja jonka ansiosta tiettyä tietoa voidaan jäljittää kirjauksen ajankohdasta alkaen;
- ii) hakija antaa tulliviranomaiselle mahdollisuuden tutustua fyysisesti kirjanpitojärjestelmiinsä ja tarvittaessa kaupallisiin ja kuljetustietoihinsa;
- iii) hakijalla on logistinen järjestelmä, jossa tavarat voidaan tunnistaa sopimuspuolella vapaasti liikkuviksi tavaroiksi tai kolmannen maan tavaroiksi ja josta käy tarvittaessa ilmi niiden sijainti;
- iv) hakijalla on liiketoiminnan lajin ja laajuuden kannalta asianmukainen hallinnollinen organisaatio, joka soveltuu tavaravirtojen hallintaan, ja sen sisäisellä tarkastustoiminnalla kyetään estämään, havaitsemaan ja oikaisemaan virheet sekä estämään ja havaitsemaan laittomat tai luvattomat tapahtumat;
- v) hakijalla on tarvittaessa käytössään asianmukaiset menettelyt kauppapoliittisten toimenpiteiden mukaisesti myönnettyjen tai maataloustuotteiden kauppaan liittyvien lupien ja todistusten käsittelemiseksi;
- vi) hakijalla on asianmukaiset menettelyt kirjanpitonsa ja tietojensa arkistoinniksi ja tietojen häviämisen estämiseksi;
- vii) hakija varmistaa, että asiaankuuluvia työntekijöitä on ohjeistettu ilmoittamaan tulliviranomaisille kaikista vaatimusten noudattamiseen liittyvistä vaikeuksista, ja ottaa käyttöön menettelyt, joilla tällaisista vaikeuksista ilmoitetaan tulliviranomaisille;

- viii) hakijalla on asianmukaiset turvajärjestelyt tietokonejärjestelmänsä suojaamiseksi luvaton tunkeutumista vastaan ja asiakirjojensa turvaamiseksi;
- ix) hakijaa vastaan ei ole käynnissä konkurssimenettelyä;
- x) hakija on hakemuksen jättämistä edeltäneiden kolmen vuoden aikana täyttänyt tavaroiden tuonnissa tai viennissä tai niiden yhteydessä aiheutuneen velan maksamista koskevat taloudelliset velvoitteensa;
- xi) hakija osoittaa hakemuksen jättämistä edeltäneiltä kolmelta vuodelta saatavilla olevan kirjanpito- ja tietoaineiston perusteella, että hakijan taloudellinen tilanne on riittävän hyvä velvoitteiden täyttämiseksi ja sitoumusten noudattamiseksi hakijan liiketoiminnan laji ja suuruus huomioon ottaen sekä sen, ettei hakijalla ole sellaista negatiivista nettovarallisuutta, jota ei voida kattaa;
- xii) hakija voi osoittaa omaavansa riittävät varat täyttämään sitä viitemäärän osaa koskevat velvoitteensa, jota vakuus ei kata.

76 artikla

Yleisvakuuden käyttötavat ja vapautus vakuuden antamisesta

Vakuustullitoimipaikan on annettava menettelynhaltijalle seuraavat tiedot:

- a) vakuuden viitenumero;
- b) vakuuden viitenumeroon liittyvä tunnuskoodi.

Vakuuden antajan pyynnöstä vakuustullitoimipaikan on vahvistettava vähintään yksi ylimääräinen tunnuskoodi, jota vakuuden antaja tai hänen edustajansa käyttää.

77 artikla

Yleisvakuuden tai määrältään alennetun yleisvakuuden, mukaan lukien vapautus vakuuden antamisesta, käytön tilapäinen kieltäminen

Yleisvakuuden ja määrältään alennetun yleisvakuuden, mukaan lukien vapautus vakuuden antamisesta, käyttö voidaan kieltää tilapäisesti seuraavissa tapauksissa:

- a) erityiset olosuhteet;
- b) tavaroiden on todettu joutuneen vakuuden käyttöön liittyvän laajamittaisen petoksen kohteeksi.

Erityiset olosuhteet, laajamittainen petos sekä yleisvakuuden ja määrältään alennetun yleisvakuuden, mukaan lukien vapautus vakuuden antamisesta, tilapäistä kieltämistä koskevat menettelysäännöt vahvistetaan lisäyksessä I.

78 artikla

Vakuusasiakirja

1. Yleisvakuus on annettava takaajan sitoumuksena liitteen III lisäyksessä C4 olevalla lomakkeella. Vakuustullitoimipaikan on säilytettävä todiste sitoumuksesta vakuuden voimassaoloajan.
2. Edellä olevia 20 artiklan 2 kohtaa ja 22 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin.

79 artikla

Yleisvakuustodistukset ja vapautusta vakuuden antamisesta koskevat todistukset

1. Vakuustullitoimipaikan on annettava menettelynhaltijalle luvan perusteella yksi tai useampi yleisvakuustodistus, joka on laadittu liitteen III lisäyksessä C5 olevalle lomakkeelle, tai yksi tai useampi vapautusta vakuuden antamisesta koskeva todistus, joka on laadittu liitteen III lisäyksessä C6 olevalle lomakkeelle, jotta menettelynhaltija voi antaa yleisvakuutta tai vapautusta vakuuden antamista koskevan todisteen 26 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuissa tilanteissa.

2. Todistuksen voimassaoloaika saa olla enintään kaksi vuotta. Vakuustullitoimipaikka voi kuitenkin pidentää kyseistä voimassaoloaikaa yhdellä enintään kahden vuoden pituisella ajanjaksolla.

80 artikla

Yleisvakuuden käyttöluvan tai takaajan antaman sitoumuksen kumoaminen ja peruuttaminen

1. Edellä olevia 23 artiklan 1 ja 2 kohtaa sovelletaan yleisvakuuden käyttöluvan tai takaajan antaman sitoumuksen kumoamiseen ja peruuttamiseen.

2. Vakuustullitoimipaikan on kirjattava 9 artiklassa tarkoitettuun järjestelmään tulliviranomaisten suorittama yleisvakuuden käyttöluvan tai vapautusta vakuuden antamisesta koskevan luvan kumoaminen ja se tosiasiallinen päivä, jona vakuustullitoimipaikka kumoaa takaajan antaman sitoumuksen tai jona takaaja peruuttaa sitoumuksen.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua kumoamisen tai peruuttamisen tosiasiallisesta päivästä alkaen mitään yleisvakuustodistusta eikä mitään 26 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa annettua vapautusta vakuuden antamisesta koskevaa todistusta ei saa käyttää tavaroiden asettamiseksi yhteiseen passitusmenettelyyn, vaan menettelynhaltijan on palautettava ne viipymättä vakuustullitoimipaikalle.

Kunkin maan on ilmoitettava komissiolle tapa, jolla toistaiseksi palauttamattomat voimaan jäävät todistukset taikka varastetuiksi, kadotetuiksi tai väärennetyiksi ilmoitetut todistukset voidaan yksilöidä. Komissio ilmoittaa tästä muille maille.

III LUKU

Erityisten sinettien käyttö

81 artikla

Lupa erityisten sinettien käyttöön

1. Edellä olevan 55 artiklan b alakohdan mukaiset luvat käyttää erityisiä sinettejä yhteisessä passitusmenettelyssä käytettävissä kuljetusvälineissä, konteissa tai kolleissa myönnetään, jos tulliviranomaiset hyväksyvät lupahakemuksessa mainitut sinetit.

2. Tulliviranomaisen on luvan yhteydessä hyväksyttävä erityiset sinetit, jotka toisen maan tulliviranomaiset ovat hyväksyneet, paitsi jos niiden tiedossa on, ettei kyseinen sinetti sovellu tullitarkoituksiin.

82 artikla

Erityisten sinettien käyttöä koskevat muodollisuudet

1. Erityisten sinettien on täytettävä 38 artiklan 1 kohdassa säädetyt vaatimukset.

Jos sinetit on vahvistanut toimivaltainen elin kansainvälisen ISO-standardin Nro 17712:2013 "Freight containers – Mechanical Seals" mukaisesti, näiden sinettien katsotaan täyttävän kyseiset vaatimukset.

Korkean turvallisuustason sinettejä on käytettävä konttikuljetuksissa mahdollisuuksien mukaan.

2. Erityisessä sinetissä on oltava jompikumpi seuraavista maininnoista:

- a) sen henkilön nimi, jolle on myönnetty lupa käyttää sitä 55 artiklan b alakohdan mukaisesti;
- b) vastaava lyhenne tai koodi, josta lähtömaan tulliviranomainen voi tunnistaa asianomaisen henkilön.

3. Menettelynhaltijan on merkittävä erityisten sinettien lukumäärä ja sinettitunnisteet passitusilmoitukseen ja kiinnitettävä sinetit viimeistään silloin, kun tavarat luovutetaan yhteiseen passitusmenettelyyn.

4. Tämän liitteen lisäyksen II, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä N:o 1/2008, mukaisia erityisiä sinettejä voidaan käyttää siihen asti, kun varastot tyhjenevät, tai 1 päivään toukokuuta 2019, sen mukaan, kumpi on aiemmin.

83 artikla

Erityisten sinettien käytön tullivalvonta

Tulliviranomaisen on toteutettava seuraavat toimet:

- a) annettava komissiolle ja muiden sopimuspuolten tulliviranomaisille tiedoksi käytössä olevat erityiset sinetit ja sellaiset erityiset sinetit, jotka se on päättänyt olla hyväksymättä sääntöjenvastaisuuksien tai teknisten puutteiden vuoksi;
- b) tarkasteltava uudelleen hyväksymiään ja käytössä olevia erityisiä sinettejä, kun se vastaanottaa tiedon siitä, että jokin toinen viranomainen on päättänyt olla hyväksymättä tietyn erityisen sinetin;
- c) järjestettävä keskinäinen konsultaatio yhteisen arvioinnin tekemiseksi;
- d) valvottava, miten 81 artiklan mukaisen luvan saaneet henkilöt käyttävät erityisiä sinettejä.

Tarvittaessa komissio ja sopimuspuolet voivat yhteisymmärryksessä vahvistaa yhteisen numerojärjestelmän sekä määrittellä yhteisten turvatoimenpiteiden ja -teknologioiden käytön.

IV LUKU

Valtuutetun lähettäjän asema

84 artikla

Tavaroiden asettamiseen yhteiseen passitusmenettelyyn valtuutetun lähettäjän asemaa koskevat luvat

Edellä 55 artiklan c alakohdassa tarkoitettu valtuutetun lähettäjän asema myönnetään ainoastaan hakijoille, jotka ovat saaneet luvan antaa yleisvakuuden tai käyttää 55 artiklan a alakohdassa tarkoitettua vapautusta vakuuden antamisesta.

*85 artikla***Valtuutetun lähettäjän asemaa koskevan luvan sisältö**

Luvassa on eriteltävä erityisesti

- a) lähtötullitoimipaikat, jotka vastaavat tulevista yhteisistä passitustoimenpiteistä;
- b) aika, joka tulliviranomaisilla on ennen tavaroiden luovuttamista tarvittaessa käytettävissään tavaroiden tarkastamiseen sen jälkeen, kun valtuutettu lähettäjä on antanut passitusilmoituksen;
- c) toteutettavat tunnistamistoimenpiteet, joiden perusteella tulliviranomaiset voivat määrätä, että kuljetusvälineessä tai pakkauksissa on oltava erityinen sinetti, jonka tulliviranomaiset ovat hyväksyneet 82 artiklassa määrättyjen ominaisuuksien mukaiseksi ja jonka valtuutetun lähettäjän on määrä kiinnittää;
- d) kielletyt tavararyhmät ja tavaroiden siirrot;
- e) toiminta- ja valvontatoimenpiteet, joita valtuutetun lähettäjän on noudatettava. Tarvittaessa erityisolosuhteet, jotka liittyvät lähtötullitoimipaikkojen tavanomaisten työaikojen ulkopuolella suoritettuihin passitusjärjestelyihin.

*86 artikla***Valtuutetun lähettäjän suorittama tavaroiden asettaminen yhteiseen passitusmenettelyyn**

1. Jos valtuutettu lähettäjä aikoo asettaa tavaroita yhteiseen passitusmenettelyyn, kyseisen lähettäjän on annettava passitusilmoitus lähtötullitoimipaikkaan. Valtuutettu lähettäjä ei saa käynnistää yhteistä passitustoimenpidettä ennen kuin 55 artiklan c alakohdassa tarkoitettussa luvassa määrätty määräaika on kulunut umpeen.
2. Valtuutetun lähettäjän on merkittävä seuraavat tiedot sähköiseen passitusjärjestelmään:
 - a) kulkureitti, kun se on vahvistettu 33 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
 - b) 34 artiklan mukaisesti asetettu määräaika, jonka kuluessa tavarat on esitettävä määrätullitoimipaikalle;
 - c) sinettien lukumäärä ja tarvittaessa yksilölliset sinetitunnisteet.
3. Valtuutettu lähettäjä saa tulostaa passituksen saateasiakirjan vasta sen jälkeen, kun tavaroiden luovuttamista yhteiseen passitusmenettelyyn koskeva tiedoksianto on vastaanotettu lähtötullitoimipaikalta.

V LUKU

Valtuutetun vastaanottajan asema*87 artikla***Yhteisessä passitusmenettelyssä siirrettävien tavaroiden vastaanottamiseen valtuutetun vastaanottajan asemaa koskevat luvat**

Edellä 55 artiklan d alakohdassa tarkoitettu valtuutetun vastaanottajan asema myönnetään ainoastaan hakijoille, jotka ilmoittavat vastaanottavansa säännöllisesti yhteiseen passitusmenettelyyn asetettuja tavaroita.

*88 artikla***Valtuutetun vastaanottajan vastaanottamien yhteisessä passitusmenettelyssä siirrettävien tavaroiden muodollisuudet**

1. Kun tavarat saapuvat 55 artiklan d alakohdassa tarkoitettuun luvassa määrättyyn paikkaan, valtuutetun vastaanottajan on
 - a) annettava viipymättä tavaroiden saapuminen ja kuljetuksen aikana mahdollisesti tapahtuneet sääntöjenvastaisuudet tai tapahtumat tiedoksi määrätullitoimipaikalle;
 - b) purettava tavarat vasta sen jälkeen, kun lupa tähän on saatu määrätullitoimipaikalta;

- c) purkamisen jälkeen viipymättä merkittävä kirjanpitoonsa tarkastuksen tulokset ja kaikki muut purkamista koskevat asiaankuuluvat tiedot;
- d) annettava tavaroiden tarkastuksen tulokset ja mahdolliset sääntöjenvastaisuudet tiedoksi määrätullitoimipaikalle viimeistään kolmantena päivänä sen jälkeen, kun lupa tavaroiden purkamiseen on saatu.
2. Kun määrätullitoimipaikka on vastaanottanut tiedoksiannon tavaroiden saapumisesta valtuutetun vastaanottajan tiloihin, sen on annettava tavaroiden saapuminen tiedoksi lähtötullitoimipaikalle.
3. Kun määrätullitoimipaikka on vastaanottanut 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetun tavaroiden tarkastuksen tulokset, sen on lähetettävä tarkastustulokset lähtötullitoimipaikalle viimeistään kuudentena päivänä sen jälkeen, kun tavarat toimitettiin valtuutetulle vastaanottajalle.

89 artikla

Luvan sisältö

1. Luvassa on eriteltävä erityisesti
- a) määrätullitoimipaikat, jotka vastaavat valtuutetun vastaanottajan vastaanottamista tavaroista;
- b) määräaika, johon mennessä valtuutetun vastaanottajan on määrä vastaanottaa määrätullitoimipaikalta lupa purkaa tavarat;
- c) luvan ulkopuolelle jätetyt tavararyhmät ja tavaroiden siirrot;
- d) toiminta- ja valvontatoimenpiteet, joita valtuutetun vastaanottajan on noudatettava. Ilmoitetaan tarvittaessa erityisolosuhteet, jotka liittyvät määrätullitoimipaikkojen tavanomaisten työaikojen ulkopuolella suoritettuihin passitusjärjestelyihin.
2. Tulliviranomaisten on eriteltävä luvassa, onko määrätullitoimipaikan toteutettava toimia ennen kuin valtuutettu vastaanottaja saa saapuneet tavarat käyttöönsä.

90 artikla

Valtuutetun vastaanottajan vastaanottamien tavaroiden yhteisen passitusmenettelyn päättyminen

1. Menettelynhaltijan katsotaan täyttäneen velvoitteensa ja yhteisen passitusmenettelyn katsotaan päättyneen 48 artiklan 1 kohdan mukaisesti, kun tavarat on esitetty muuttumattomina 55 artiklan d alakohdan mukaiselle valtuutetulle vastaanottajalle luvassa määrättyssä paikassa ja 34 artiklan mukaisesti asetetussa määräajassa.
2. Liikenteenharjoittajan pyynnöstä valtuutetun vastaanottajan on annettava tulotodistus, jossa vahvistetaan tavaroiden saapuminen tämän liitteen 55 artiklan d alakohdassa tarkoitettuun luvassa määrättyyn paikkaan ja jossa mainitaan kyseisen yhteisen passitustoimenpiteen MRN. Tulotodistus on annettava liitteen III lisäyksessä B10 olevalla lomakkeella.

VI LUKU

Rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjainen yhteinen passitusmenettely

1 jakso

Rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaista yhteistä passitusmenettelyä koskevat yleiset määräykset

91 artikla

Passitusilmoituksena käytettävä CIM-rahtikirja rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaisessa yhteisessä passitusmenettelyssä

CIM-rahtikirjaa pidetään passitusilmoituksena rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaisessa yhteisessä passitusmenettelyssä, jos kyseistä rahtikirjaa käytetään valtuutettujen rautatieyritysten keskinäisessä yhteistyössä suorittamissa kuljetuksissa.

92 artikla

Valtuutettujen rautatieyritysten tiliyksiköt ja tullivalvonta

1. Valtuutettujen rautatieyritysten on säilytettävä kirjanpitoonsa tiliyksiköissään ja käytettävä kyseisissä yksiköissä täytäntöön pantua yhteisesti sovittua järjestelmää sääntöjenvastaisuuksien tutkimiseksi.
2. Valtuutetun rautatieyrityksen sijoittautumismaan tulliviranomaisella on oltava pääsy kyseisen yrityksen tiliyksikössä oleviin tietoihin.
3. Tullivalvonnan suorittamiseksi valtuutetun rautatieyrityksen on määrämaassa asetettava määrämaan tulliviranomaisen saataville kaikki passitusilmoituksena käytetyt CIM-rahtikirjat, joita käytetään rautateitse kuljetettavia tavaroita koskevassa paperipohjaisessa yhteisessä tullimenettelyssä, kyseisen viranomaisen kanssa yhteisesti sovittujen sääntöjen mukaisesti.

93 artikla

Rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaisen yhteisen passitusmenettelyn haltija ja kyseisen haltijan velvoitteet

1. Rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaisen yhteisen passitusmenettelyn haltijan on oltava jokin seuraavista:
 - a) johonkin maahan sijoittautunut valtuutettu rautatieyritys, joka hyväksyy CIM-rahtikirjan käytön passitusilmoituksena rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaisessa yhteisessä passitusmenettelyssä ja joka täyttää CIM-rahtikirjan kohdan 58 b rastimalla kohdan "kyllä" ja merkitsemällä siihen UIC-koodinsa;
 - b) kun kuljetus alkaa sopimuspuolten tullialueen ulkopuolella ja tavarat saapuvat kyseiselle tullialueelle, mikä tahansa muu johonkin maahan sijoittautunut valtuutettu rautatieyritys, jonka puolesta kolmannen maan rautatieyritys on täyttänyt kohdan 58 b.
2. Menettelynhaltija sitoutuu hiljaisesti ottamaan vastuun siitä, että paperipohjaiseen yhteiseen passitustoimenpiteeseen osallistuvat seuraavat tai korvaavat rautatieyritykset täyttävät myös rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaisen yhteisen passitusmenettelyn vaatimukset.

94 artikla

Valtuutettujen rautatieyritysten velvoitteet

1. Eri valtuutetut rautatieyritykset ottavat tavarat vastaan ja kuljettavat ne kansallisessa laajuudessa, ja tähän osallistuvien valtuutettujen rautatieyritysten on ilmoitettava olevansa yhteisvastuussa mahdollisen velan maksamisesta tulliviranomaiselle.
2. Edellä 8 artiklassa tarkoitettujen menettelynhaltijan velvoitteiden estämättä muut valtuutetut rautatieyritykset, jotka ottavat tavarat haltuunsa kuljetuksen aikana ja jotka on merkitty CIM-rahtikirjan 57 kohtaan, ovat myös vastuussa rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaisen yhteisen passitusmenettelyn asianmukaisesta soveltamisesta.
3. Valtuutetut rautatieyritykset käyttävät keskinäisessä yhteistyössä yhteisesti sovittua järjestelmää tarkistaakseen ja tutkiakseen sääntöjenvastaisuuksia, tavaroiden siirtojaan ja ottaakseen vastuun seuraavista:
 - a) kuljetuskustannusten erillinen maksaminen sellaisten tietojen perusteella, jotka on asetettava saataville kunkin maan asianomaisten riippumattomien valtuutettujen rautatieyhtiöiden osalta kustakin rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaisesta yhteisestä passitustoimenpiteestä ja jokaisesta kuukaudesta;

- b) kuljetuskustannusten jakaminen niiden maiden mukaisesti, joiden alueelle tavarat saapuvat rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaisen yhteisen passitusmenettelyn aikana;
- c) oman osuuden maksaminen kustannuksista, jotka ovat aiheutuneet kullekin yhteistyössä toimineelle valtuutetulle rautatieyritykselle.

95 artikla

Lipuke

Valtuutettujen rautatieyritysten on varmistettava, että rautateitse kuljetettavia tavaroita koskevassa paperipohjaisessa yhteisessä passitusmenettelyssä kuljetettavat tavarat yksilöidään käyttämällä kuviollisia lipukkeita, joiden kuvion malli on liitteen III lisäyksessä B11.

Lipukkeet on kiinnitettävä tai painettava suoraan CIM-rahtikirjaan sekä asiaankuuluvaan rautatievaunuun, jos se on täyteen lastattu, ja muissa tapauksissa yksittäiseen kalliin tai yksittäisiin kolleihin.

Leimaa, jossa on liitteen III lisäyksessä B11 oleva kuvio, voidaan käyttää ensimmäisessä kohdassa tarkoitetun lipukkeen asemesta.

96 artikla

Kuljetussopimusten muuttaminen

Kun kuljetussopimusta muutetaan siten, että

- a) kuljetus, jonka oli määrä päättyä sopimuspuolen tullialueen ulkopuolella, päättyy kyseisellä alueella, tai
- b) kuljetus, jonka oli määrä päättyä sopimuspuolen tullialueella, päättyy kyseisen alueen ulkopuolella,

valtuutetut rautatieyritykset eivät saa panna muutettua sopimusta täytäntöön ilman lähtötullitoimipaikan ennakkoon antamaa suostumusta.

Kaikissa muissa tapauksissa valtuutetut rautatieyritykset saavat panna muutetun sopimuksen täytäntöön. Niiden on viipymättä ilmoitettava tehdystä muutoksesta lähtötullitoimipaikkaan.

2 jakso

Tavaroiden kuljettaminen sopimuspuolten välillä

97 artikla

CIM-rahtikirjan käyttö

1. CIM-rahtikirja on esitettävä lähtötullitoimipaikalle, kun kyseessä on kuljetus, johon sovelletaan rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaista yhteistä passitusmenettelyä ja joka alkaa sopimuspuolten alueella ja jonka on määrä päättyä siellä.

2. Lähtötullitoimipaikan on selvästi havaittavalla tavalla merkittävä CIM-rahtikirjan 1, 2 ja 3 kappaleen tullin merkinnöille varattuun kohtaan

- a) koodi "T1", kun tavarat siirretään T1-menettelyssä;
- b) tapauksen mukaan koodi "T2" tai "T2F", kun tavarat siirretään T2-menettelyssä ja kyseisen koodin merkitseminen on unionin lainsäädännön mukaisesti pakollista.

Koodit "T2" ja "T2F" on todistettava oikeiksi lähtötullitoimipaikan leimalla.

3. Lukuun ottamatta 2 kohdassa tarkoitettuja tapauksia tavarat, jotka siirretään unionin sisällä yhden tai useamman yhteistä passitusta soveltavan maan kautta, ja tavarat, jotka siirretään unionista yhteistä passitusta soveltavassa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan, on asetettava T2-menettelyyn kunkin unionin jäsenvaltion vahvistamin edellytyksin koko matkan ajaksi lähtöasemalta määräasemalle esittämättä kyseisiä tavaroita koskevaa CIM-rahtikirjaa lähtötullitoimipaikalle.

Kun tavarat siirretään unionin sisällä yhden tai useamman yhteistä passitusta soveltavan maan kautta, 95 artiklassa säädettyjä lipukkeita ei tarvitse kiinnittää.

4. Kun kuljetus alkaa yhteistä passitusta soveltavassa maassa, tavarat katsotaan T1-menettelyssä siirrettäviksi. Jos kuitenkin tavarat on määrä siirtää T2-menettelyssä yleissopimuksen 2 artiklan 3 kohdan b alakohdan määräysten mukaisesti, lähtötullitoimipaikan on merkittävä CIM-rahtikirjan 3 kappaleeseen, että rahtikirjassa tarkoitetut tavarat kuljetetaan T2-menettelyssä. Tässä tapauksessa tullin merkinnöille varattuun kohtaan on selvästi havaittavalla tavalla merkittävä tapauksen mukaan koodi "T2" tai "T2F", lähtötullitoimipaikan leima ja asiasta vastaavan virkailijan allekirjoitus. Kun tavarat siirretään T1-menettelyssä, koodia "T1" ei tarvitse merkitä asiakirjaan.

5. Kaikki CIM-rahtikirjan kappaleet on palautettava asianomaiselle henkilölle.

6. Kukin yhteistä passitusta soveltava maa voi määrätä, että T1-menettelyssä siirrettävät tavarat voidaan kuljettaa kyseisessä menettelyssä esittämättä CIM-rahtikirja lähtötullitoimipaikalle.

7. Edellä 2, 3 ja 5 kohdassa tarkoitettujen tavaroiden osalta tullitoimipaikka, joka on toimivaltainen määräasemassa, toimii määrätullitoimipaikkana. Jos tavarat kuitenkin luovutetaan vapaaseen liikkeeseen tai asetetaan muuhun tullimenettelyyn väliasemalla, määrätullitoimipaikka on se tullitoimipaikka, joka on toimivaltainen kyseisellä asemalla.

98 artikla

Tunnistamistoimenpiteet

Jollei lähtötullitoimipaikka toisin päätä, kyseinen tullitoimipaikka ei yleensä valtuutettujen rautatieyriyten soveltamat tunnistamistoimenpiteet huomioon ottaen sinetöi kuljetusvälinettä eikä tavarat sisältäviä erillisiä kolleja.

99 artikla

Passitustullitoimipaikassa suoritettavat muodollisuudet

Passitustullitoimipaikassa ei tarvitse suorittaa mitään muodollisuuksia, kun kyseessä on rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjainen yhteinen passitusmenettely.

100 artikla

Määrätullitoimipaikassa suoritettavat muodollisuudet

1. Kun rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaiseen yhteiseen passitusmenettelyyn asetetut tavarat saapuvat määrätullitoimipaikkaan, valtuutetun rautatieyriyksen on esitettävä kyseisessä tullitoimipaikassa

a) tavarat;

b) CIM-rahtikirjan 2 ja 3 kappale.

Määrätullitoimipaikan on palautettava CIM-rahtikirjan 2 kappale valtuutetulle rautatieyriykselle leimattuaan sen ja säilytettävä CIM-rahtikirjan 3 kappale.

2. Tullitoimipaikka, joka on toimivaltainen määräasemassa, toimii määrätullitoimipaikkana.

Jos tavarat kuitenkin luovutetaan vapaaseen liikkeeseen tai asetetaan muuhun tullimenettelyyn väliasemalla, määrätullitoimipaikka on se tullitoimipaikka, joka on toimivaltainen kyseisellä asemalla.

3. Edellä 97 artiklan 3 kohdassa tarkoitettussa tapauksessa määrätullitoimipaikassa ei tarvitse suorittaa mitään muodollisuuksia.

3 jakso

Tavaroiden siirto kolmansiin maihin tai kolmansista maista

101 artikla

Tavaroiden siirto kolmansiin maihin

1. Edellä olevia 97 ja 98 artiklaa sovelletaan kuljetuksiin, jotka alkavat sopimuspuolen alueella ja joiden on määrä päättyä kolmannessa maassa.
2. Tullitoimipaikka, joka on toimivaltainen sillä raja-asemalla, jonka kautta rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaiseen yhteiseen passitusmenettelyyn asetetut tavarat poistuvat sopimuspuolen alueelta, toimii määrätullitoimipaikkana.
3. Kyseisessä tullitoimipaikassa ei tarvitse suorittaa mitään muodollisuuksia.

102 artikla

Tavaroiden siirto kolmansista maista

1. Tullitoimipaikka, joka on toimivaltainen sillä raja-asemalla, jonka kautta rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaiseen yhteiseen passitusmenettelyyn asetetut tavarat saapuvat sopimuspuolen alueelle, toimii lähtötullitoimipaikkana kuljetuksessa, joka alkaa kolmannessa maassa ja jonka on määrä päättyä sopimuspuolen alueelle.

Kyseisessä tullitoimipaikassa ei tarvitse suorittaa mitään muodollisuuksia.

2. Tullitoimipaikka, joka on toimivaltainen määräasemassa, toimii määrätullitoimipaikkana. Jos tavarat kuitenkin luovutetaan vapaaseen liikkeeseen tai asetetaan muuhun tullimenettelyyn väliasemalla, määrätullitoimipaikka on se tullitoimipaikka, joka on toimivaltainen kyseisellä asemalla.

Edellä 100 artiklassa määrätyt muodollisuudet on suoritettava kyseisellä tullitoimipaikalla.

103 artikla

Tavaroiden siirto sopimuspuolten alueen kautta

1. Kolmannessa maassa alkavien ja kolmanteen maahan päättyväksi tarkoitettujen kuljetusten lähtötullitoimipaikkana toimii 102 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu toimipaikka ja määrätullitoimipaikkana 101 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu toimipaikka.
2. Määrätullitoimipaikassa ei tarvitse suorittaa mitään muodollisuuksia.

104 artikla

Tavaroiden tullioikeudellinen asema

Edellä olevien 102 artiklan 1 kohdan ja 103 artiklan 1 kohdan mukaisesti kuljetettavia tavaroita on pidettävä T1-menettelyssä siirrettävinä, jollei unionitavaran tullioikeudellista asemaa todeta liitteen II määräysten mukaisesti.

4 jakso

Muut määräykset

105 artikla

Tavaraluettelot

1. Jos CIM-rahtikirja koskee useampaa kuin yhtä vaunua tai konttia, liitteen III lisäyksen B4 mukaiselle lomakkeelle laadittuja tavaraluetteloita voidaan käyttää.

Tavaraluetteloon on lisäksi merkittävä sen vaunun numero, johon CIM-rahtikirja liittyy, tai tarvittaessa tavarat sisältävän kontin numero.

2. Jos sopimuspuolten alueella alkavat kuljetukset sisältävät sekä T1-menettelyssä että T2-menettelyssä siirrettäviä tavaroita, niistä on laadittava erilliset tavaraluettelot.

Kumpaankin tavararyhmään liittyvien tavaraluetteloiden järjestysnumerot on merkittävä CIM-rahtikirjan tavarankuvaukselle varattuun kohtaan.

3. CIM-rahtikirjan mukana olevat tavaraluettelot ovat sen olennainen osa ja niillä on sama oikeusvaikutus.

4. Tavaraluetteloiden alkuperäiskappale on todistettava oikeaksi lähetysaseman leimalla.

106 artikla

Vakiomenettelyjen ja paperipohjaisten menettelyjen soveltamisala yhdistetyissä maantie-rautatiekuljetuksissa

1. Kun kyseessä on yhdistetty maantie-rautatiekuljetus, 91–105 artiklan määräykset eivät estä II osastossa määrättyjen menettelyjen käyttöä. Edellä 92–95 artiklan määräyksiä sovelletaan kuitenkin.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa on saateasiakirjojen tietoja varten varattuun kohtaan merkittävä CIM-rahtikirjan laatimishetkellä selvästi havaittavalla tavalla viittaus käytettyihin passitusilmoituksiin.

Viittauksessa on eriteltävä passitusilmoituksen tyyppi, lähtötullitoimipaikka sekä kunkin käytetyn passitusilmoituksen päivämäärä ja rekisteröintinumero.

Rautatieyrityksen, joka on toimivaltainen viimeisellä yhteisellä passitustoimenpiteeseen osallistuvalla rautatieasemalla, on lisäksi todistettava CIM-rahtikirjan 2 kappale oikeaksi. Kyseisen rautatieyrityksen on todistettava CIM-rahtikirja oikeaksi sen jälkeen, kun se on varmistunut siitä, että tavarat kuljetetaan viittauksen kohteena olevilla passitusilmoituksilla.

3. Kun rautatieyritykset ottavat rautatieasemalla vastaan yhdellä tai useammalla II osaston mukaista menettelyä noudattaen annetulla passitusilmoituksella maantie-rautatiekuljetuksena kuljetettavat tavarat, jotka lastataan vaunuihin, kyseisten rautatieyritysten on otettava vastuu velan maksamisesta, kun rautatiekuljetuksen aikana ilmenee rikkomisia tai väärinkäytöksiä, jos voimassa olevaa vakuutta ei ole annettu maassa, jossa rikkominen tai väärinkäytös tapahtui tai jossa sen oletettiin tapahtuneen, ja jos menettelynhaltijalta ei voida kantaa kyseistä määrää.

107 artikla

Valtuutettu lähettäjä ja valtuutettu vastaanottaja

1. Kun CIM-rahtikirjan esittämistä passitusilmoituksena ja tavaroiden esittämistä lähtötullitoimipaikalle ei vaadita tavaroista, jotka valtuutetun lähettäjän on määrä asettaa rautateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaiseen yhteiseen passitusmenettelyyn, lähtötullitoimipaikan on toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että CIM-rahtikirjan 1, 2 ja 3 kappaleessa on tapauksen mukaan koodi "T1", "T2" tai "T2F".
2. Tulliviranomaiset voivat määrätä 88 artiklasta poiketen, että valtuutettujen rautatieyritysten tai kuljetusyrityksen on toimitettava CIM-rahtikirjan 2 ja 3 kappale suoraan määrätullitoimipaikalle silloin, kun tavarat saapuvat 55 artiklan d alakohdassa tarkoitettuun valtuutetun vastaanottajan paikkaan.

VII LUKU

Ilmateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjainen yhteinen passitusmenettely tai sähköiseen tavaraluetteloon perustuva ilmateitse kuljetettavien tavaroiden yhteinen passitusmenettely

108 artikla

Passitusilmoituksena pidettävä tavaraluettelo ilmateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaisessa yhteisessä passitusmenettelyssä

1. Lentoyhtiölle voidaan antaa lupa käyttää passitusilmoituksena tavaraluettelo, jos luettelon sisältö on Chicagossa 7 päivänä joulukuuta 1944 tehdyn kansainvälistä siviili-ilmailua koskevan yleissopimuksen liitteen 9 lisäyksessä 3 olevan mallin mukainen.
2. Edellä 55 artiklan e alakohdassa tarkoitetussa ilmateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaista yhteistä passitusmenettelyä koskevassa luvassa on mainittava tavaraluettelon muoto sekä yhteisissä passitustoimenpiteissä käytettävät lähtö- ja määrälentoasemat. Edellä olevan 55 artiklan e alakohdan mukaisen kyseistä menettelyä koskevan luvan saaneen lentoyhtiön on lähetettävä kyseisen luvan oikeaksi todistettu jäljennös kunkin asianomaisen lentoaseman toimivaltaisille tulliviranomaisille.
3. Kun kuljetukseen sisältyy tavaroita, jotka siirretään T1-menettelyssä, ja tavaroita jotka siirretään T2-menettelyssä erityisen veroalueen ja unionin tullialueen muun osan, joka ei ole erityinen veroalue, välillä, kyseiset tavarat on lueteltava eri tavaraluetteloissa.

109 artikla

Lentoyhtiön suorittamat muodollisuudet

1. Lentoyhtiön on merkittävä tavaraluetteloon seuraavat tiedot:
 - a) koodi "T1", kun tavarat siirretään T1-menettelyssä;
 - b) tapauksen mukaan koodi "T2" tai "T2F", kun tavarat siirretään T2-menettelyssä ja kyseisen koodin merkitseminen on unionin lainsäädännön mukaisesti pakollista;
 - c) tavarat kuljettavan lentoyhtiön nimi;
 - d) lennon numero;
 - e) lennon päivämäärä;
 - f) lähtö- ja määrälentoasema.

2. Edellä 1 kohdassa vaadittavien tietojen lisäksi lentoyhtiön on merkittävä kyseiseen tavaraluetteloon seuraavat tiedot kustakin lähetyksestä:
 - a) lentorahtikirjan numero;
 - b) kollojen lukumäärä;
 - c) tavaroiden kaupanimitys, mukaan lukien kaikki tavaroiden yksilöimiseksi tarvittavat tiedot;
 - d) bruttomassa.
3. Kun tavarat lähetetään yhteislähetysenä, niiden tavaraluetteloon on tavarankuvauksen sijaan tehtävä tarvittaessa merkintä "Yhteislähetys" tai sen lyhenne. Tällaisessa tapauksessa tavaraluettelossa mainittavien lähetysten lentorahtikirjoissa on oltava tavaroiden kaupanimitys, mukaan lukien kaikki tavaroiden yksilöimiseksi tarvittavat tiedot. Kyseiset lentorahtikirjat on liitettävä tavaraluetteloon.
4. Lentoyhtiön on päivättävä ja allekirjoitettava tavaraluettelo.
5. Tavaraluettelo on esitettävä vähintään kahtena kappaleena lähtölentoaseman toimivaltaisille tulliviranomaisille, joiden on säilytettävä yksi kappale.
6. Määrälentoaseman toimivaltaisille tulliviranomaisille on esitettävä yksi tavaraluettelon kappale.

110 artikla

Ilmateitse kuljettavien tavaroiden paperisena passitusilmoituksena käytettyjen tavaraluetteloiden listan varmennus

1. Kunkin määrälentoaseman toimivaltaisten tulliviranomaisten on kerran kuussa todistettava oikeiksi lentoyhtiöiden laatima lista tavaraluetteloista, jotka on esitetty kyseisille viranomaisille edellisen kuukauden aikana, ja toimitettava se kunkin lähtölentoaseman tulliviranomaisille.
2. Listassa on oltava seuraavat tiedot kustakin tavaraluettelosta:
 - a) tavaraluettelon numero;
 - b) koodi, jolla tavaraluettelo yksilöidään passitusilmoitukseksi 109 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan mukaisesti;
 - c) tavarat kuljettaneen lentoyhtiön nimi;
 - d) lennon numero; ja
 - e) lennon päivämäärä.
3. Edellä 55 artiklan e alakohdassa tarkoitettussa ilmateitse kuljettavien tavaroiden paperipohjaista yhteistä passitusmenettelyä koskevassa luvassa voidaan myös määrätä, että lentoyhtiöt voivat itse toimittaa tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettua listaa kunkin lähtölentoaseman toimivaltaisille tulliviranomaisille.
4. Jos listassa olevien tavaraluetteloiden tiedoissa havaitaan sääntöjenvastaisuuksia, määrälentoaseman toimivaltaisten tulliviranomaisten on ilmoitettava asiasta lähtölentoaseman toimivaltaisille tulliviranomaisille ja luvan myöntäneelle toimivaltaiselle tulliviranomaiselle mainiten erityisesti niiden tavaroiden lentorahtikirjat, joiden osalta sääntöjenvastaisuuksia on ilmennyt.

*111 artikla***Passitusilmoituksena pidettävä sähköinen tavaraluettelo ilmaitse kuljetettävien tavaroiden yhteisessä passitusmenettelyssä**

1. Lentoyhtiön on toimitettava lähtölentoasemalla laadittu tavaraluettelo määrälentoasemalle tietojenvaihdon mahdollistavalla sähköisellä järjestelmällä.
2. Lentoyhtiön on merkittävä jokin seuraavista koodeista tavaraluettelon asianomaisten kohtien viereen:
 - a) koodi "T1", kun tavarat siirretään T1-menettelyssä;
 - b) tapauksen mukaan koodi "T2" tai "T2F", kun tavarat siirretään T2-menettelyssä ja kyseisen koodin merkitseminen on unionin lainsäädännön mukaisesti pakollista;
 - c) "TD", kun tavarat jo liikkuvat jossakin passitusmenettelyssä. Tällaisessa tapauksessa lentoyhtiön on merkittävä myös vastaavaan lentorahtikirjaan koodi "TD" sekä käytetyn menettelyn viite, passitus- tai siirtoilmoituksen numero ja päivämäärä sekä ilmoituksen antaneen toimipaikan nimi;
 - d) tapauksen mukaan "C" (joka vastaa koodia "T2L") tai "F" (joka vastaa koodia "T2LF") sellaisten unionitavaroiden osalta, joita ei ole asetettu passitusmenettelyyn;
 - e) "X" sellaisten unionitavaroiden osalta, jotka viedään ja joita ei ole asetettu passitusmenettelyyn.
3. Tavaraluettelossa on myös oltava 109 artiklan 1 kohdan c–f alakohdassa ja sen 2 kohdassa tarkoitettut tiedot.
4. Yhteisen passitusmenettelyn katsotaan päättyneen, kun tietojenvaihdon mahdollistavalla sähköisellä järjestelmällä toimitettu tavaraluettelo on määrälentoaseman toimivaltaisten tulliviranomaisten saatavilla ja tavarat on esitetty niille.
5. Lentoyhtiön pitämässä kirjanpidossa, jonka perusteella toimivaltaiset tulliviranomaiset voivat tehdä vaikuttavia tarkastuksia, on oltava ainakin 2 ja 3 kohdassa tarkoitettut tiedot.

Määrälentoaseman toimivaltaisten tulliviranomaisten on tarvittaessa toimitettava tietojenvaihdon mahdollistavalla sähköisellä tietojenvaihtojärjestelmällä vastaanotettujen tavaraluetteloiden asiaankuuluvat tiedot lähtölentoaseman toimivaltaisille tulliviranomaisille niiden tekemää varmennusta varten.

6. Lentoyhtiön on annettava toimivaltaisille tulliviranomaisille tiedoksi kaikki rikkomiset ja sääntöjenvastaisuudet.
7. Määrälentoaseman toimivaltaisten tulliviranomaisten on annettava lähtölentoaseman toimivaltaisille tulliviranomaisille ja luvan antaneelle toimivaltaiselle tulliviranomaiselle tiedoksi mahdollisimman pian kaikki rikkomiset ja sääntöjenvastaisuudet.

IV OSASTO

VELKA JA VELAN KANTAMINEN*1 LUKU***Velka ja velallinen***112 artikla***Velan syntyminen**

1. Edellä 3 artiklan 1 alakohdassa tarkoitettu velka syntyy, kun
 - a) tavarat poistetaan yhteisestä passitusmenettelystä;

b) tavaroiden asettamista yhteiseen passitusmenettelyyn tai yhteisen passitusmenettelyn käyttöä koskevaa edellytystä ei noudateta.

2. Velan maksamisvelvollisuus lakkaa

a) kun velka on syntynyt 1 kohdan a tai b alakohdan mukaisesti ja seuraavat edellytykset täyttyvät:

i) velan syntymiseen johtanut laiminlyönti ei vaikuttanut merkittävästi asianmukaiseen toimintaan eikä kyseessä ollut vilpillisen menettelyn yritys;

ii) kaikki tilanteen korjaamiseksi tarvittavat muodollisuudet suoritetaan tavaroiden osalta jälkikäteen;

b) kun tavaroiden poistaminen yhteisestä passitusmenettelystä tai tavaroiden asettamista yhteiseen passitusmenettelyyn tai yhteisen passitusmenettelyn käyttöä koskevan edellytyksen noudattamatta jättäminen johtuu tavaroiden täydellisestä tuhoutumisesta tai lopullisesta menettämisestä, joka on ollut seurausta tavaroiden luonteesta johtuvasta syystä, ennalta-arvaamattomasta tapahtumasta, ylivoimaisesta esteestä tai tulliviranomaisten määräyksestä.

Tavaroiden lopullisella menettämisellä tarkoitetaan sitä, ettei kukaan voi enää käyttää niitä.

3. Velka syntyy ajankohtana, jona

a) tavarat poistettiin yhteisestä passitusmenettelystä tai yhteisen passitusmenettelyn käyttöä koskevia edellytyksiä ei täytetty tai ei enää täytetty;

b) tulli-ilmoitus hyväksyttiin tavaroiden asettamiseksi yhteiseen passitusmenettelyyn, jos myöhemmin todetaan, ettei jokin tavaroiden asettamista kyseiseen menettelyyn koskeva edellytys ollut tosiasiallisesti täyttynyt.

113 artikla

Velallisen tunnistetiedot

1. Velallinen on jokin seuraavista:

a) henkilö, jonka edellytettiin noudattavan tavaroiden asettamista yhteiseen passitusmenettelyyn tai yhteisen passitusmenettelyn käyttöä koskevia edellytyksiä;

b) henkilö, joka tiesi tai jonka olisi kohtuudella pitänyt tietää, ettei yleissopimuksen mukaista edellytystä täytetty, ja joka toimi sen henkilön lukuun, jonka piti täyttää kyseinen edellytys, tai joka osallistui toimintaan, joka johti kyseisen edellytyksen täyttämättä jättämiseen;

c) kyseiset tavarat hankkinut tai niitä hallussaan pitänyt henkilö, joka tavarat hankkiessaan tai vastaanottaessaan on tiennyt taikka jonka olisi kohtuudella pitänyt tietää, ettei yleissopimuksen mukaista edellytystä täytetty;

d) menettelynhaltija.

2. Edellä 112 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa velallinen on henkilö, jonka on täytettävä tavaroiden asettamista yhteiseen passitusmenettelyyn tai yhteisen passitusmenettelyn käyttöä koskevat edellytykset.

3. Kun tavaroiden asettamista yhteiseen passitusmenettelyyn koskeva tulli-ilmoitus laaditaan ja tulliviranomaisille annetaan sellaisia tullilainsäädännössä vaadittuja tavaroiden kyseiseen tullimenettelyyn asettamisen edellytyksiin liittyviä tietoja, joiden seurauksena syntyy velka, velallisena on myös henkilö, joka on toimittanut tulli-ilmoituksen laatimiseen tarvittut tiedot ja joka on tiennyt tai jonka olisi kohtuudella pitänyt tietää näiden tietojen olleen virheellisiä.

4. Jos useampi henkilö on vastuussa yhtä velkaa vastaavan määrän maksamisesta, he vastaavat yhteisvastuullisesti kyseisen määrän maksamisesta.

*114 artikla***Velan syntypaikka**

1. Velan syntypaikka

- a) velka syntyy paikassa, jossa sen aiheuttavat tosiseikat ilmenevät;
- b) jos kyseistä paikkaa ei voida määrittää, velka syntyy paikassa, jossa tulliviranomaiset toteavat tavaroiden olevan sellaisessa tilanteessa, jossa velka on syntynyt.

2. Jos tavarat on asetettu yhteiseen passitusmenettelyyn, jota ei ole päätetty, ja tämän artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan mukaista velan syntypaikkaa ei voida määrittää seuraavissa määräajoissa:

- a) seitsemän kuukautta viimeisestä päivästä, jona tavarat olisi pitänyt esittää määrätullitoimipaikalle, jollei ennen kyseisen määräajan umpeutumista ole lähetetty 50 artiklassa tarkoitettua velan kantamisen siirtämispyyntöä siitä paikasta vastaavalle viranomaiselle, jossa lähtömaan tulliviranomaisen saamien todisteiden mukaan velan syntymisen aiheuttavat tosiseikat ilmenevät, missä tapauksessa määräaika pidennetään enintään kuukaudella;
- b) kuukauden kuluttua sen 49 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun määräajan umpeutumisesta, jona menettelynhaltijan olisi pitänyt vastata menettelyn päättämistä koskevaan tietopyyntöön, jos lähtömaan tulliviranomaiselle ei annettu tiedoksi tavaroiden saapumista ja menettelynhaltija ei ole antanut riittävästi tietoja tai ei ole antanut niitä ollenkaan;

velka syntyy maassa, joka vastaa siitä viimeisestä passitustoimipaikasta, joka antaa rajanylityksen tiedoksi lähtötullitoimipaikalle, tai muussa tapauksessa maassa, joka on vastuussa lähtötullitoimipaikasta.

3. Jäljempänä 116 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut tulliviranomaiset ovat sen maan tulliviranomaisia, jossa velka syntyy tai jossa velan katsotaan syntyneen tämän artiklan mukaisesti.

*115 artikla***Velan kantamisen siirtämispyyntö**

1. Kun velan tiedoksi antaneet toimivaltaiset viranomaiset saavat todisteita paikasta, jossa velan aiheuttavat tosiseikat ilmenevät, kyseisten viranomaisten on keskeytettävä kantomenettely sekä lähetettävä viipymättä ja joka tapauksessa määräajan kuluessa kaikki tarvittavat asiakirjat, mukaan lukien oikeaksi todistettu jäljennös todisteista, viranomaisille, jotka ovat toimivaltaisia kyseisessä paikassa.

2. Kyseisen paikan toimivaltaisten viranomaisten on vahvistettava ottaneensa pyynnön vastaan ja ilmoitettava velan tiedoksi antaneille toimivaltaisille viranomaisille, ovatko ne toimivaltaisia velan kantamiseen. Jos vastausta ei saada 28 päivän kuluessa, velan ilmoittaneiden toimivaltaisten viranomaisten on viipymättä jatkettava aloittamaansa kantomenettelyä.

*II LUKU***Toimet velallista tai takaajaa vastaan***116 artikla***Toimet velallista vastaan**

1. Toimivaltaisten tulliviranomaisten on käynnistettävä velankantomenettely heti, kun ne voivat

- a) laskea velan määrän; ja
- b) määrittää velallisen.

2. Kyseisten viranomaisten on annettava velalliselle tiedoksi velan määrä niitä menetelmiä ja määräaikoja noudattaen, jotka ovat pakollisia sopimuspuolissa.
3. Velallisen on maksettava kaikki 2 kohdan mukaisesti tiedoksi annetut velat niitä menetelmiä ja määräaikoja noudattaen, jotka ovat pakollisia asianomaisissa sopimuspuolissa.

117 artikla

Toimet takaajaa vastaan

1. Jollei 4 kohdasta muuta johdu, takaaja on vastuussa velan maksamisesta niin kauan kuin velka voi erääntyä maksettavaksi.
2. Jos yhteistä passitusmenettelyä ei ole päätetty, lähtömaan tulliviranomaisten on yhdeksän kuukauden kuluessa tavaroiden esittämiseksi määrätullitoimipaikassa asetetun määräajan umpeutumisesta ilmoitettava takaajalle, ettei menettelyä ole päätetty.
3. Jos yhteistä passitusmenettelyä ei ole päätetty, 114 artiklan mukaisesti määritettyjen tulliviranomaisten on kolmen vuoden kuluessa passitusilmoituksen hyväksymispäivästä ilmoitettava takaajalle, että velka, josta kyseinen takaaja on vastuussa kyseessä olevan yhteisen passitustoimenpiteen osalta, erääntyy tai voi erääntyä takaajan maksettavaksi, ja ilmoitettava passitusilmoituksen MRN ja päivämäärä, lähtötullitoimipaikan nimi, menettelynhaltijan nimi ja asianomainen määrä.
4. Takaaja on vapautettava velvoitteistaan, jos takaajalle ei ole annettu kumpaakaan 2 ja 3 kohdassa määrättyä ilmoitusta ennen määräajan päättymistä.
5. Jos jompikumpi näistä ilmoituksista on annettu, takaajalle on ilmoitettava velan kantamisesta tai menettelyn päättämisestä.

118 artikla

Velan kantamista varten tehtävä tietojenvaihto ja yhteistyö

Maiden on tämän liitteen 114 artiklan mukaisesti avustettava toisiaan velan kantamiseen toimivaltaisten viranomaisten määrittämiseksi, sanotun kuitenkin rajoittamatta yleissopimuksen 13 a artiklan soveltamista

Kyseisten viranomaisten on ilmoitettava lähtötullitoimipaikalle ja takuutullitoimipaikalle kaikki tapaukset, joissa velka syntyi lähtötullitoimipaikan hyväksymien passitusilmoitusten johdosta, ja toimet, joita on toteutettu velan kantamiseksi velalliselta. Niiden on lisäksi ilmoitettava lähtötullitoimipaikalle tullien ja muiden maksujen kantamisesta, jotta tullitoimipaikka voi päättää kyseisen passitustoimenpiteen.”

Korvataan lisäys I seuraavasti:

”LISÄYS I

77 ARTIKLAN SOVELTAMINEN

Määrältään alennetun yleisvakuuden tai yleisvakuuden käytön tilapäinen kieltäminen

1. Tilanteet, joissa määrältään alennetun yleisvakuuden tai yleisvakuuden käyttö voidaan kieltää tilapäisesti

1.1 Määrältään alennetun yleisvakuuden käytön tilapäinen kieltäminen

Edellä 77 artiklan a alakohdassa tarkoitettut ”erityiset olosuhteet” tarkoittavat tilannetta, joissa useissa tapauksissa, joihin liittyy useampi kuin yksi menettelynhaltija ja jotka vaarantavat menettelyn asianmukaisen toiminnan, on vahvistettu, että 65 tai 80 artiklan soveltamisesta huolimatta 75 artiklan a alakohdassa tarkoitettu yleisvakuus tai 75 artiklan b alakohdassa tarkoitettu määrältään alennettu yleisvakuus ei ole enää riittävä varmistamaan, että eräiden tavaralajien yhteisestä passitusmenettelystä poistamisesta syntyvä velka maksetaan määräajassa.

1.2 Yleisvakuuden käytön tilapäinen kieltäminen

Edellä 77 artiklan a alakohdassa tarkoitettu "laajamittainen petos" tarkoittaa tilannetta, jossa on vahvistettu, että 65 tai 80 artiklan soveltamisesta huolimatta 75 artiklan a alakohdassa tarkoitettu yleisvakuus tai 75 artiklan b alakohdassa tarkoitettu määrältään alennettu yleisvakuus ei ole enää riittävä varmistamaan, että eräiden tavaralajien yhteisestä passitusmenettelystä poistamisesta syntyvä velka maksetaan määräajassa. Tässä yhteydessä olisi otettava huomioon poistettujen tavaroiden paljous ja poistamisen olosuhteet varsinkin, jos poistaminen johtuu kansainvälisestä järjestäytyneestä rikollisuudesta.

2. Määrältään alennetun yleisvakuuden tai yleisvakuuden käytön tilapäistä kieltämistä koskeva päätöksentekomenettely

2.1 Sekakomitean päätökset, jotka koskevat yleisvakuuden tai määrältään alennetun yleisvakuuden käytön tilapäistä kieltämistä 77 artiklan a tai b alakohdan mukaisesti, jäljempänä 'pätös', tehdään seuraavaa menettelyä noudattaen:

2.1.1 Päätös voidaan tehdä yhden tai useamman sopimuspuolen pyynnöstä.

2.1.2 Kun tällainen pyyntö esitetään, sopimuspuolten on ilmoitettava toisilleen toteamansa tosiasiat ja arvioitava, täyttyvätkö 1.1 tai 1.2 kohdassa määrätyt edellytykset.

2.2 Jos sopimuspuolet katsovat, että edellytykset täyttyvät, niiden on toimitettava päätösluonnos sekakomitealle sen hyväksymiseksi 2.3 kohdassa kuvattua kirjallista menettelyä noudattaen.

2.3 Sekakomitean puheenjohtajana toimivan sopimuspuolen on lähetettävä päätösluonnos muille sopimuspuolille.

Jos sekakomitean puheenjohtajana toimiva sopimuspuoli ei ole vastaanottanut kirjallisia vastalauseita muilta sopimuspuoilta 30 päivän kuluessa luonnoksen lähettämispäivästä, päätös katsotaan hyväksytyksi. Sekakomitean puheenjohtajana toimivan sopimuspuolen on ilmoitettava päätöksen hyväksymisestä muille sopimuspuolille.

Jos sekakomitean puheenjohtajana toimiva sopimuspuoli vastaanottaa määräajan kuluessa vastalauseita yhdeltä tai useammalta sopimuspuolelta, sen on ilmoitettava tästä muille sopimuspuolille.

2.4 Kunkin sopimuspuolen on varmistettava, että päätös julkaistaan.

2.5 Päätös on voimassa 12 kuukauden ajan. Sekakomitea voi kuitenkin päättää pidentää sen voimassaoloaikaa tai kumota sen sopimuspuolten tekemän uudelleentarkastelun jälkeen.

3. Toimenpiteet yleisvakuuden käyttökiellon taloudellisten vaikutusten lieventämiseksi

Kun yleisvakuuden käyttö on tilapäisesti kielletty 77 artiklan mukaisesti, yleisvakuuksien haltijat voivat pyydettyä käyttä yksittäistä vakuutta. Seuraavia ehtoja on kuitenkin noudatettava:

— yksittäinen vakuus on annettava erityisenä vakuusasiakirjana, joka kattaa ainoastaan päätöksessä tarkoitettut tavaralajit;

— tällaista yksittäistä vakuutta voidaan käyttää ainoastaan vakuusasiakirjassa yksilöidyssä lähtötullitoimipaikassa;

- sitä voidaan käyttää usean samanaikaisen tai peräkkäisen toimenpiteen kattamiseen edellyttäen, että käynnissä olevissa toimenpiteissä, joiden menettelyä ei ole vielä päätetty, kyseessä olevien määrien summa ei ylitä yksittäisen vakuuden viitemäärää. Tällaisessa tapauksessa vakuustullitoimipaikka vahvistaa menettelynhaltijalle yhden vakuutta koskevan alkuperäisen tunnusluvun. Menettelynhaltija voi vahvistaa tälle vakuudelle yhden tai useamman tunnusluvun, jota menettelynhaltija tai hänen edustajansa käyttää;
- aina kun menettely päätetään kyseisen yhteisen vakuuden kattaman yhteisen passitustoimenpiteen osalta, kyseistä toimenpidettä koskeva määrä on vapautettava ja se voidaan käyttää uudelleen vakuuden enimmäismäärään asti toisen toimenpiteen kattamiseksi.

4. Poikkeus päätöksestä kieltää yleisvakuuden tai määrältään alennetun yleisvakuuden käyttö tilapäisesti

- 4.1 Menettelynhaltijoille voidaan antaa lupa käyttää yleisvakuutta tai määrältään alennettua yleisvakuutta sellaisten tavaroiden asettamiseksi yhteiseen passitusmenettelyyn, joihin sovelletaan tällaisen käytön tilapäistä kieltämistä koskevaa päätöstä, jos menettelynhaltijat voivat osoittaa, ettei velkaa ole syntynyt kyseisten tavaralajien osalta niiden passitustoimenpiteiden aikana, jotka menettelynhaltijat ovat toteuttaneet päätöstä edeltävien kahden vuoden aikana, tai että jos tuona aikana on syntynyt velkaa, ne voivat osoittaa, että velallinen tai takaaja on maksanut ne kokonaisuudessaan asetetussa määräajassa.

Voidakseen saada luvan käyttää tilapäisesti kiellettyä yleisvakuutta menettelynhaltijan on myös noudatettava 75 artiklan 2 kohdan b alakohdassa määrättyjä edellytyksiä.

- 4.2 Edellä olevia 59–72 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin 4.1 kohdassa tarkoitettuihin poikkeushakemuksiin ja -lupiin.
- 4.3 Kun toimivaltaiset viranomaiset myöntävät poikkeuksen, ne vahvistavat yleisvakuustodistuksen 8 kohdan merkitsemällä siihen seuraavan tekstin:

”— UNRESTRICTED USE – 99209”.

Korvataan lisäys II seuraavasti:

LISÄYS II

YHTEISESSÄ PASSITUKSESSA SOVELLETTAVA TOIMINNAN JATKUVUUTTA KOSKEVA MENETTELY

I OSA

I LUKU

Yleiset määräykset

1. Tässä liitteessä määrätään liitteessä I olevan 26 artiklan 1 kohdan mukaiset menettelynhaltijoiden, mukaan lukien valtuutetut lähettäjät, toiminnan jatkuvuutta koskevan menettelyn erityismääräykset, kun jokin seuraavista järjestelmistä on tilapäisesti epäkunnossa:

- sähköinen passitusjärjestelmä;
- tietokonepohjainen järjestelmä, jota menettelynhaltijat käyttävät yhteistä passitusta koskevan ilmoituksen antamiseen sähköisillä tietojenkäsittelymenetelmillä; tai
- tietoliikenneyhteys menettelynhaltijoiden yhteistä passitusta koskevan ilmoituksen antamiseen sähköisillä tietojenkäsittelymenetelmillä käyttämän tietokoneavusteisen järjestelmän ja sähköisen passitusjärjestelmän välillä.

2. Passitusilmoitukset

- 2.1 Kaikkien passitustoimenpiteeseen osallistuvien osapuolten on voitava helposti tunnistaa toiminnan jatkuvuutta koskevassa menettelyssä käytettävä passitusilmoitus, jottei ongelmia synny passitustullitoimipaikassa, määrätullitoimipaikassa tai tavaroiden saapuessa valtuutetulle vastaanottajalle. Tämän vuoksi ainoastaan seuraavia asiakirjoja voidaan käyttää:

- hallinnollinen yhtenäisasiakirja (SAD), tai
- liitteen III lisäyksen B6 mukainen tavalliselle paperille talouden toimijan tietokoneavusteisessa järjestelmässä tulostettu SAD, tai
- passituksen saateasiakirja (TAD), jota on tarvittaessa täydennetty tavaraerittelyllä.

- 2.2 Passitusilmoitusta voidaan täydentää yhdellä tai useammalla lisälehdellä Interlakenissa 20 päivänä toukokuuta 1987 tehdyn tavarakaupan muodollisuuksien yksinkertaistamista koskevan yleissopimuksen (SAD-yleissopimus) liitteen I lisäyksessä 3 olevaa lomaketta käyttäen. Nämä lomakkeet ovat erottamaton osa ilmoitusta. Liitteen III lisäyksen B5 mukaisia tavaraluetteloita, jotka on laadittu liitteen III lisäyksessä B4 olevalle lomakkeelle, voidaan käyttää lisälomakkeiden sijasta kirjallisen passitusilmoituksen kuvailevana osana, ja ne ovat ilmoituksen erottamaton osa.
- 2.3 Tämän lisäyksen 2.1 kohdan täytäntöönpanemiseksi passitusilmoitus on täytettävä liitteen III lisäyksen B6 mukaisesti.

II LUKU

Täytäntöönpanosäännöt

3. Sähköinen passitusjärjestelmä ei toimi

3.1 Seuraavia sääntöjä on sovellettava:

- passitusilmoitus on laadittava ja toimitettava lähtötullitoimipaikkaan SAD-asiakirjan 1, 4 ja 5 kappaleena SAD-yleissopimuksen mukaisesti tai TAD-asiakirjan kahtena kappaleena, joita on täydennetty tarvittaessa liitteen III lisäysten A3, A4, A5 ja A6 mukaisella tavaraerittelyllä;
- passitusilmoituksesta on tehtävä merkintä C kohtaan käyttäen numerointijärjestelmää, joka on eri kuin sähköisessä passitusjärjestelmässä käytettävä numerointijärjestelmä;
- passitusilmoituksen kappaleisiin on tehtävä merkintä toiminnan jatkuvuutta koskevasta menettelystä liitteen III lisäyksessä B7 olevien mallien mukaisella leimalla SAD-asiakirjan A kohtaan tai TAD-asiakirjaan yleisviitenumeron (MRN) ja viivakoodin sijasta;
- valtuutetun lähettäjän on täytettävä kaikki velvollisuudet ja edellytykset, jotka koskevat ilmoituksen tehtäviä merkintöjä ja tässä lisäyksessä olevassa 22–25 kohdassa tarkoitetun erikoisleiman käyttöä, jolloin käytetään C ja D kohtaa;
- passitusilmoituksen leimaa lähtötullitoimipaikka tavanomaisessa menettelyssä tai valtuutettu lähettäjä, kun liitteessä I olevaa 84 artiklaa sovelletaan.

3.2 Kun tehdään päätös soveltaa toiminnan jatkuvuutta koskevaa menettelyä, passitustiedot, jossa passitusta-pahtumalle on annettu paikallinen viitenumero (LRN) tai yleisviitenumero (MRN), on poistettava sähköisestä passitusjärjestelmästä kyseiset passitustiedot sähköiseen passitusjärjestelmään kirjanneen henkilön toimittamien tietojen perusteella.

3.3 Tulliviranomaisen on valvottava toiminnan jatkuvuutta koskevan menettelyn käyttöä sen väärinkäytön välttämiseksi.

4. Tietokoneavusteinen järjestelmä, jota menettelynhaltijat käyttävät yhteisen passitusilmoituksen tekemiseen sähköisiä tietojenkäsittelymenetelmiä käyttäen, ei toimi taikka tietoliikenneyhteys kyseisen tietokoneavusteisen järjestelmän ja sähköisen passitusjärjestelmän välillä ei toimi

Tässä lisäyksessä olevan 3 kohdan määräyksiä on sovellettava.

Menettelynhaltijan on ilmoitettava tulliviranomaiselle, kun sen tietokoneavusteinen järjestelmä toimii jälleen tai kun tietoliikenneyhteys kyseisen tietokoneavusteisen järjestelmän ja sähköisen passitusjärjestelmän välillä toimii jälleen.

5. Valtuutetun lähettäjän tietokoneavusteinen järjestelmä ei toimi tai tietoliikenneyhteys kyseisen tietokoneavusteisen järjestelmän ja sähköisen passitusjärjestelmän välillä ei toimi

Jos valtuutetun lähettäjän tietokoneavusteinen järjestelmä ei toimi tai tietoliikenneyhteys kyseisen tietokoneavusteisen järjestelmän ja sähköisen passitusjärjestelmän välillä ei toimi, on sovellettava seuraavaa menettelyä:

- tässä lisäyksessä olevan 4 kohdan määräyksiä sovelletaan,

- jos valtuutettu lähettäjä tekee vuosittain yli kaksi prosenttia ilmoituksistaan toiminnan jatkuvuutta koskevaa menettelyä noudattaen, valtuutusta on tarkasteltava uudelleen sen arvioimiseksi, täyttyvätkö sitä koskevat edellytykset edelleen.

6. Tulliviranomaisen syöttämät tiedot

Tässä liitteessä olevassa 4 ja 5 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa tulliviranomainen voi antaa menettelynhaltijalle luvan esittää passitusilmoitus lähtötullitoimipaikalle yhtenä kappaleena (käyttäen SAD- tai TAD-asiakirjaa), jotta ilmoitus voidaan käsitellä sähköistä passitusjärjestelmää käyttäen.

III LUKU

Menettelyn toiminta

7. Takaajan antaman yksittäisen vakuuden esittäminen.

Jos vakuustullitoimipaikka on eri kuin passitustoimenpiteen lähtötullitoimipaikka, sen on säilytettävä jäljennös takaajan sitoumuksesta. Menettelynhaltijan on esitettävä alkuperäiskappale lähtötullitoimipaikalle, jossa se on säilytettävä. Lähtötullitoimipaikka voi tarvittaessa pyytää käännöksen asiakirjasta asianomaisen maan viralliselle kielelle tai jollekin sen virallisista kielistä.

8. Passitusilmoituksen allekirjoittaminen ja menettelynhaltijan sitoumus.

Allekirjoittamalla passitusilmoituksen menettelynhaltija sitoutuu vastaamaan

- ilmoituksessa olevien tietojen oikeellisuudesta,
- esitettyjen asiakirjojen aitoudesta,
- tavaroiden passitusmenettelyyn asettamiseen liittyvien kaikkien velvollisuuksien noudattamisesta.

9. Tunnistamistoimenpiteet

Sovellettaessa liitteessä I olevan 36 artiklan 7 kohtaa lähtötullitoimipaikan on merkittävä passitusilmoituksen D kohtaan "Lähtötullitoimipaikan tarkastus" kohtaan "Kiinnitetyt sinetit" seuraava maininta:

"— Vapautettu – 99201".

10. Passitusilmoitukseen tehtävät merkinnät ja tavaroiden luovutus.

- Lähtötullitoimipaikan on tehtävä kuhunkin passitusilmoituksen kappaleeseen tarkastuksen tuloksia koskevat merkinnät.
- Jos tarkastuksen tulokset ovat ilmoituksen mukaiset, lähtötullitoimipaikan on luovutettava tavarat ja merkittävä luovutuksen päivämäärä passitusilmoituksen kappaleisiin.

11. Yhteiseen passitusmenettelyyn asetetut tavarat on kuljetettava SAD-asiakirjan 4 ja 5 kappaleella tai TAD-asiakirjalla, jonka lähtötullitoimipaikka on antanut menettelynhaltijalle. SAD-asiakirjan 1 kappaleen ja TAD-asiakirjan kappaleen on jäätävä lähtötullitoimipaikkaan.

12. Passitustullitoimipaikka.

12.1 Liikenteenharjoittajan on esitettävä liitteen III lisäyksessä B8 olevalle lomakkeelle laadittu rajanylitysilmoitus kussakin passitustullitoimipaikassa, jonka on säilytettävä se. Rajanylitysilmoituksen sijaan voidaan esittää SAD-asiakirjan 4 kappaleesta tai TAD-asiakirjan kappaleesta valokopio, joka passitustullitoimipaikan on säilytettävä.

12.2 Kun tavarat kuljetetaan muun kuin passitusilmoituksessa mainitun passitustullitoimipaikan kautta, tosiasiallisen passitustullitoimipaikan on ilmoitettava asiasta lähtötullitoimipaikalle.

13. Esittäminen määrätullitoimipaikassa.

13.1 Määrätullitoimipaikan on kirjattava passitusilmoituksen kappaleet, merkittävä niihin saapumispäivämäärä ja tehtävä niihin suoritettuja tarkastuksia koskevat merkinnät.

13.2 Passitustoimenpide voi päättyä myös muussa toimipaikassa kuin passitusilmoituksessa ilmoitetussa tullitoimipaikassa. Tästä toimipaikasta tulee tällöin tosiasiallinen määrätullitoimipaikka.

Jos tosiasiallinen määrätullitoimipaikka ei kuulu saman sopimuspuolen lainkäyttövaltaan kuin ilmoitettu tullitoimipaikka, tosiasiallisen määrätullitoimipaikan on merkittävä passitusilmoituksen I kohtaan ”Määrätullitoimipaikan tarkastus” tavanomaisten määrätullitoimipaikalta vaadittavien mainintojen lisäksi seuraava maininta:

”— Muutos: tullitoimipaikka, jolle tavarat esitetty ... (tullitoimipaikan viitenumero) – 99203”.

13.3 Kun tässä lisäyksessä olevan 13.2 kohdan toista alakohtaa sovelletaan ja kun passitusilmoitukseen on merkitty seuraava maininta, tosiasiallisen määrätullitoimipaikan on pidettävä tavarat valvonnassaan eikä se saa antaa lupaa siirtää niitä muualle kuin siihen sopimuspuoleen, jonka lainkäyttövaltaan lähtötullitoimipaikka kuuluu, jollei lähtötullitoimipaikka ole nimenomaisesti antanut tähän lupaa:

”— Unionista tapahtuvaan poistumiseen sovelletaan asetuksen/direktiivin/päätöksen N:o ... mukaisia rajoituksia tai maksuja – 99204”.

14. Tulotodistus

Tulotodistus voidaan laatia SAD-asiakirjan 5 kappaleen kääntöpuolella olevaan sille varattuun kohtaan tai liitteen III lisäyksessä B10 olevalle lomakkeelle.

15. SAD-asiakirjan 5 kappaleen tai TAD-asiakirjan kappaleen palauttaminen.

Määräsopimuspuolen toimivaltaisen tulliviranomaisen on palautettava SAD-asiakirjan 5 kappale lähtösopimuspuolen tulliviranomaiselle viipymättä ja kahdeksan päivän kuluessa toimenpiteen päättymisestä. Käytettäessä TAD-asiakirjaa sen kappale on palautettava samoin edellytyksin kuin SAD-asiakirjan 5 kappale.

16. Menettelynhaltijalle annettavat tiedot ja vaihtoehtoiset todisteet menettelyn päättymisestä.

Jos tässä lisäyksessä olevassa 15 kohdassa tarkoitettuja kappaleita ei palauteta lähtösopimuspuolen tulliviranomaiselle 30 päivän kuluessa tavaroiden esittämiselle määrätullitoimipaikassa asetetun määräajan päättymisestä, kyseisen viranomaisen on ilmoitettava asiasta menettelynhaltijalle ja pyydyttävä menettelynhaltijaa toimittamaan todisteet menettelyn asianmukaisesta päättymisestä.

17. Tiedustelumenettely

17.1 Jos lähtötullitoimipaikka ei ole saanut todisteita menettelyn asianmukaisesta päättymisestä 60 päivän kuluessa tavaroiden esittämiselle määrätullitoimipaikassa asetetun määräajan päättymisestä, lähtösopimuspuolen tulliviranomaisen on viipymättä pyydyttävä menettelyn päättämiseksi tarvittavat tiedot. Jos tiedustelumenettelyn vaiheiden aikana todetaan, ettei yhteistä passitusmenettelyä voida päättää, lähtöjäsenvaltion tulliviranomaisen on määritettävä, onko velka syntynyt.

Jos velka on syntynyt, lähtösopimuspuolen tulliviranomaisen on toteutettava seuraavat toimenpiteet:

- yksilöitävä velallinen,
- määritettävä velan tiedoksiannosta vastaavat tulliviranomaiset.

17.2 Jos lähtösopimuspuolen tulliviranomainen vastaanottaa ennen näiden määräaikaajan umpeutumista tiedon siitä, ettei yhteinen passitusmenettely ole päättynyt asianmukaisesti, tai kyseinen tulliviranomainen epäilee tätä, sen on lähetettävä pyyntö viipymättä.

17.3 Tiedustelumenettely on aloitettava myös, jos jälkikäteen käy ilmi, että todisteet yhteisen passitusmenettelyn päättymisestä oli väärennetty ja että tiedustelumenettely on tarpeen tässä lisäyksessä olevassa 17.1 kohdassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamiseksi.

18. Vakuus – Viitemäärä

18.1 Kun liitteessä I olevaa 74 artiklaa sovelletaan, menettelynhaltijan on varmistettava, että määrä ei ylitä viitemäärää ottaen myös huomioon mahdolliset toimenpiteet, joiden osalta menettely ei ole vielä päättynyt.

18.2 Jos viitemäärä osoittautuu riittämättömäksi menettelynhaltijan passitustoimenpiteiden kattamiseen, menettelynhaltijan on ilmoitettava asiasta vakuustullitoimipaikalle.

19. Yleisvakuustodistukset, vapautusta vakuuden antamisesta koskevat todistukset ja yksittäiset vakuustositteet

19.1 Lähtötullitoimipaikassa on esitettävä seuraavat asiakirjat:

- liitteen III lisäyksessä C5 olevalle lomakkeelle laadittu yleisvakuustodistus;
- liitteen III lisäyksessä C6 olevalle lomakkeelle laaditut vapautusta vakuuden antamisesta koskevat todistukset;
- liitteen III lisäyksessä C3 olevalle lomakkeelle laadittu yksittäinen vakuustosite.
- Tiedot todistuksista ja tositteesta on merkittävä passitusilmoituksiin.

20. Erityiset tavaraluettelot.

20.1 Tulliviranomainen voi hyväksyä passitusilmoituksen, jota on täydennetty tavaraluetteloilla, jotka eivät täytä kaikkia liitteen III lisäyksessä B5 määrättyjä vaatimuksia.

Tällaisia luetteloja voidaan käyttää ainoastaan, jos

- niitä antavat yritykset, jotka käyttävät kirjanpidossaan sähköistä tietojenkäsittelyjärjestelmää;
- ne on suunniteltu ja laadittu siten, että tulliviranomainen voi vaikeuksitta käyttää niitä;
- niissä mainitaan jokaisesta tavarasta liitteen III lisäyksessä B5 edellytetyt tiedot.

20.2 Tämän lisäyksen 20.1 kohdassa tarkoitettuina tavaraluetteloina voidaan käyttää myös lähetys-/vientimuodollisuuksien suorittamista varten laadittuja kuvailevia luetteloja, vaikka kyseisiä luetteloja antaisivatkin yritykset, jotka eivät käytä kirjanpidossaan sähköistä tietojenkäsittelyjärjestelmää.

20.3 Menettelynhaltija, joka käyttää kirjanpidossaan sähköistä tietojenkäsittelyjärjestelmää ja joka jo käyttää erityisiä tavaraluettelaita, voi myös käyttää niitä kuljettaessa ainoastaan yhtä tavaralajia yhteisissä passitustoimenpiteissä, jos tämä järjestely on tarpeen menettelynhaltijan tietojenkäsittelyjärjestelmän vuoksi.

21. Erityisten sinettien käyttö.

Menettelynhaltijan on merkittävä passitusilmoituksen D kohdan "Lähtötoimipaikan tarkastus" kohtaan "Kiinnitetyt sinetit" kiinnitettyjen sinettien lukumäärä ja yksilölliset sinetitunnistukset.

22. Valtuutettu lähettäjä – Ennakkovahvistus ja lähtömuodollisuudet.

22.1 Kun tässä lisäyksessä olevaa 3 ja 5 kohtaa sovelletaan, valtuutuksessa on määrättävä, että passitusilmoituksen C kohta "Lähtötoimipaikka" on

— varustettava ennakoilta lähtötullitoimipaikan leimalla ja kyseisen toimipaikan virkailijan allekirjoituksella; tai

— varustettava valtuutetun lähettäjän erikoisleimalla, jonka toimivaltainen viranomainen on hyväksynyt ja joka on laadittu liitteen III lisäyksessä B9 olevalle lomakkeelle. Leima voidaan painaa lomakkeisiin etukäteen, jos käytetään tähän tarkoitukseen hyväksyttyä tulostinta.

Valtuutetun lähettäjän on täytettävä kohta merkitsemällä tavaroiden lähetyspäivä ja annettava passitusilmoitukselle numero valtuutuksessa tätä varten määrättyjen sääntöjen mukaisesti.

22.2 Tulliviranomainen voi määrätä käytettäväksi lomakkeita, joissa on tunnistamismerkki niiden yksilöimiseksi.

23. Valtuutettu lähettäjä – Leimaa koskevat turvatoimenpiteet

Valtuutetun lähettäjän on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että erikoisleimasimet tai lomakkeet, joissa on lähtötullitoimipaikan leima tai erikoisleima, säilytetään turvallisesti.

Valtuutetun lähettäjän on ilmoitettava tulliviranomaiselle ensimmäisen kohdan soveltamiseksi toteuttamistaan turvatoimenpiteistä.

23.1 Jos lähtötullitoimipaikan leimalla tai erikoisleimalla etukäteen varustettuja lomakkeita käytetään väärin, valtuutettu lähettäjä on vastuussa, rajoittamatta mahdollisuutta rikosasian käsittelyyn, näillä lomakkeilla kuljetettavista tavaroista tietyssä maassa maksettaviksi erääntyvien tullien ja muiden maksujen maksamisesta, jollei valtuutettu lähettäjä voi osoittaa sille luvan antanutta tulliviranomaista tyydyttävällä tavalla toteuttaneensa 23 kohdassa edellytetyt toimenpiteet.

24. Valtuutettu lähettäjä – Ilmoituksiin merkittävät tiedot

24.1 Valtuutetun lähettäjän on viimeistään tavaroiden lähettämishetkellä täytettävä passitusilmoitus ja tarvittaessa merkittävä sen 44 kohtaan liitteessä I olevan 33 artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistettu kulkureitti ja sen D kohtaan "Lähtötoimipaikan tarkastus" liitteessä I olevan 34 artiklan mukaisesti vahvistettu määräaika, jonka kuluessa tavarat on esitettävä määrätullitoimipaikassa, sekä sovellettavat tunnistamistoimenpiteet ja seuraava maininta:

"— Valtuutettu lähettäjä – 99206".

24.2 Jos lähtöjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen tarkastaa lähetyksen ennen sen lähtöä, toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä siitä merkintä passitusilmoituksen D kohtaan "Lähtötoimipaikan tarkastus".

24.3 Lähettämisen jälkeen SAD-asiakirjan 1 kappale tai TAD-asiakirjan kappale on toimitettava viipymättä lähtötullitoimipaikkaan valtuutuksessa määrättyjen sääntöjen mukaisesti. Muiden kappaleiden on oltava tavaroiden mukana tässä lisäyksessä olevan 11 kohdan mukaisesti.

25. Valtuutettu lähettäjä – Allekirjoituksesta vapauttaminen.

25.1 Valtuutetulle lähettäjälle voidaan antaa lupa olla allekirjoittamatta passitusilmoituksia, jotka on varustettu tässä lisäyksessä olevan II osan II luvussa tarkoitettulla erikoisleimalla ja jotka on laadittu sähköisellä tietojenkäsittelyjärjestelmällä. Tällaisen vapautuksen edellytyksenä on, että valtuutettu lähettäjä on ennakolta antanut tulliviranomaiselle kirjallisen sitoumuksen siitä, että valtuutettu lähettäjä on menettelynhaltija kaikissa erikoisleimalla varustetuilla passitusilmoituksilla suoritettavissa passitustoimenpiteissä.

25.2 Tässä lisäyksessä olevan 25.1 kohdan mukaisesti laadituissa passitusilmoituksissa on oltava menettelynhaltijan allekirjoitusta varten varatussa kohdassa seuraava maininta:

”— Vapautettu allekirjoituksesta – 99207”.

26. Valtuutettu vastaanottaja – Velvollisuudet

26.1 Kun tavarat saapuvat valtuutuksessa mainittuun paikkaan, valtuutetun vastaanottajan on viipymättä ilmoitettava määrätullitoimipaikalle tavaroiden saapumisesta. Valtuutetun vastaanottajan on ilmoitettava saapumispäivä, tavaroihin mahdollisesti kiinnitettyjen sinettien kunto ja tavaroiden mukana olevan SAD-asiakirjan 4 ja 5 kappaleen tai TAD-asiakirjan kappaleen mahdolliset sääntöjenvastaisuudet sekä toimitettava kyseiset kappaleet määrätullitoimipaikkaan valtuutuksessa määrättyjen sääntöjen mukaisesti.

26.2 Määrätullitoimipaikan on tehtävä SAD-asiakirjan 4 ja 5 kappaleeseen tai TAD-asiakirjan kappaleeseen tässä lisäyksessä olevassa 13 kohdassa vahvistetut merkinnät.”

LIITE C

Muutetaan yleissopimuksen liite II seuraavasti:

1. Korvataan liitteen II otsikko seuraavasti:

”UNIONITAVAROIDEN TULLIOIKEUDELLINEN ASEMA JA EUROA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET”

2. Korvataan 1 artiklassa ilmaisu ’tavaroiden yhteisöaseman’ ilmaisulla ’tavaroiden unioniaseman’.

3. Korvataan I osaston otsikko seuraavasti:

”UNIONITAVARAN TULLIOIKEUDELLINEN ASEMA”

4. Korvataan 2 artiklan 1 kohdassa ilmaisu ’Tavaroiden yhteisöasema’ ilmaisulla ’Tavaroiden unioniasema’.

5. Lisätään artikla seuraavasti:

”2 a artikla

Unionitavaraolettama

1. Rautateitse kuljetettavat tavarat, joilla on unionitavaran tullioikeudellinen asema, voidaan siirtää mihinkään tullimenettelyyn asettamattomina unionin tullialueella paikasta toiseen ja kuljettaa yhteistä passitusta soveltavan maan alueen kautta ilman, että niiden tullioikeudellinen asema muuttuu, jos

- tavarat kuljetetaan jossakin jäsenvaltiossa annetulla yhdellä kuljetusasiakirjalla;
- kyseiseen yhteen kuljetusasiakirjaan on tehty seuraava vahvistus: ”T2-Käytävä”;
- yhteistä passitusta soveltavan maan kautta tapahtuvaa passitusta seurataan sähköisellä järjestelmällä kyseisessä yhteistä passitusta soveltavassa maassa;
- asianomainen rautatieyhtiö on valtuutettu siinä yhteistä passitusta soveltavassa maassa, jonka kautta tavarat kuljetetaan T2-Käytävä-menettelyssä.

2. Yhteistä passitusta soveltava maa on antanut yleissopimuksen 14 artiklassa tarkoitetulle sekakomitealle tai sekakomitean mainitun artiklan 5 kohdan nojalla perustamalle työryhmälle tiedot sähköisestä seurantajärjestelmästä ja niistä rautatieyrityksistä, jotka on valtuutettu käyttämään tämän artiklan ensimmäisessä kohdassa mainittua menettelyä.”

6. Korvataan II luvun otsikko seuraavasti:

”Unionitavaran tullioikeudellisen aseman toteaminen”

7. Korvataan 3 artiklassa ilmaisu ’tavaroiden yhteisöaseman’ ilmaisulla ’tavaroiden unioniaseman’.

8. Korvataan 4 artiklan 1 kohdassa ilmaisu ’sen yhteisöasema’ ilmaisulla ’sen unioniasema’ ja 4 artiklan 2 kohdassa ilmaisu ’tavaroiden yhteisöaseman’ ilmaisulla ’tavaroiden unioniaseman’.

9. Korvataan 5 artiklan 1 kohdassa ilmaisu ’tavaroiden yhteisöasema’ ilmaisulla ’tavaroiden unioniasema’.

10. Muutetaan 6 artikla seuraavasti:

a) (Ei koske suomenkielistä toisintoa).

b) (Ei koske suomenkielistä toisintoa); korvataan 3 kohdassa ilmaisu ’Liitteessä III’ ilmaisulla ’Liitteen III lisäyksessä B4’.

c) Korvataan 4 kohdassa ilmaisu ’liitteen III’ ilmaisulla ’liitteen III lisäyksen B5’.

11. (Ei koske suomenkielistä toisintoa).
12. Korvataan 8 artiklan otsikko seuraavasti:
- ”T2L-asiakirjan antaminen”**
13. (Ei koske suomenkielistä toisintoa).
14. Muutetaan 9 artikla seuraavasti:
- a) Korvataan 1 kohdassa ilmaisu 'Tavaroiden yhteisöasema' ilmaisulla 'Tavaroiden unioniasema'.
- b) Lisätään 4 kohdassa ilmaisun 'täyttämä ja allekirjoittama kuljetusasiakirja' jälkeen ilmaisu, 'jos tavaroiden arvo on yli 15 000 euroa'.
- c) Korvataan 5 kohdassa ilmaisu 'ainoastaan yhteisötavaroita' ilmaisulla 'ainoastaan unionitavaroita'.
15. Muutetaan 10 artikla seuraavasti:
- a) Korvataan 1 kohdassa ilmaisu 'Tavaroiden yhteisöasema' ilmaisulla 'Tavaroiden unioniasema'.
- b) Korvataan 2 kohdan toisen alakohdan f alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa ilmaisu 'tavaroiden yhteisöasema' ilmaisulla 'tavaroiden unioniasema'.
16. Korvataan 11 artiklassa ilmaisu 'tavaroiden yhteisöasema' ilmaisulla 'tavaroiden unioniasema'.
17. Muutetaan 12 artikla seuraavasti:
- a) Korvataan 1 kohdassa ilmaisu 'tavaroiden yhteisöaseman' ilmaisulla 'tavaroiden unioniaseman' ja ilmaisu 'lähtötoimipaikan' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikan'.
- b) Korvataan 2 kohdassa ilmaisu 'yhteisötavaroita' ilmaisulla 'unionitavaroita' ja ilmaisu 'muuta kuin yhteisötavaroita' ilmaisulla 'muuta kuin unionitavaroita'.
18. Muutetaan 13 artikla seuraavasti:
- a) Korvataan otsikko seuraavasti:
- ”Matkustajan kantamiin matkatavaroihin sisältyvät tavarat”**
- b) Korvataan johdantokappale seuraavasti:
- ”Kun on tarpeen todeta, että matkustajan kantamiin matkatavaroihin sisältyvillä tavaroilla on unionitavaran tullioikeudellinen asema, näillä tavaroilla katsotaan olevan unionitavaran tullioikeudellinen asema, jos niitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön ja”
- c) Korvataan a alakohdassa ilmaisu 'yhteisötavaroiksi' ilmaisulla 'tavaroiksi, joilla on unionitavaran tullioikeudellinen asema'.
19. Korvataan 4 jakson otsikko seuraavasti:
- ”Valtuutetun antajan antama unionitavaran tullioikeudellista asemaa koskeva todiste”
20. Muutetaan 14 artikla seuraavasti:
- a) Korvataan otsikko seuraavasti:
- ”Valtuutettu antaja”**
- b) Korvataan 1 kohdassa ilmaisu 'lähettäjä' ilmaisulla 'antaja' ja ilmaisu 'tavaroiden yhteisöaseman' ilmaisulla 'tavaroiden unioniaseman'.
21. Muutetaan 15 artikla seuraavasti:
- a) (Ei koske suomenkielistä toisintoa).
- b) Korvataan d alakohdassa ilmaisu 'lähettäjän' ilmaisulla 'antajan'.

22. Muutetaan 16 artikla seuraavasti:

- a) Korvataan 1 kohdassa ilmaisu 'laatimisessa' ilmaisulla 'antamisessa'.
- b) Korvataan 1 kohdan b alakohdassa sekä 2 ja 3 kohdassa ilmaisu 'lähettäjän' ilmaisulla 'antajan' ja ilmaisu 'lähettäjälle' ilmaisulla 'antajalle'.
- c) Korvataan 4 kohdassa ilmaisu 'Valtuutettu lähettäjä' ilmaisulla 'Valtuutettu antaja' ja poistetaan toisessa virkkeessä merkki '—' ja ilmaisu '99206'.

23. Muutetaan 17 artikla seuraavasti:

- a) Korvataan 1 kohdassa ilmaisu 'lähettäjälle' ilmaisulla 'antajalle' ja (ei koske suomenkielistä toisintoa).
- b) Korvataan 2 kohdassa ilmaisu (ei koske suomenkielistä toisintoa) ja ilmaisu 'lähettäjän' ilmaisulla 'antajan' sekä poistetaan ilmaisu '— 99207'.

24. Muutetaan 18 artikla seuraavasti:

- a) Korvataan 1 kohdassa ilmaisu (ei koske suomenkielistä toisintoa) ja ilmaisu 'tavaroiden yhteisöasema' ilmaisulla 'tavaroiden unioniasema'.
- b) Korvataan 3 kohdassa ilmaisu '60 päivän' ilmaisulla '45 päivän'.

25. Korvataan 19 artiklassa ilmaisu 'lähettäjän' ilmaisulla 'antajan', ja ilmaisu 'kaksi vuotta' ilmaisulla 'kolme vuotta'.

26. Muutetaan 20 artikla seuraavasti:

- a) Korvataan otsikko seuraavasti:

"Valtuutettuun antajaan kohdistuvat tarkastukset"

- b) Korvataan ilmaisu 'lähettäjiin' ilmaisulla 'antajiin' ja ilmaisu 'Lähettäjien' ilmaisulla 'Antajien'.

27. Korvataan 21 artiklassa ilmaisu 'tavaroiden yhteisöaseman' ilmaisulla 'tavaroiden unioniaseman'.

—

LIITE D

Muutetaan yleissopimuksen liite III seuraavasti:

1. Korvataan I osaston otsikko seuraavasti:

”PASSITUSILMOITUS JA SÄHKÖISISSÄ TIETOJENKÄSITELYMENETELMISSÄ KÄYTETTÄVÄT LOMAKKEET”

2. Korvataan 3 artiklassa ilmaisu 'Passituksen saateasiakirjan on oltava lisäyksessä A3 esitetyn mallin ja siinä esitettyjen tietojen mukainen' ilmaisulla 'Passituksen saateasiakirja on annettava lisäyksessä A3 olevalla lomakkeella'.
3. Korvataan 4 artiklassa ilmaisu 'Tavaraerittelyn on oltava lisäyksessä A5 esitetyn mallin ja siinä esitettyjen tietojen mukainen' ilmaisulla 'Tavaraerittely on annettava lisäyksessä A5 olevalla lomakkeella'.
4. Korvataan II osaston otsikko seuraavasti:

”LOMAKKEET, JOITA KÄYTETÄÄN

— UNIONITAVARAN TULLIOIKEUDELLISEN ASEMAN TODISTAMISEEN

— MATKUSTAJIEN PASSITUSILMOITUKSIIN

— PASSITUKSESSA SOVELLETTAVAAN TOIMINNAN JATKUVUUTTA KOSKEVAAN MENETTELYYN”.

5. Korvataan 5 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”Unionitavaran tullioikeudellisen aseman todistavina asiakirjoina käytettävät lomakkeet on annettava SAD-yleissopimuksen liitteen I lisäyksissä 1–4 olevalla lomakkeella.”

6. Korvataan 5 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”Lomakkeet, joita käytetään passitusilmoituksina passituksessa sovellettavaa toiminnan jatkuvuutta koskevaa menettelyä noudatettaessa tai matkustajien passitusilmoituksina, on annettava SAD-yleissopimuksen liitteen I lisäyksessä 1 olevalla lomakkeella.”

7. Korvataan 5 artiklan 4 kohdan a alakohdassa ilmaisu 'tavaroiden yhteisöasemasta' ilmaisulla 'tavaroiden unioniasemasta'.
8. Korvataan 5 artiklan 4 kohdan b alakohdassa ilmaisu 'varamenettelyn' ilmaisulla 'passituksessa sovellettavan toiminnan jatkuvuutta koskevan menettelyn'.
9. Korvataan 6 artiklan 2 kohdassa ilmaisu 'YHTEISÖN PASSITUS' ilmaisulla 'UNIONIN PASSITUS'.
10. Korvataan 7 artiklan 1 kohdassa ilmaisu 'oltava lisäyksessä B4 olevan mallin mukainen' ilmaisulla 'annettava lisäyksessä B4 olevalla lomakkeella'.
11. Korvataan 8 artiklan 1 kohdassa ilmaisu 'oltava lisäyksessä B8 olevan mallin mukainen' ilmaisulla 'annettava lisäyksessä B8 olevalla lomakkeella'.
12. Poistetaan 8 artiklan 2 ja 3 kohta.
13. Korvataan 9 artiklan 1 kohdassa ilmaisu 'Tulotodistuksen on oltava lisäyksessä B10 olevan mallin mukainen' ilmaisulla 'Tulotodistus on annettava lisäyksessä B10 olevalla lomakkeella'.
14. Poistetaan 9 artiklan 2 ja 3 kohta.

LIITE E

Muutokset liitteen III lisäykseen A1

Muutetaan yleissopimuksen liitteen III lisäys A1 seuraavasti:

1) Muutetaan I osasto seuraavasti:

- a) Korvataan ensimmäisessä ja viidennessä kohdassa ilmaisu 'Passitusilmoitus' ilmaisulla 'EDI-passitusilmoitus'.
- b) Korvataan neljännessä kohdassa ilmaisu 'passituksesta vastaavalle' ilmaisulla 'menettelynhaltijalle'.

2) Muutetaan II osaston II luku seuraavasti:

a) Muutetaan A jakso seuraavasti:

- i) poistetaan ilmaisu "SENSITIIVISYYSKODIT (SGI-KOODIT)";
- ii) korvataan ilmaisu "TOIMIJA passituksesta vastaava" ilmaisulla "TOIMIJA menettelynhaltija";
- iii) korvataan ilmaisu "SINETIT" ilmaisulla "SINETTEJÄ KOSKEVAT TIEDOT";
- iv) korvataan tietoryhmän "VAKUUS" ilmaisu "VOIMASSAOLORAJOITUS EY:SSÄ" ilmaisulla "VOIMASSAOLORAJOITUS EU:SSA" ja ilmaisu "VOIMASSAOLORAJOITUS EY:N ULKOPUOLELLA" ilmaisulla "VOIMASSAOLORAJOITUS EU:N ULKOPUOLELLA".

b) Muutetaan B jaksossa oleva tietoryhmä "PASSITUSTAPAHTUMA" seuraavasti:

- i) korvataan määritteen "Ilmoitus (kohta 1)" ilmaisu '23 artiklassa' ilmaisulla '28 artiklassa' ja poistetaan viimeisen virkkeen ilmaisu 'Määritettä käytetään';
- ii) muutetaan määritettä "Tunnus lähdetessä (kohta 18)" seuraavasti:
 - 1) korvataan ensimmäisessä kohdassa ilmaisu 'lähtötoimipaikalle' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikalle';
 - 2) korvataan toisessa kohdassa ilmaisu 'passituksesta vastaavalle' ilmaisulla 'menettelynhaltijalle';
- iii) muutetaan määrite "Kansallisuus lähdetessä (kohta 18)" seuraavasti:
 - 1) korvataan toisessa kohdassa ilmaisu 'lähtötoimipaikalle' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikalle';
 - 2) korvataan kolmannessa kohdassa ilmaisu 'passituksesta vastaavalle' ilmaisulla 'menettelynhaltijalle';
- iv) korvataan määritteen "Kontit (kohta 19)" ensimmäisessä kohdassa ilmaisu 'lähtötoimipaikka' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikka';
- v) korvataan määritteen "Tunnus rajaa ylitettäessä (kohta 21)" ensimmäisessä kohdassa ilmaisu 'lähtötoimipaikka' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikka';
- vi) korvataan määritteen "Kuljetusmuoto rajalla (kohta 25)" ensimmäisessä kohdassa ilmaisu 'lähtötoimipaikka' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikka';
- vii) korvataan määritteen "Tietojenvaihdon kielitunniste lähdetessä" toisessa kohdassa ilmaisu 'lähtötoimipaikan' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikan'.

c) (Ei koske suomenkielistä toisintoa).

- d) Muutetaan B jaksossa oleva tietoryhmä "TAVARAERÄ" seuraavasti:
- i) (ei koske suomenkielistä toisintoa); poistetaan määritteen "Tavaran koodi (kohta 33)" kolmannen kohdan ensimmäisen luettelakohdan lopussa oleva ilmaisu ', tai' ilmaisulla ':' ja poistetaan toinen luettelakohda; korvataan neljännessä kohdassa ilmaisu 'EFTA-maassa' ilmaisulla 'yhteistä passitusta soveltavassa maassa';
 - ii) poistetaan alemman tietoryhmän "SENSITIIVISYYSKOODIT (SGI-KOODIT) (kohta 31)" jälkeen oleva otsikko ja teksti.
 - iii) korvataan alemman tietoryhmän "KOLLIT (kohta 31)" määritteisä (kohta 31) ja "Kappalemäärä" (kohta 31) ilmaisu 'pakkaamaton' ilmaisulla 'Pakkaamaton';
 - iv) korvataan alemman tietoryhmän "EDELÄVÄT ASIAKIRJAT (kohta 40)" ensimmäisessä kohdassa ilmaisu 'tulliselvitysmuotoon' ilmaisulla 'tullimenettelyyn' ja toisessa kohdassa ilmaisu 'lähtötoimipaikan' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikan' ja ilmaisu 'EFTA-maa' ilmaisulla 'yhteistä passitusta soveltava maa';
 - v) poistetaan alemman tietoryhmän "ESITETYT ASIAKIRJAT/TODISTUKSET (kohta 44)" ensimmäisestä kohdasta ilmaisu 'T5-valvontakappaleiden kirjaamisnumerot';
 - vi) korvataan alemman tietoryhmän "ERITYISMERKINNÄT (kohta 44)" määritteisä "Vienti EY:stä (kohta 44)" otsikko ilmaisulla "Vienti EU:sta (kohta 44)" ja ilmaisu 'EY:stä' ilmaisulla 'EU:sta';
 - vii) korvataan alemman tietoryhmän "ERITYISMERKINNÄT (kohta 44)" määritteisä "Vienti maasta (kohta 44)" ilmaisu 'EY:stä' ilmaisulla 'EU:sta'.
- e) Korvataan B jaksossa tietoryhmän "TOIMIJA passituksesta vastaava (kohta 50)" otsikko seuraavasti: "MENETTELYNHALTIIJA (kohta 50)".
- f) Korvataan B jaksossa tietoryhmän "EDUSTAJA (kohta 50)" ensimmäisessä kohdassa ilmaisu 'passituksesta vastaava' ilmaisulla 'menettelynhaltija'.
- g) Korvataan B jaksossa tietoryhmän "TULLITOIMIPAIKKA raja (kohta 51)" ensimmäisessä kohdassa ilmaisu 'saapumistoimipaikka' ilmaisulla 'saapumistullitoimipaikka' ja ilmaisu 'poistumistoimipaikka' ilmaisulla 'poistumistullitoimipaikka'.
- h) Korvataan B jaksossa tietoryhmän "TULLITOIMIPAIKKA määrä (kohta 53)" määritteen "Viitenumero (kohta 53)" ensimmäisessä alakohdassa ilmaisu 'määrätoimipaikat' ilmaisulla 'määrätullitoimipaikat'.
- i) Korvataan B jaksossa tietoryhmän "SINETIT (kohta D)" ensimmäisessä kohdassa ilmaisu 'passituksesta vastaavalla' ilmaisulla 'menettelynhaltijalla'.
- j) Muutetaan B jaksossa tietoryhmä "VAKUUS" seuraavasti:
- i) korvataan alemman tietoryhmän "VAKUUDEN VIITE" määritteisä "GRN (kohta 52)" ilmaisu 'vakuustoimipaikka' ilmaisulla 'vakuustullitoimipaikka'; ja ilmaisu 'tietokoneavusteiseen passitusjärjestelmään' ilmaisulla 'sähköiseen passitusjärjestelmään';
 - ii) korvataan alemman tietoryhmän "VAKUUDEN VIITE" määritteisä "Tunnusluku" ilmaisu 'passituksesta vastaava' ilmaisulla 'menettelynhaltija';
 - iii) korvataan alempi tietoryhmä "VOIMASSAOLORAJOITUS EY:SSÄ" alemmalla tietoryhmällä "VOIMASSAOLORAJOITUS EU:SSÄ";
 - iv) korvataan alemman tietoryhmän "VOIMASSAOLORAJOITUS EY:SSÄ" määrite "Ei voimassa EY:ssä (kohta 52)" määritteellä "Ei voimassa EU:ssa (kohta 52)";
 - v) korvataan alempi tietoryhmä "VOIMASSAOLORAJOITUS EY:N ULKOPUOLELLA" alemmalla tietoryhmällä "VOIMASSAOLORAJOITUS EU:N ULKOPUOLELLA";
 - vi) korvataan alemmassa tietoryhmässä "VOIMASSAOLORAJOITUS EY:N ULKOPUOLELLA" ilmaisu 'yhteisön' ilmaisulla 'unionin'.

Muutokset liitteen III lisäykseen A2

Muutetaan yleissopimuksen liitteen III lisäys A2 seuraavasti:

1. Poistetaan 4 kohta.

2. Muutetaan 6 kohta seuraavasti:

- a) korvataan kohdassa "T2" ilmaisu 'yhteisötavaroille' ilmaisulla 'unionitavaroille';
- b) korvataan kohdassa "T2F" ilmaisu 'yhteisötavaroille' ilmaisulla 'unionitavaroille', ilmaisu 'yhteisön tullialueen' ilmaisulla 'unionin tullialueen' ja ilmaisu 'yhteisön alv-sääntöjä' ilmaisulla 'unionin alv-sääntöjä';
- c) korvataan kohdassa "T2CIM" ilmaisu 'yhteisötavarat' ilmaisulla 'unionitavarat' ja poistetaan ilmaisu 'tai TR-siirtoilmoituksella';
- d) korvataan kohdassa "T2TIR" ilmaisu 'yhteisötavarat' ilmaisulla 'unionitavarat';
- e) korvataan kohdassa "T2ATA" ilmaisu 'yhteisötavarat' ilmaisulla 'unionitavarat';
- f) Korvataan kohdassa "T2L" ilmaisu 'yhteisöaseman' ilmaisulla 'unioniaseman';
- g) korvataan kohdassa "T2LF" ilmaisu 'yhteisöaseman' ilmaisulla 'unioniaseman', ilmaisu 'yhteisön tullialueen' ilmaisulla 'unionin tullialueen' ja ilmaisu 'yhteisön alv-sääntöjä' ilmaisulla 'unionin alv-sääntöjä';
- h) korvataan kohdassa "T1" ilmaisu 'yhteisötavaroille' ilmaisulla 'unionitavaroille'.

3. Muutetaan 7 kohta seuraavasti:

- a) korvataan kahdenneltoista rivillä ilmaisu 'CIM-rahtikirja (rautatiekuljetus) 720' ilmaisulla 'SMGS-rahtikirja (rautatiekuljetus) 722';
- b) poistetaan kolmanneltoista riviltä ilmaisu 'SMGS-luettelo 722';
- c) poistetaan kahdennelkakymmenenneltäneljänneltä riviltä ilmaisu 'T5-valvontakappale 823';
- d) korvataan kolmannelkakymmenennelkollmannella rivillä ilmaisu 'GSP-todistus' ilmaisulla 'A-alkuperätodistus (GSP)';
- e) korvataan kolmannelkakymmenennelkähdeksännellä rivillä ilmaisu 'EUR 1 -alkuperätodistus' ilmaisulla 'EUR.1-tavaratodistus'.

4. Muutetaan 9 kohta seuraavasti:

- a) korvataan kohdassa "DG0" ilmaisu 'EFTA-maasta' ilmaisulla 'yhteistä passitusta soveltavasta maasta' ja ilmaisu 'EY:stä' ilmaisulla 'unionista';
- b) korvataan kohdassa "DG1" ilmaisu 'EFTA-maasta' ilmaisulla 'yhteistä passitusta soveltavasta maasta' ja ilmaisu 'EY:stä' ilmaisulla 'unionista'.

5. Muutetaan 10 kohta seuraavasti:

- a) korvataan sarakkeen "Tilanne" kahdeksannella rivillä ilmaisu 'lähtötoimipaikan ja rajatoimipaikan välillä' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikan ja passitustullitoimipaikan välillä';
- b) korvataan sarakkeen "Tilanne" yhdeksännellä rivillä ilmaisu 'Liitteen I lisäyksessä IV' ilmaisulla 'Liitteen I lisäyksessä I';
- c) korvataan sarakkeen "Muut tarvittavat tiedot" viimeisessä luetelmakohdassa ilmaisu 'vakuustoimipaikka' ilmaisulla 'vakuustullitoimipaikka'.

6. Korvataan 11 kohdan viimeisessä virkkeessä ilmaisu 'Määrätoimipaikat' ilmaisulla 'Määrätullitoimipaikat'.

Muutokset liitteen III lisäykseen A4

Muutetaan yleissopimuksen liitteen III lisäys A4 seuraavasti:

1. Korvataan ensimmäisessä kohdassa ilmaisu 'voi olla vihreä' ilmaisulla 'voi olla väriltään vihreä'.

2. Korvataan toisen kohdan johdantolause seuraavasti:

"Passituksen saateasiakirja tulostetaan passitusilmoitukseen sisältyvien tietojen perusteella, joita menettelynhaltija on tapauksen mukaan muuttanut ja/tai jotka lähtötullitoimipaikka on tarkastanut ja joita on täydennetty jäljempänä olevilla lisätiedoilla:"

3. Muutetaan 1 kohta seuraavasti:

a) Korvataan otsikossa ilmaisu 'MRN (kuljetuksen viitenumero)' ilmaisulla 'MRN (yleisviitenumero)',

b) Korvataan kolmannessa kohdassa ilmaisu 'toimivaltainen viranomaisten' ilmaisulla 'tulliviranomaisten'.

4. (Ei koske suomenkielistä toisintoa).

5. Muutetaan 3 kohta seuraavasti:

a) Korvataan ilmaisu 'varamenettelyä' ilmaisulla 'passituksessa sovellettavan toiminnan jatkuvuutta koskevaa menettelyä',

b) Lisätään viimeiseen kohtaan uusi virke seuraavasti:

"Ilmaisulla 'passituksesta vastaava' tarkoitetaan 'menettelynhaltijaa'."

6. Korvataan 4 kohdan ensimmäisessä ja toisessa luetelmakohdassa ilmaisu 'lähtötoimipaikan' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikan'.

7. Muutetaan 6 kohta seuraavasti:

a) korvataan ensimmäisessä kohdassa ilmaisu 'lähtötoimipaikasta' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikasta' ja ilmaisu 'määrätoimipaikkaan' ilmaisulla 'määrätullitoimipaikkaan';

b) korvataan neljäs kohta seuraavasti:

"Tapauksen mukaan passitustullitoimipaikan tai määrätullitoimipaikan tulliviranomaiset ovat velvollisia kirjaamaan järjestelmään passituksen saateasiakirjaan lisätyt tiedot. Myös valtuutettu vastaanottaja voi kirjata tiedot.";

c) korvataan alaotsikon "Kohta 55: Uudelleenlastaus" toisessa osassa oleva viides kohta seuraavasti:

"Jos tavaroita kuitenkin kuljetetaan tieliikenteen ajoneuvoilla kuljetettavissa konteissa, tulliviranomaiset voivat antaa menettelynhaltijalle luvan jättää kohta 18 tyhjäksi, jos lähtöpaikassa ei logistiikkajärjestelyjen vuoksi voida ilmoittaa kuljetusvälineen tunnistetietoja ja kansallisuutta passitusilmoituksen laatimishetkellä ja jos ne voivat varmistaa, että kuljetusvälinettä koskevat vaaditut tiedot lisätään myöhemmin kohtaan 55."

Muutokset liitteen III lisäykseen A6

Muutetaan yleissopimuksen liitteen III lisäys A6 seuraavasti:

1. Korvataan 2 kohdassa ilmaisu 'lähtötoimipaikan' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikan'.

2. Korvataan 4 kohdassa ilmaisu 'MRN – kuljetuksen viitenumero sellaisena kuin se määritellään lisäyksessä A4' ilmaisulla 'MRN – yleisviitenumero'.

Muutokset liitteen III lisäykseen B1

Muutetaan yleissopimuksen liitteen III lisäys B1 seuraavasti:

Korvataan otsikon ”Kohta 33: Tavaroiden koodi” alla olevan ensimmäisen alajaon toinen virke seuraavasti:

”Unionissa merkitään kuitenkin yhdistetyn nimikkeistön kahdeksannumeroinen koodi, kun tätä edellytetään unionin lainsäädännössä.”

Muutokset liitteen III lisäykseen B2

Muutetaan yleissopimuksen liitteen III lisäys B2 seuraavasti:

1. Korvataan lisäyksen B2 otsikko seuraavasti:

”UNIONITAVARAN TULLIOIKEUDELLISEN ASEMAN TOTEAMISEKSI KÄYTETTÄVIEN LOMAKKEIDEN TÄYTTÄMISTÄ KOSKEVA SELITTÄVÄ HUOMAUTUS”

2. Muutetaan A osaa ”Yleiset määräykset” seuraavasti:

- a) Korvataan 1 kohdassa ilmaisu ’tavaroiden yhteisöaseman’ ilmaisulla ’tavaroiden unioniaseman’.
- b) Korvataan 4 kohdassa ilmaisu ’uuden ilmoituksen’ ilmaisulla ’uuden ilmoituksen toimittamista’.

3. Muutetaan B osa ”Eri kohtiin merkittävät tiedot” seuraavasti:

- a) korvataan 33 kohdassa ilmaisu ’EFTA-maissa’ ilmaisulla ’yhteistä passitusta soveltavassa maassa’;
- b) korvataan 38 ja 44 kohdassa ilmaisu ’EFTA-maissa’ ilmaisulla ’yhteistä passitusta soveltavissa maissa’.

Muutokset liitteen III lisäykseen B3

Muutetaan yleissopimuksen liitteen III lisäys B3 seuraavasti:

1. Korvataan lisäyksen B3 otsikko seuraavasti:

”UNIONITAVARAN TULLIOIKEUDELLISEN ASEMAN TOTEAMISEKSI KÄYTETTÄVIEN LOMAKKEIDEN TÄYTTÄMISTÄ KOSKEVAT KOODIT”

2. Korvataan A osassa ”Eri kohtiin merkittävät tiedot” kohdan ”Kohta 33: Tavaroiden koodi” alla olevan toisen kohdan toinen virke seuraavasti:

”Unionissa merkitään kuitenkin yhdistetyn nimikkeistön kahdeksannumeroinen koodi, kun tätä edellytetään unionin lainsäädännössä.”

Muutokset liitteen III lisäykseen B5

Muutetaan yleissopimuksen liitteen III lisäys B5 seuraavasti:

1. Korvataan II osaston 1.1 kohdan ensimmäisessä osassa ilmaisu ’passituksesta vastaavan’ ilmaisulla ’menettelynhaltijan’ ja korvataan II osaston 1.2 kohdan otsikko seuraavasti: (ei koske suomenkielistä toisintoa).

2. Muutetaan III osasto seuraavasti:

- a) korvataan 3 kohdassa ilmaisu ’lomake’ ilmaisulla ’sen passitusilmoituksen kappaleet’;
- b) korvataan 4 kohta seuraavasti:

”Passitusilmoitusta kirjattaessa tavaraluettelolle on annettava sama kirjaamisnumero kuin sen passitusilmoituksen lomakkeille, johon se liittyy. Numero on merkittävä joko leimalla, johon sisältyy lähtötullitoimipaikan nimi, tai käsin. Jälkimmäisessä tapauksessa se on vahvistettava lähtötullitoimipaikan virallisella leimalla.

Lähtötullitoimipaikan virkailijan allekirjoitus ei ole välttämätön.”;

- c) korvataan 5 kohdassa ilmaisu ’passituksesta vastaavan’ ilmaisulla ’menettelynhaltijan’.

Muutokset liitteen III lisäykseen B6

Muutetaan yleissopimuksen liitteen III lisäys B6 seuraavasti:

1. Muutetaan I osasto seuraavasti:

- a) korvataan toisessa kohdassa ilmaisu 'passituksesta vastaava' ilmaisulla 'menettelynhaltija';
- b) korvataan kolmannessa kohdassa ilmaisu 'Passituksesta vastaavan' ilmaisulla 'Menettelynhaltijan';

2. Muutetaan II osaston I osa "Lähtömaassa suoritettavat muodollisuudet" seuraavasti:

a) muutetaan "Kohta 1: Ilmoitus" seuraavasti:

- i) korvataan 3 kohdassa ilmaisu '23 artiklassa' ilmaisulla '28 artiklassa';
- ii) lisätään 3 kohdan jälkeen seuraavaa:

"T1 Tavarat, joilla ei ole unionitavaran tullioikeudellista asemaa ja jotka asetetaan yhteiseen passitusmenettelyyn.

T2 Tavarat, joilla on unionitavaran tullioikeudellinen asema ja jotka asetetaan yhteiseen passitusmenettelyyn.

T2F Tavarat, joilla on unionitavaran tullioikeudellinen asema ja jotka siirretään sellaisen unionin tullialueen osan, jolla ei sovelleta neuvoston direktiiviä 2006/112/EY (*) eikä neuvoston direktiiviä 2008/118/EY (**), ja yhteistä passitusta soveltavan maan välillä.

(*) Neuvoston direktiivi 2006/112/EY, annettu 28 päivänä marraskuuta 2006, yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä (EUVL L 347, 11.12.2006, s. 1).

(**) Neuvoston direktiivi 2008/118/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, valmisteveroja koskevasta yleisestä järjestelmästä ja direktiivin 92/12/ETY kumoamisesta (EUVL L 9, 14.1.2009, s. 12).";

- b) korvataan kohdan "Kohta 18: Kuljetusvälineen tunnus ja kansallisuus lähdeittäessä" ensimmäisessä osassa ilmaisu 'lähtötoimipaikalle' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikalle'; ja toisessa osassa ilmaisu 'passituksesta vastaavalle' ilmaisulla 'menettelynhaltijalle';
- c) korvataan kohdassa "Kohta 19: Kontti" ilmaisu 'lähtötoimipaikka' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikka';
- d) korvataan kohdan "Kohta 21: Aktiivisen kuljetusvälineen tunnus ja kansallisuus rajalla" neljännessä kohdassa ilmaisu 'lähtötoimipaikka' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikka';
- e) korvataan kohdan "Kohta 25: Kuljetusmuoto rajalla" toisessa osassa ilmaisu 'lähtötoimipaikka' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikka';
- f) korvataan kohdan "Kohta 27: Lastauspaikka" toisessa osassa ilmaisu 'lähtötoimipaikka' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikka';
- g) korvataan kohdan "Kohta 33: Tavarankoodi" ensimmäisen osan toinen luetelmakohta seuraavasti: "— yleissopimuksessa määrätään, että sen käyttö on pakollista."; ja korvataan kolmannessa osassa ilmaisu 'EFTA-maassa' ilmaisulla 'yhteistä passitusta soveltavassa maassa';
- h) korvataan kohdassa "Kohta 40: Yleisilmoitus / edeltävä asiakirja" ilmaisu 'tulliselvitysmuotoon' ilmaisulla 'tullimenettelyyn';
- i) korvataan kohdan "Kohta 44: Lisätietoja, esitetyt asiakirjat, todistukset ja luvat" teksti seuraavasti:

"Merkitään lähetys-/viejämaassa mahdollisesti sovellettavien erityismääräysten nojalla vaadittavat tiedot sekä ilmoituksen tueksi esitettyjen asiakirjojen viitenumerot tai mahdolliset muut ilmoituksen tai ilmoituksen kattamien tavaroiden kannalta tarvittaviksi katsotut lisäviitteet (esim. vientilisenssien tai -lupien numerot, eläinlääkintä- ja kasvinsuojelumääräyksiä koskevat tiedot ja konossementin numero). Alakohtaa "IT-koodi (Lisätietokoodi)" ei täytetä.";

- j) korvataan kohdan "Kohta 50: Passituksesta vastaava ja valtuutettu edustaja, paikka, päiväys ja allekirjoitus" ensimmäisessä kohdassa ilmaisu 'passituksesta vastaavan' ilmaisulla 'menettelynhaltijan'; ja toisessa kohdassa ilmaisu 'tietojärjestelmien' ilmaisulla 'sähköisen passitusjärjestelmän' ja ilmaisu 'lähtötoimipaikkaan' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikkaan';
 - k) korvataan alaotsikko "Kohta 51: Aiottu rajatoimipaikka (ja maa)" alaotsikolla "Kohta 51: Aiottu passitustoimipaikka (ja maa)" sekä sen alla olevassa kohdassa ilmaisu 'poistumistoimipaikka' ilmaisulla 'poistumistullitoimipaikka' ja ilmaisu 'Rajatoimipaikat' ilmaisulla 'Passitustullitoimipaikat';
 - l) korvataan kohdan "Kohta 52: Vakuus" ensimmäisessä kohdassa ilmaisu 'vakuustoimipaikka' ilmaisulla 'vakuustullitoimipaikka';
 - m) korvataan kohdan "Kohta 53: Määrätoimipaikka (ja maa)" ensimmäisessä kohdassa ilmaisu 'Määrätoimipaikat' ilmaisulla 'Määrätullitoimipaikat'.
3. Korvataan II osaston II osan "Kuljetuksen aikana suoritettavat muodollisuudet" ensimmäisessä kohdassa ilmaisu 'lähtötoimipaikasta' ilmaisulla 'lähtötullitoimipaikasta' ja ilmaisu 'määrätoimipaikkaan' ilmaisulla 'määrätullitoimipaikkaan'.
 4. Poistetaan III osaston taulukon sarakkeesta "Koodit" ilmaisu 'Vapautettu sitovan kuljetusreitien noudattamisesta – 99205' sekä kaikki kieliversiot saman kohdan sarakkeesta "Maininnat".

Muutokset liitteen III lisäykseen B11

Muutetaan yleissopimuksen liitteen III lisäys B11 seuraavasti:

Poistetaan ilmaisu 'Väri: musta vihreällä pohjalla'.

Muutokset liitteen III lisäykseen C7

Muutetaan yleissopimuksen liitteen III lisäys C7 seuraavasti:

1. Korvataan 1.2.2 kohdassa ilmaisu 'passituksesta vastaava' ilmaisulla 'menettelynhaltija'.
 2. Korvataan 1.3 kohdassa ilmaisu 'vakuustoimipaikka' ilmaisulla 'vakuustullitoimipaikka'.
 3. korvataan 2.1 kohdassa ilmaisu 'Passituksesta vastaavan' ilmaisulla 'Menettelynhaltijan'.
 4. Korvataan 2.2 kohdassa ilmaisu 'Passituksesta vastaava' ilmaisulla 'Menettelynhaltija'.
 5. Korvataan 2.3 kohdassa ilmaisu 'Lähtötoimipaikalle' ilmaisulla 'Lähtötullitoimipaikalle' ja ilmaisu 'passituksesta vastaavan' ilmaisulla 'menettelynhaltijan'.
-

LIITE F

Korvataan yleissopimuksen liitteen III lisäykset B7–B10 ja C1–C6 seuraavasti:

"LISÄYS B7

TOIMINNAN JATKUVUUTTA KOSKEVASSA MENETTELYSSÄ KÄYTETTÄVIEN LEIMOJEN MALLIT

1. Leima nro 1

<p style="text-align: center;">NCTS-VARAMENETTELY</p> <p style="text-align: center;">UNIONIN PASSITUS / YHTEINEN PASSITUS</p> <p style="text-align: center;">JÄRJESTELMÄSSÄ EI OLE TIETOJA</p> <p style="text-align: center;">ALOITETTU _____</p> <p style="text-align: center;">(Pvm/kellonaika)</p>
--

(Mitat: 26 × 59 mm)

2. Leima nro 2

<p style="text-align: center;">TOIMINNAN JATKUVUUTTA KOSKEVA MENETTELY</p> <p style="text-align: center;">UNIONIN PASSITUS / YHTEINEN PASSITUS</p> <p style="text-align: center;">JÄRJESTELMÄSSÄ EI OLE TIETOJA</p> <p style="text-align: center;">ALOITETTU _____</p> <p style="text-align: center;">(Pvm/kellonaika)</p>

(Mitat: 26 × 59 mm)

LIITE B8

TC10 – RAJANYLITYSILMOITUS

TC 10 – RAJANYLITYSILMOITUS

Kulkuneuvon tunnistetiedot

PASSITUSILMOITUS		AIOTUN PASSITUSTULLITOIMIPAIKAN VIITENUMERO
Tyyppi (T1, T2 tai T2F) ja numero	Lähtötullitoimipaikan viitenumero	
		<div style="border: 2px dashed black; padding: 10px;"> <p>VIRANOMAISTEN MERKINNÄT</p> <p>Passituspäivä</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>(Allekirjoitus)</p> <p>Toimipaikan leima</p> </div>

LIITE B9

VALTUUTETUN LÄHETTÄJÄN KÄYTTÄMÄN ERIKOISLEIMAN MALLI

1	2
3	4
5	6

(Mitat: 55 × 25 mm)

1. Vaakuna tai muut maata ilmaisevat merkit tai kirjaimet
2. Lähtötullitoimipaikan viitenumero
3. Ilmoituksen numero
4. Päivämäärä
5. Valtuutettu lähettäjä
6. Valtuutuksen numero

LIITE B10

TC 11 – TULOTODISTUS

TC 11 – TULOTODISTUS

Määrätullitoimipaikka (paikka, nimi ja viitenumero)

todistaa, että passitusilmoitus T1, T2, T2F ⁽¹⁾,

joka on rekisteröity (pp/kk/vv) numerolla (MRN) ⁽²⁾

lähtötullitoimipaikassa (paikka, nimi ja viitenumero),

on annettu.

Toimipaikan
leima

Paikka, päiväys (pp/kk/vv)

.....

(Allekirjoitus)

⁽¹⁾ Tarpeeton yliviivataan.

⁽²⁾ Jos sähköinen passitusjärjestelmä on tilapäisesti epäkunnossa, merkitään toiminnan jatkuvuussuunnitelmassa (BCP) käytetty numero.

LISÄYS C1

TAKAUSSITOUMUS – YKSITTÄINEN VAKUUS**I. Takaussitoumus**1. Allekirjoittanut ⁽¹⁾

.....

kotipaikan osoite ⁽²⁾

.....

.....

sitoutuu tällä asiakirjalla vakuustoimipaikkana olevalle

.....

annettavaan omavelkaiseen ja yhteisvastuulliseen takaukseen

..... enimmäismäärään saakka,

Euroopan unionin, joka käsittää Belgian kuningaskunnan, Bulgarian tasavallan, Tšekin tasavallan, Tanskan kuningaskunnan, Saksan liittotasavallan, Viron tasavallan, Helleenien tasavallan, Kroatian tasavallan, Espanjan kuningaskunnan, Ranskan tasavallan, Irlannin, Italian tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Luxemburgin suurherttuakunnan, Unkarin, Maltan tasavallan, Alankomaiden kuningaskunnan, Itävallan tasavallan, Puolan tasavallan, Portugalin tasavallan, Romanian, Slovenian tasavallan, Slovakian tasavallan, Suomen tasavallan, Ruotsin kuningaskunnan ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan, sekä Islannin tasavallan, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian, Norjan kuningaskunnan, Serbian tasavallan, Sveitsin valaliiton, Turkin tasavallan ⁽³⁾, Andorran ruhtinaskunnan ja San Marinon tasavallan ⁽⁴⁾ hyväksi siitä määrästä, jonka tämän takauksen antava henkilö ⁽⁵⁾

.....

voi olla velvollinen tai voi tulla velvolliseksi maksamaan edellä mainituille maille velkana sellaisten tullien ja muiden maksujen osalta ⁽⁶⁾, jotka koskevat jäljempänä kuvattuja tavaroita, joihin kohdistetaan seuraava tullitoimi ⁽⁷⁾:

.....

.....

Tavaran kuvaus:

.....

.....

.....

.....

2. Allekirjoittanut sitoutuu maksamaan 1 kohdassa tarkoitettujen maiden toimivaltaisten viranomaisten ensimmäisestä kirjallisesta pyynnöstä ja 30 päivän kuluessa pyynnön päivämäärästä pyydetyt määrät, jollei allekirjoittanut tai muu asianomainen henkilö osoita ennen mainitun määräajan päättymistä tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla, että erityismenettely, joka on muu kuin tietyn käyttötarkoituksen menettely, on päätetty, tietyn käyttötarkoituksen menettelyyn asetettujen tavaroiden valvonta tai väliaikainen varastointi on päättynyt asianmukaisesti tai, jos kyse on muista toimista kuin erityismenettelyistä ja väliaikaisesta varastoinnista, että tavaroiden edellyttämät toimenpiteet on toteutettu.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat allekirjoittaneen pyynnöstä ja pätevien syiden perusteella pidentää maksupyynnön päiväyksestä laskettavaa 30 päivän määräaikaa, jonka kuluessa allekirjoittaneen on maksettava pyydetty määrät. Lisääjän myöntämisestä aiheutuvat kustannukset, erityisesti korko, on laskettava siten, että niiden määrä vastaa kyseisen maan raha- ja rahoitusmarkkinoilla vastaavista toimista veloitetuista kustannuksista.

3. Tämä sitoumus on voimassa siitä päivästä, jona vakuustoimipaikka on sen hyväksynyt. Allekirjoittanut on edelleen vastuussa niiden määrien maksamisesta, jotka tulevat maksettaviksi tämän sitoumuksen kattaman sellaisen tullitoimen osalta, joka alkoi ennen sitä päivämäärää, jona vakuuden kumoaminen tai peruuttaminen tuli voimaan, vaikka maksupyyntö esitetään tämän päivän jälkeen.
4. Tämän sitoumuksen tarkoituksia varten allekirjoittaneen tiedoksianto-osoite on kussakin 1 kohdassa tarkoitettussa maassa (*):

Maa	Sukunimi ja etunimi tai toiminimi ja täydellinen osoite

Allekirjoittanut hyväksyy asianmukaisesti tälle toimitetuksi tähän sitoumukseen liittyvät kirjeenvaihdon, tiedonannot ja yleensä muodollisuudet tai menettelyt, jotka on osoitettu johonkin tämän tiedoksianto-osoitteista tai siellä annettu kirjallisesti tiedoksi.

Allekirjoittanut hyväksyy tiedoksianto-osoitteidensa sijaintipaikkojen tuomioistuimien toimivallan.

Allekirjoittanut sitoutuu pitämään tiedoksianto-osoitteensa tai, jos allekirjoittaneen on muutettava yhtä tai useampia näistä osoitteista, ilmoittamaan siitä etukäteen vakuustoimipaikalle.

Paikka Päiväys

.....

(Allekirjoitus) (*)

II. Vakuustoimipaikan hyväksymismerkintä

Vakuustoimipaikka

.....

.....

Takaussitoumus hyväksytty (pvm) kattamaan tullitoimi, joka suoritetaan (pvm) annetulla tulli-ilmoituksella / väliaikaisen varastoinnin ilmoituksella, jonka numero on ja joka on annettu (pvm) ⁽¹⁰⁾

(Leima ja allekirjoitus)

⁽¹⁾ Sukunimi ja etunimi tai toiminimi

⁽²⁾ Täydellinen osoite

⁽³⁾ Viivataan yli sellaisen valtion tai sellaisten valtioiden nimi, jonka alueella vakuutta ei voida käyttää.

⁽⁴⁾ Viittauksia Andorran ruhtinaskuntaan ja San Marinon tasavaltaan sovelletaan ainoastaan unionin passitustoimenpiteiden osalta.

⁽⁵⁾ Vakuuden antavan henkilön sukunimi ja etunimi tai toiminimi ja täydellinen osoite.

⁽⁶⁾ Sovelletaan sellaisiin muihin maksuihin, jotka aiheutuvat tavaroita tuotaessa tai viettäessä, kun vakuutta käytetään tavaroiden asettamiseksi unionin/yhteiseen passitusmenettelyyn tai sitä voidaan käyttää useammassa kuin yhdessä jäsenvaltiossa.

⁽⁷⁾ Jokin seuraavista tullitoimista:

a) väliaikainen varastointi;

b) unionin passitusmenettely / yhteinen passitusmenettely;

c) tullivarastointimenettely;

d) kokonaan tuontitulliton väliaikaisen maahantuonnin menettely;

e) sisäinen jalostusmenettely;

f) tietyn käyttötarkoituksen menettely;

g) luovutus vapaaseen liikkeeseen tavanomaisella tulli-ilmoituksella, jossa ei sovelleta maksunlykkäystä;

h) luovutus vapaaseen liikkeeseen tavanomaisella tulli-ilmoituksella, jossa sovelletaan maksunlykkäystä;

i) luovutus vapaaseen liikkeeseen unionin tullikoodeksista 9 päivänä lokakuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 (EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1) 166 artiklan mukaisesti annetulla tulli-ilmoituksella;

j) luovutus vapaaseen liikkeeseen asetuksen (EU) N:o 952/2013 182 artiklan mukaisesti annetulla tulli-ilmoituksella;

k) osittain tuontitulliton väliaikaisen maahantuonnin menettely;

l) jos muu – merkitään, mikä muu tullitoimi.

⁽⁸⁾ Jollei tietyn maan lainsäädännössä säädetä tiedoksianto-osoitteesta, takaajan on nimettävä tähän maahan edustaja, jolla on valtuudet ottaa vastaan kaikki takaajalle osoitetut tiedonannot, ja edellä 4 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettu hyväksyntä ja neljännessä alakohdassa tarkoitettu sitoumus on mukautettava soveltuvin osin. Takaajan tai tämän edustajan tiedoksianto-osoitteiden sijaintipaikkojen tuomioistuimilla on toimivalta tätä vakuutta koskeissa riidoissa.

⁽⁹⁾ Allekirjoittajan on lisättävä allekirjoituksensa eteen käsin seuraava teksti: "Vakuus ... määrästä", ja määrä on kirjoitettava kirjaimin.

⁽¹⁰⁾ Se toimipaikka täyttää, jossa tavarat asetettiin menettelyyn tai jonka alueella ne olivat väliaikaisesti varastoituina.

LISÄYS C2

TAKAUSSITOUMUS – TOSITTEILLA ANNETTAVA YKSITTÄINEN VAKUUS

I. Takaussitoutumus

1. Allekirjoittanut (¹)

.....
.....

kotipaikan osoite (²)

.....
.....

sitoutuu tällä asiakirjalla vakuustoimipaikkana olevalle

.....
.....

annettavaan omavelkaiseen ja yhteisvastuulliseen takaukseen

..... enimmäismäärään saakka,

Euroopan unionin, joka käsittää Belgian kuningaskunnan, Bulgarian tasavallan, Tšekin tasavallan, Tanskan kuningaskunnan, Saksan liittotasavallan, Viron tasavallan, Helleenien tasavallan, Kroatian tasavallan, Espanjan kuningaskunnan, Ranskan tasavallan, Irlannin, Italian tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Luxemburgin suurherttuakunnan, Unkarin, Maltan tasavallan, Alankomaiden kuningaskunnan, Itävallan tasavallan, Puolan tasavallan, Portugalin tasavallan, Romanian, Slovenian tasavallan, Slovakian tasavallan, Suomen tasavallan, Ruotsin kuningaskunnan ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan, sekä Islannin tasavallan, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian, Norjan kuningaskunnan, Serbian tasavallan, Sveitsin valaliiton, Turkin tasavallan, Andorran ruhtinaskunnan ja San Marinon tasavallan (³), hyväksi siitä menettelynhaltijan määrästä, jonka menettelynhaltija on velvollinen tai voi tulla velvolliseksi maksamaan edellä mainituille maille velkana sellaisten tullien ja muiden maksujen osalta sellaisia tavaroita tuotaessa tai vietäessä, jotka asetetaan unionin tai yhteiseen passitukseen, josta allekirjoittaja on sitoutunut vastaamaan antamalla yksittäisiä vakuustositteita, joiden määrä on enintään 10 000 euroa tositetta kohti.

- Allekirjoittanut sitoutuu maksamaan 1 kohdassa tarkoitettujen maiden toimivaltaisten viranomaisten ensimmäisestä kirjallisesta pyynnöstä ja 30 päivän kuluessa pyynnön päivämäärästä pyydyt määrät 10 000 euron enimmäismäärään saakka yksittäistä vakuustositetta kohti, jollei allekirjoittanut tai muu asianomainen henkilö osoita ennen mainitun määräajan päättymistä toimivaltaisilla viranomaisilla tyydyttävällä tavalla, että menettely on päätetty asianomaisen passituksen osalta.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat allekirjoittaneen pyynnöstä ja pätevien syiden perusteella pidentää maksupyynnön päiväyksestä laskettavaa 30 päivän määräaika, jonka kuluessa allekirjoittaneen on maksettava pyydyt määrät. Lisäajan myöntämisestä aiheutuvat kustannukset, erityisesti korko, on laskettava siten, että niiden määrä vastaa kyseisen maan raha- ja rahoitusmarkkinoilla vastaavista toimista veloitetuista kustannuksista.

- Tämä sitoumus on voimassa siitä päivästä, jona vakuustoimipaikka on sen hyväksynyt. Allekirjoittanut on edelleen vastuussa niiden määrien maksamisesta, jotka tulevat maksettaviksi tämän sitoumuksen kattaman sellaisen unionin tai yhteisen passituksen osalta, joka alkoi ennen sitä päivämäärää, jona vakuusasiakirjan kumoaminen tai peruuttaminen tuli voimaan, vaikka maksupyyntö esitetään tämän päivän jälkeen.

4. Tämän sitoumuksen tarkoituksia varten allekirjoittaneen tiedoksianto-osoite ⁽⁴⁾ on kussakin 1 kohdassa tarkoitettussa maassa:

Maa	Sukunimi ja etunimi tai toiminimi ja täydellinen osoite

Allekirjoittanut hyväksyy asianmukaisesti tälle toimitetuksi tähän sitoumukseen liittyvät kirjeenvaihdon, tiedonannot ja yleensä muodollisuudet tai menettelyt, jotka on osoitettu johonkin tämän tiedoksianto-osoitteista tai siellä annettu kirjallisesti tiedoksi.

Allekirjoittanut hyväksyy tiedoksianto-osoitteidensa sijaintipaikkojen tuomioistuimien toimivallan.

Allekirjoittanut sitoutuu pitämään tiedoksianto-osoitteensa tai, jos allekirjoittaneen on muutettava yhtä tai useampia näistä osoitteista, ilmoittamaan siitä etukäteen vakuustoimipaikalle.

Paikka

Päiväys

.....

(Allekirjoitus) ⁽⁵⁾

II. Vakuustoimipaikan hyväksymismerkintä

Vakuustoimipaikka

.....

.....

Takaussitoumus hyväksytty (pvm)

.....

.....

(Leima ja allekirjoitus)

⁽¹⁾ Sukunimi ja etunimi tai toiminimi

⁽²⁾ Täydellinen osoite

⁽³⁾ Viittauksia Andorran ruhtinaskuntaan ja San Marinon tasavaltaan sovelletaan ainoastaan unionin passitustoimienpiteiden osalta.

⁽⁴⁾ Jollei tietyn maan lainsäädännössä säädetä tiedoksianto-osoitteesta, takaajan on nimettävä tähän maahan edustaja, jolla on valtuudet ottaa vastaan kaikki takaajalle osoitetut tiedonannot, ja edellä 4 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettu hyväksyntä ja neljännessä alakohdassa tarkoitettu sitoumus on mukautettava soveltuvin osin. Takaajan tai tämän edustajan tiedoksianto-osoitteiden sijaintipaikkojen tuomioistuimilla on toimivalta tätä vakuutta koskevilla riidoissa.

⁽⁵⁾ Allekirjoittajan on lisättävä allekirjoituksensa eteen käsin seuraava teksti: "Voimassa vakuustositteena".

LISÄYS C3

YKSITTÄINEN VAKUUSTOSITE

(etupuoli)

TC 32 – TOSITE YKSITTÄISESTÄ VAKUUDESTA

A 000 000

Antaja:

.....

(yksityishenkilön tai yrityksen nimi ja osoite)

(Takaajan sitoumus hyväksytty

(pvm)

vakuustullitoimipaikassa)

Tämä tosie, joka on annettu (pvm) on voimassa
10 000 euron määrään saakka unionin/yhteisessä passitustoimenpiteessä, joka alkaa
viimeistään (pvm) ja jossa menettelynhaltija on

.....

(yksityishenkilön tai yrityksen nimi ja osoite)

.....

.....

(Menettelynhaltijan allekirjoitus) (*)

(Takaajan allekirjoitus ja leima)

(*) Allekirjoitus vapaaehtoinen

(käntöpuoli)

Lähtötullitoimipaikka täyttää

Passitustoimenpide suoritetaan asiakirjalla T1, T2, T2F (*), joka

rekisteröidään(pvm)

numerolla

..... tullitoimipaikassa

.....

.....

(Leima)

(Allekirjoitus)

(*) Tarpeeton yliviivataan

Tositetta koskevat tekniset vaatimukset

Tosite on painettava liimakäsittelylle puuhiokkeettomalle kirjoituspaperille, joka painaa vähintään 55 grammaa neliömetriltä. Siinä on oltava punainen aaltomainen painettu taustakuvi, joka tekee kaiken mekaanisin tai kemiallisin keinoin tapahtuvan väärentämisen selvästi havaittavaksi. Paperin on oltava valkoista.

Tositteen koon on oltava 148 × 105 millimetriä.

Tositteessa on oltava kirjapainon nimi ja osoite tai merkki, josta kirjapaino voidaan tunnistaa, sekä tunnistenumero.

LISÄYS C4

TAKAUSSITOUMUS – YLEISVAKUUS

I. Takaussitoumus

1. Allekirjoittanut ⁽¹⁾

.....

kotipaikan osoite ⁽²⁾

.....

sitoutuu tällä asiakirjalla vakuustoimipaikkana olevalle

.....

annettavaan omavelkaiseen ja yhteisvastuulliseen takaukseen

..... enimmäismäärään saakka,

Euroopan unionin, joka käsittää Belgian kuningaskunnan, Bulgarian tasavallan, Tšekin tasavallan, Tanskan kuningaskunnan, Saksan liittotasavallan, Viron tasavallan, Irlannin, Helleenien tasavallan, Espanjan kuningaskunnan, Ranskan tasavallan, Kroatian tasavallan, Italian tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Luxemburgin suurherttuakunnan, Unkarin, Maltaan tasavallan, Alankomaiden kuningaskunnan, Itävallan tasavallan, Puolan tasavallan, Portugalin tasavallan, Romanian, Slovenian tasavallan, Slovakian tasavallan, Suomen tasavallan, Ruotsin kuningaskunnan ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan, sekä Islannin tasavallan, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian, Norjan kuningaskunnan, Serbian tasavallan, Sveitsin valaliiton, Turkin tasavallan ⁽³⁾, Andorran ruhtinaskunnan ja San Marinon tasavallan ⁽⁴⁾ hyväksi siitä määrästä, jonka tämän takauksen antava henkilö ⁽⁵⁾: voi olla velvollinen tai voi tulla velvolliseksi maksamaan edellä mainituille maille velkana sellaisten tullien ja muiden maksujen ⁽⁶⁾ osalta, jotka saattavat aiheutua tai ovat aiheutuneet tavaroista, joihin kohdistetaan 1 a ja/tai 1 b kohdassa tarkoitettuja tullitoimia.

Takauksen enimmäismäärä muodostuu

määrästä, joka

.....

a) on 100/50/30 prosenttia ⁽⁷⁾ viitemäärän osasta, joka vastaa mahdollisesti maksettaviksi tulevien tullien ja muiden maksujen määrää ja joka on yhtä suuri 1 a kohdassa lueteltujen määrien summa;

ja

.....

b) on 100/30 prosenttia ⁽⁷⁾ viitemäärän osasta, joka vastaa maksettaviksi tulleiden tullien ja muiden maksujen määrää ja joka on yhtä suuri 1 b kohdassa lueteltujen määrien summa.

- 1 a. Määrät, jotka muodostavat viitemäärän osan, joka vastaa sellaisten mahdollisesti maksettaviksi tulevien tullien ja tapauksen mukaan muiden maksujen määrää, ovat kunkin jäljempänä luetellun tullitoimen osalta seuraavat ⁽⁸⁾:
- a) väliaikainen varastointi – ...,
 - b) unionin passitusmenettely / yhteinen passitusmenettely – ...,
 - c) tullivarastointimenettely – ...,
 - d) kokonaan tuontitulliton väliaikaisen maahantuonnin menettely – ...,
 - e) sisäinen jalostusmenettely – ...,
 - f) tietyn käyttötarkoituksen menettely – ...,
 - g) jos muu – merkitään, mikä muu tullitoimi –
- 1 b. Määrät, jotka muodostavat viitemäärän osan, joka vastaa sellaisten maksettaviksi tulevien tullien ja tapauksen mukaan muiden maksujen määrää, ovat kunkin jäljempänä luetellun tullitoimen osalta seuraavat ^(?):
- a) luovutus vapaaseen liikkeeseen tavanomaisella tulli-ilmoituksella, jossa ei sovelleta maksunlykkäystä – ...,
 - b) luovutus vapaaseen liikkeeseen tavanomaisella tulli-ilmoituksella, jossa sovelletaan maksunlykkäystä – ...,
 - c) luovutus vapaaseen liikkeeseen unionin tullikoodeksista 9 päivänä lokakuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 166 artiklan mukaisesti annetulla tulli-ilmoituksella – ...,
 - d) luovutus vapaaseen liikkeeseen unionin tullikoodeksista 9 päivänä lokakuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 182 artiklan mukaisesti annetulla tulli-ilmoituksella – ...,
 - e) osittain tuontitulliton väliaikaisen maahantuonnin menettely – ...,
 - f) tietyn käyttötarkoituksen menettely – ... ^(?),
 - g) jos muu – merkitään, mikä muu tullitoimi –
2. Allekirjoittanut sitoutuu maksamaan 1 kohdassa tarkoitettujen maiden toimivaltaisten viranomaisten ensimmäisestä kirjallisesta pyynnöstä ja 30 päivän kuluessa pyynnön päivämäärästä pyydetty määrät edellä mainittuun enimmäismäärään asti, jollei allekirjoittanut tai muu asianomainen henkilö osoita ennen mainitun määräajan päättymistä tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla, että erityismenettely, joka on muu kuin tietyn käyttötarkoituksen menettely, on päätetty, tietyn käyttötarkoituksen menettelyyn asetettujen tavaroiden valvonta tai väliaikainen varastointi on päättynyt asianmukaisesti tai, jos kyse on muista toimista kuin erityismenettelyistä, että tavaroiden edellyttämät toimenpiteet on toteutettu.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat allekirjoittaneen pyynnöstä ja pätevien syiden perusteella pidentää maksupyynnön päiväyksestä laskettavaa 30 päivän määräaika, jonka kuluessa allekirjoittaneen on maksettava pyydetty määrät. Lisäajan myöntämisestä aiheutuvat kustannukset, erityisesti korko, on laskettava siten, että niiden määrä vastaa kyseisen maan raha- ja rahoitusmarkkinoilla vastaavista toimista veloitetuista kustannuksista.

Tästä määrästä voidaan vähentää tämän sitoumuksen perusteella jo maksetut määrät ainoastaan, jos allekirjoittajaa pyydetään maksamaan määrä, joka on tullut maksettavaksi sellaisen tullitoimen osalta, joka alkoi ennen edellisen maksupyynnön vastaanottamista tai 30 päivän kuluessa siitä.

3. Tämä sitoumus on voimassa siitä päivästä, jona vakuustoimipaikka on sen hyväksynyt. Allekirjoittanut on edelleen vastuussa niiden määrien maksamisesta, jotka tulevat maksettaviksi tämän sitoumuksen kattaman sellaisen tullitoimen osalta, joka alkoi ennen sitä päivämäärää, jona vakuuden kumoaminen tai peruuttaminen tuli voimaan, vaikka maksupyynnön esitetään tämän päivän jälkeen.

4. Tämän sitoumuksen tarkoituksia varten allekirjoittaneen tiedoksianto-osoite ⁽¹⁰⁾ on kussakin 1 kohdassa tarkoitettussa maassa:

Maa	Sukunimi ja etunimi tai toiminimi ja täydellinen osoite

Allekirjoittanut hyväksyy asianmukaisesti tälle toimitetuksi tähän sitoumukseen liittyvät kirjeenvaihdon, tiedonannot ja yleensä muodollisuudet tai menettelyt, jotka on osoitettu johonkin tämän tiedoksianto-osoitteista tai siellä annettu kirjallisesti tiedoksi.

Allekirjoittanut hyväksyy tiedoksianto-osoitteidensa sijaintipaikkojen tuomioistuimien toimivallan.

Allekirjoittanut sitoutuu pitämään tiedoksianto-osoitteensa tai, jos allekirjoittaneen on muutettava yhtä tai useampia näistä osoitteista, ilmoittamaan siitä etukäteen vakuustoimipaikalle.

Paikka

Päiväys

(Allekirjoitus) ⁽¹¹⁾

II. Vakuustoimipaikan hyväksymismerkintä

Vakuustoimipaikka

.....

Takaussitoumus hyväksytty (pvm)

.....

.....

(Leima ja allekirjoitus)

- ⁽¹⁾ Sukunimi ja etunimi tai toiminimi
⁽²⁾ Täydellinen osoite
⁽³⁾ Viivataan yli sellaisen maan tai sellaisten maiden nimi, jonka alueella vakuutta ei voida käyttää.
⁽⁴⁾ Viittauksia Andorran ruhtinaskuntaan ja San Marinon tasavaltaan sovelletaan ainoastaan unionin passitustoi-
menpiteiden osalta.
⁽⁵⁾ Takauksen antajan sukunimi ja etunimi tai toiminimi ja täydellinen osoite.
⁽⁶⁾ Sovelletaan sellaisiin muihin maksuihin, jotka aiheutuvat tavaroita tuotaessa tai vietäessä, kun vakuutta
käytetään tavaroiden asettamiseksi unionin/yhteiseen passitusmenettelyyn tai sitä voidaan käyttää useammassa
kuin yhdessä jäsenvaltiossa tai sopimuspuolessa.
⁽⁷⁾ Tarpeeton viivataan yli.
⁽⁸⁾ Muita menettelyitä kuin yhteistä passitusmenettelyä sovelletaan ainoastaan Euroopan unionissa.
⁽⁹⁾ Tulli-ilmoituksella tietyn käyttötarkoituksen menettelyssä ilmoitettujen määrien osalta.
⁽¹⁰⁾ Jollei tietyn maan lainsäädännössä säädetä tiedoksianto-osoitteesta, takaajan on nimettävä tähän maahan
edustaja, jolla on valtuudet ottaa vastaan kaikki takaajalle osoitetut tiedonannot, ja 4 kohdan toisessa
alakohdassa tarkoitettu hyväksyntä ja neljännessä alakohdassa tarkoitettu sitoumus on mukautettava soveltuvin
osin. Takaajan tai tämän edustajan tiedoksianto-osoitteiden sijaintipaikan tuomioistuimilla on toimivalta tätä
vakuutta koskeissa riidoissa.
⁽¹¹⁾ Allekirjoittajan on lisättävä allekirjoituksensa eteen käsin seuraava teksti: "Vakuus ... määrästä", ja määrä on
kirjoitettava kirjaimin.

LISÄYS C5

YLEISVAKUUSTODISTUS

TC31 YLEISVAKUUSTODISTUS

Etupuoli

1. Viimeinen voimassaolopäivä	Päivä	Kuukausi	Vuosi	2. Numero
3. Menettelynhaltija (suku- ja etunimi tai toiminimi sekä täydellinen osoite ja maa)				
4. Takaaja (suku- ja etunimi tai toiminimi sekä täydellinen osoite ja maa)				
5. Vakuustullitoimipaikka (viitenumero)				
6. Viitemäärä Valuuttakoodi	Numeroin:	Kirjaimin:		
7. Vakuustullitoimipaikka todistaa, että edellä mainittu menettelynhaltija on antanut yleisvakuuden, joka on voimassa unionin/yhteisessä passituksessa seuraavilla tullialueilla, joita ei ole yliviivattu: EUROOPAN UNIONI, ISLANTI – ENTINEN JUGOSLAVIAN TASAVALTA MAKEDONIA – NORJA – SERBIA – SVEITSI – TURKKI – ANDORRA (*) – SAN MARINO (*)				
8. Erityismainintoja				
9. Voimassaoloaikaa pidennetty seuraavaan päivämäärään saakka: pp/kk/vv mukaan lukien				
Tehty	Tehty			
..... (paikka) (paikka)			
..... (päiväys) (päiväys)			
(Allekirjoitus ja vakuustullitoimipaikan leima)	(Allekirjoitus ja vakuustullitoimipaikan leima)			
(*) Ainoastaan unionin passitustoimia varten.				

Kääntöpuoli

10. Jäljempänä mainitut henkilöt on valtuutettu allekirjoittamaan unionin/yhteistä passitusta koskevia ilmoituksia menettelynhaltijan puolesta

11. Valtuutetun henkilön suku- ja etunimi sekä allekirjoitusnäyte	12. Menettelynhaltijan allekirjoitus (*)	11. Valtuutetun henkilön suku- ja etunimi sekä allekirjoitusnäyte	12. Menettelynhaltijan allekirjoitus (*)

(*) Jos menettelynhaltija on oikeushenkilö, 12 kohdan allekirjoittajan on merkittävä allekirjoituksensa jälkeen suku- ja etunimensä ja asemansa.

LIITE C6

VAPAUTUSTA VAKUUDEN ANTAMISESTA KOSKEVA TODISTUS

TC 33 – VAPAUTUSTA VAKUUDEN ANTAMISESTA KOSKEVA TODISTUS

Etupuoli

1. Viimeinen voimassaolopäivä	Päivä	Kuukausi	Vuosi	2. Numero
3. Menettelynhaltija (suku- ja etunimi tai toiminimi sekä täydellinen osoite ja maa)				
4. Vakuustullitoimipaikka (viitenumero)				
5. Viitemäärä Valuuttakoodi	Numeroin:		Kirjaimin:	
6. Vakuustullitoimipaikka todistaa, että edellä mainitulle menettelynhaltijalle on myönnetty vapautus vakuuden antamisesta tämän suorittamissa unionin/yhteisissä passituksissa seuraavilla tullialueilla, joita ei ole yliviivattu: EUROOPAN UNIONI, ISLANTI, ENTINEN JUGOSLAVIAN TASAVALTA MAKEDONIA, NORJA, SERBIA, SVEITSI, TURKKI, ANDORRA (*), SAN MARINO (*)				
7. Erityismainintoja				
8. Voimassaoloaikaa pidennetty seuraavaan päivämäärään saakka:				
pp/kk/vv		mukaan lukien		
Tehty		Tehty		
.....	(paikka)	(paikka)	
.....	(päiväys)	(päiväys)	
(Allekirjoitus ja vakuustullitoimipaikan leima)		(Allekirjoitus ja vakuustullitoimipaikan leima)		

(*) Ainoastaan unionin passitustoimia varten.

Kääntöpuoli

9. Jäljempänä mainitut henkilöt on valtuutettu allekirjoittamaan unionin/yhteistä passitusta koskevia ilmoituksia menettelynhaltijan puolesta

10. Valtuutetun henkilön suku- ja etunimi sekä allekirjoitusnäyte	11. Menettelynhaltijan allekirjoitus (*)	10. Valtuutetun henkilön suku- ja etunimi sekä allekirjoitusnäyte	11. Menettelynhaltijan allekirjoitus (*)

(*) Jos menettelynhaltija on oikeushenkilö, 11 kohdan allekirjoittajan on merkittävä allekirjoituksensa jälkeen suku- ja etunimensä ja asemansa.

LIITE G

Muutetaan yleissopimuksen liite IV ja kyseisen liitteen IV lisäykset seuraavasti:

1. Muutetaan liite IV seuraavasti:

a) (ei koske suomenkielistä toisintoa).

b) korvataan 4 artiklan 6 kohta seuraavasti:

”Tietopyyntö on esitettävä tämän liitteen lisäyksessä II olevalla lomakkeella.”

c) korvataan 5 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”Tiedoksiantopyyntö on esitettävä tämän liitteen lisäyksessä III olevalla lomakkeella.”

d) korvataan 13 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”Turvaamistoimenpidepyyntö on esitettävä tämän liitteen lisäyksessä III olevalla lomakkeella.”

2. Muutetaan liitteen IV lisäys I seuraavasti:

a) korvataan 4 artiklassa ilmaisu 'teleksillä' ilmaisulla 'sähköpostilla';

b) korvataan 5 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa ilmaisu 'teleksillä' ilmaisulla 'sähköpostilla';

c) korvataan 7 artiklassa ilmaisu 'teleksillä' ilmaisulla 'sähköpostilla';

d) korvataan 8 artiklan ensimmäisessä kohdassa ilmaisu 'olevan mallin mukainen' ilmaisulla 'olevaa lomaketta käyttäen';

e) korvataan 11 artiklan 1 kohdassa ilmaisu 'olevan mallin mukainen' ilmaisulla 'olevaa lomaketta käyttäen';

f) korvataan 14 artiklassa ilmaisu 'teleksillä' ilmaisulla 'sähköpostilla';

g) korvataan 15 artiklan kolmannessa kohdassa ilmaisu 'teleksillä' ilmaisulla 'sähköpostilla';

h) korvataan 16 artiklassa ilmaisu 'teleksillä' ilmaisulla 'sähköpostilla';

i) korvataan 17 artiklan 1 ja 2 kohdassa ilmaisu 'teleksillä' ilmaisulla 'sähköpostilla'.

3. Korvataan liitteen IV lisäyksessä II, III ja IV tekstissä '(Pyynnön esittänyt viranomainen, osoite, puhelin, teleksi, pankkitilin numero jne.)' oleva ilmaisu 'teleksi' ilmaisulla 'sähköposti'.

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI